

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

BLANCO

Bedienungsanleitung

User manual • Mode d'emploi • Handleiding • Istruzione d'uso • Instrukcja obsługi
Руководство по эксплуатации • Manual de instrucciones • 操作说明 cāozuò shuōmíng

blanco.com



Inhalt

Deutsch	Bedienungsanleitung	3
English	User manual	32
French	Mode d'emploi	61
Flemish	Handleiding	90
Italian	Istruzione d'uso	119
Polish	Instrukcja obsługi	148
Russian	Руководство по эксплуатации	177
Spanish	Manual de instrucciones	206
Chinese	操作说明 cāozuò shuōmíng	235

BLANCO GmbH + Co KG
Flehinger Str. 59
75038 Oberderdingen
Germany

Kundenservice	4
Einführung	5
Sicherheitshinweise	6
BLANCO drink.soda EVOL-S Pro	8
Übersicht	8
Kühl- & Karbonisierungseinheit	9
Soda-System-Armatur	10
Sodawasser-Bedieneinheit	11
Bedienung	12
Kaltes & warmes Leitungswasser	12
Sodawasser	13
Soda Bedieneinheit LED	14
Display Kühl- & Karbonisierungseinheit	16
Austausch CO ₂ -Zylinder	17
Reinigung & Filterwechsel	19
Kalibrierung	22
Zubehör	23
Technische Daten	24
Störungen	25
Entlüftung	28
Reinigung	29
Ersatzteile	30
Entsorgung/Umwelt	31
Konformität	31

Kundenservice

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit unserem System.

Unsere Bedienungsanleitung ist so aufgebaut, dass Ihnen die Handhabung des BLANCO Soda Systems keinerlei Probleme bereiten dürfte. Sollte wider Erwarten doch einmal eine Frage auftauchen, dann setzen Sie sich einfach mit unserem BLANCO Kundendienst in Verbindung.

Telefon: +49 (0)800 4481 002

Sie können uns auch anschreiben. Nutzen Sie dazu gerne das Kontaktformular auf unserer Homepage: **www.blanco.com**

Einführung

Ihr BLANCO Soda System filtert und kühlt Leitungswasser und fügt ihm nach Bedarf Kohlensäure hinzu. Dadurch erhalten Sie geschmackvolles Sodawasser. Herkömmliches Leitungswasser und Sodawasser werden über zwei separate Ausläufe an der Armatur ausgegeben.

Das System wurde für die Verwendung in einer privaten Küche konzipiert, üblicherweise in der Küchenumgebung. Es kann jedoch auch an öffentlichen Orten wie z. B. in einem Büro oder einer Praxis eingesetzt werden. Dies erfordert jedoch zusätzliche Anforderungen bezüglich Reinigung und Wartung, wofür der Betreiber verantwortlich ist. Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch. Für aus Fehlgebrauch entstandenen Schaden übernimmt BLANCO keine Haftung.

Diese Bedienungsanleitung stellt das System vor und erklärt Ihnen alle Funktionen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung mit Ihrem System auf. Die Abbildungen und Beschreibungen dienen dem Verständnis. Ihr Gerät kann eventuell in einigen Punkten von den Darstellungen abweichen.

Bitte beachten Sie, dass nach der Installation das Gerät einige Zeit benötigt, um das gesamte System zu kühlen. Erst nach 1 bis 2 Tagen wird das System die gewünschten Werte erreichen.

Die Installationshinweise und Aufstellbedingungen entnehmen Sie der separaten Installationsanleitung. Sollten Sie das Gerät an einem anderen Ort aufstellen wollen oder die Installationsanleitung nicht mehr zur Verfügung haben, kontaktieren Sie den BLANCO Kundendienst.

Achten Sie beim Transport des Systems darauf, dass der CO₂-Zylinder aus dem System entnommen und das Gerät komplett entleert ist.

Sicherheitshinweise



Reinigung nach der Installation:

Reinigen Sie Ihr Gerät nach der Installation innerhalb der ersten Woche. Der dazu notwendige EasyCare Adapter und der EasyCare Tablettenträger liegen Ihrem System bereits bei. Die Anleitung zur Reinigung finden Sie ab Seite 19. Sollten Sie das Gerät später als eine Woche nach der Installation reinigen, ist nach der Reinigung auch zwingend der Filter zu erneuern.

Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzerwartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Das Gerät ist zum Betrieb in einem geschlossenen Raum (üblicherweise der Küche) an einer Spüle konzipiert. Es darf ausschließlich an einen Wasserzulauf mit konstanter Trinkwasserqualität entsprechend den örtlichen Vorgaben und einem konstanten Fließdruck zwischen 1 und 10 bar bei einer Wassertemperatur von 5°C bis 30°C angeschlossen werden.

Die Umgebungstemperatur muss zwischen 16°C und 43°C betragen. Eine direkte Sonneneinstrahlung ist zu verhindern. Veränderungen im oder am Gerät sind nur durch BLANCO oder durch BLANCO geschultes Fachpersonal erlaubt. Das Gerät darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal geöffnet werden! Achtung: Spannungsführende Teile innerhalb des Gerätes!

Das Gerät benötigt einen dauerhaften Luftaustausch, der Installationsort darf sich durch die warme Abluft nicht erwärmen. Bei Bedarf muss ein Lüftungsgitter oder Lüftungsschlitze in geeigneter Größe vorgesehen werden.

Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass es zu keinen Beschädigungen kommen kann. Ist das Kabel oder der Stecker beschädigt, sind diese von einem Fachmann zu ersetzen. Ist das Signalkabel zur Armatur beschädigt, muss die komplette Armatur ausgetauscht werden.

Das Gerät darf nur an einen FI-gesicherten und mit mindestens 10A abgesicherten passenden Netzanschluss mit dauerhafter Spannungsversorgung von 230 V/50 Hz angeschlossen werden.

Achten Sie darauf, dass das System an einem frostsicheren Ort verbaut ist. Ein Einfrieren von Komponenten führt zu Beschädigungen.

Sicherheitshinweise



Überprüfen Sie einmal jährlich die Schlauch-Zuleitungen zur Armatur und dem Kühler. Eine Undichtigkeit an dieser Stelle führt sofort zu Wasserschäden. Bei Bedarf kontaktieren Sie den BLANCO Kundendienst.

Für immungeschwächte Personen oder Babys wird generell empfohlen das Wasser abzukochen. Bei dem Einsatz eines Filters mit Entkalkung wird das Wasser im Filter mit Natrium angereichert und kann so bei Natrium-sensiblen Personen oder Babys zu Problemen führen. Bei Bedarf kontaktieren Sie einen Arzt oder den BLANCO Kundendienst.

Im Kühlkreislauf des Gerätes befindet sich das FCKW-freie Kältemittel Isobutan (R600a). Dies ist ein Naturgas ohne umweltschädigende Auswirkungen. Es ist jedoch entflammbar und kann bei Beschädigungen des Kühlkreislaufes austreten. Achten Sie darauf, dass keine dem Kühlkreislauf zugehörigen Teile beschädigt werden! Sollte der Kältemittelkreislauf einmal beschädigt werden, vermeiden Sie unbedingt offenes Feuer und Zündquellen und sorgen Sie für gute Durchlüftung.

Im Gerät dürfen nur die Original-BLANCO-CO₂-Zylinder mit einer Standardfüllmenge von 425 g verwendet werden. Achten Sie beim Einschrauben der Zylinder stets darauf, dass diese dicht eingesetzt sind. Drehen Sie diese nach dem Einsetzen zur Sicherheit noch etwas nach. Beim Einschrauben kann es zu einem leichtem Zischen und zum Entweichen von geringen Mengen an CO₂ kommen, was unproblematisch ist.

Die Zylinder stehen unter Druck. Schützen Sie die Zylinder vor Sonneneinstrahlung, Wärmequellen und Überhitzung.

Lagern Sie die CO₂-Zylinder in einer Umgebung, in der es zu keiner Erhitzung der Zylinder kommen kann. Damit das System in einem Raum installiert werden kann, muss dessen Größe mindestens 5 m² betragen. Sollte der Raum eine Deckenhöhe von unter 2 m besitzen, erhöht sich die Raumgröße.

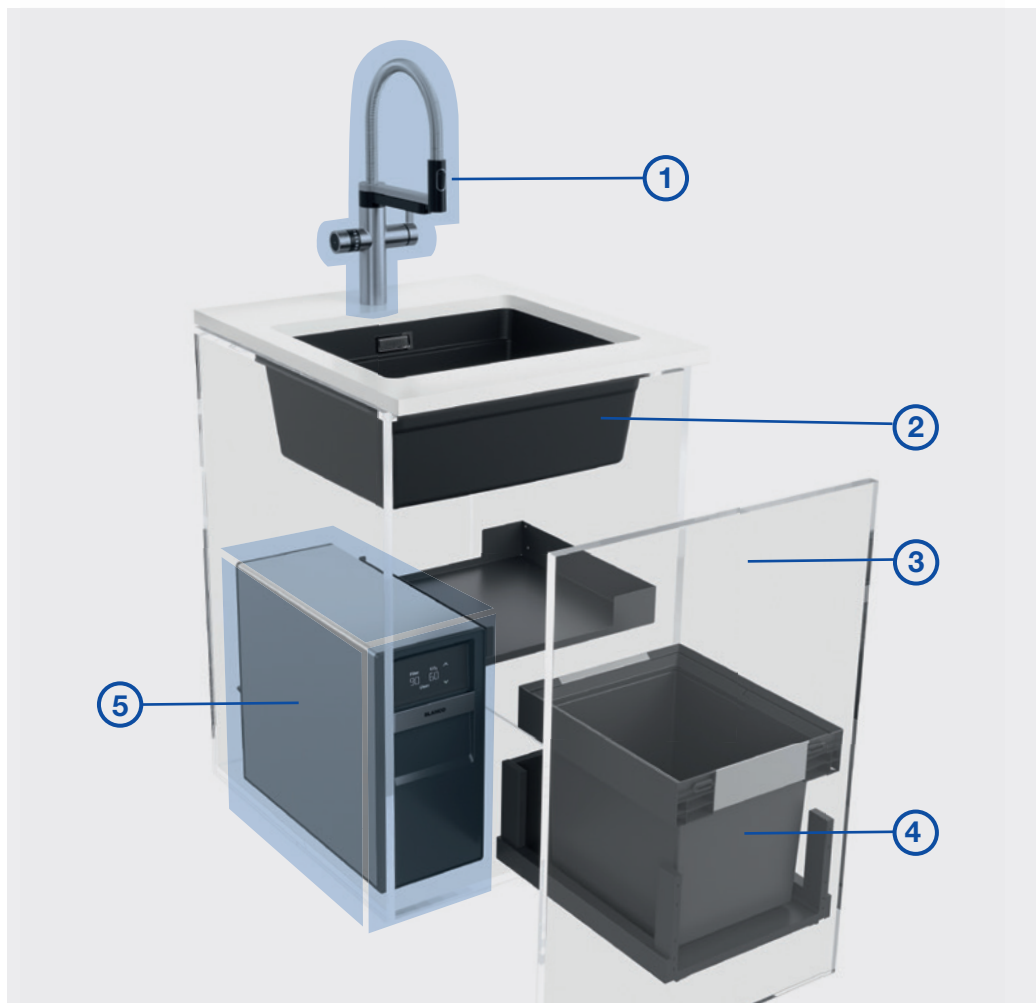
ACHTUNG: Beim Einatmen von CO₂ besteht Lebensgefahr! Verändern Sie die Anlage und die CO₂-Zylinder nicht. Sollte CO₂ in den Raum entweichen, lüften Sie den Raum und verlassen ihn für einige Zeit. Auch die gesamte Menge innerhalb der Anlage reicht bei Entweichen nicht für eine lebensbedrohliche Konzentrationen in der Luft aus. Sollten Sie das Gerät transportieren, muss der CO₂-Zylinder deinstalliert werden!

Verwenden Sie kein Osmosewasser oder hochgefiltertes Wasser in dem System. Es kann zu Problemen in der Füllstandsregelung führen.

Die Aufnahme des Brausekopfs enthält einen starken Magneten. Patienten mit einem Herzschrittmacher sollten mindestens 15 cm Abstand halten.

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Übersicht



- 1 Armatur
- 2 Spüle
- 3 Schublade
- 4 Abfallsystem
- 5 Kühl- und Karbonisierungseinheit
- *2/3/4 nicht Bestandteil des Soda-Systems

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Kühl- & Karbonisierungseinheit



- 6 Frontklappe
- 7 Display
- 8 Filter-Restlaufzeit (in %)
- 9 CO₂-Restkapazität (in %)
- 10 CO₂-Zylinder
- 11 Filter
- 12 EasyCare Adapter
- 13 EasyCare Tab mit integrierter Reinigungstablette
- 14 Typenschild

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Soda-System-Armatur



- 1 Umschaltknopf für Änderung der Strahlart (Leitungswasser)
2 Beweglicher Brausekopf mit Leitungswasserauslauf

- 3 Sodawasser-Arm
4 Sodawasser-Bedieneinheit
5 Bedienhebel für kaltes und warmes Leitungswasser

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Sodawasser-Bedieneinheit

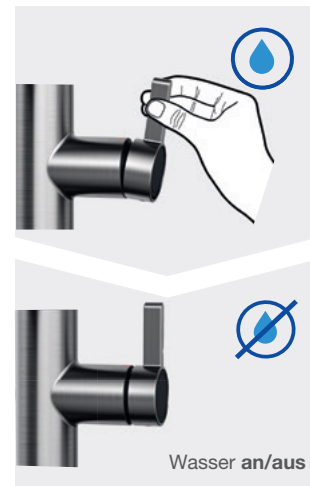
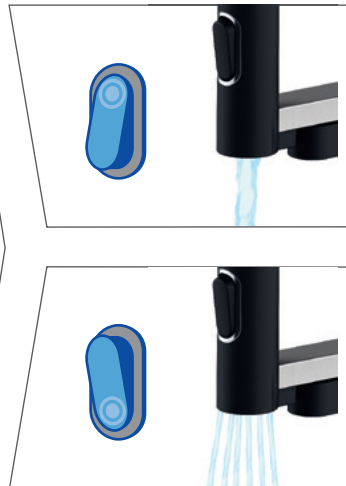
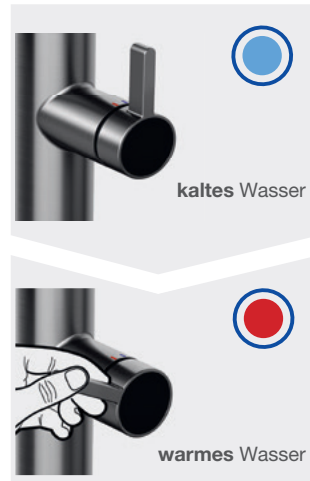


- 6 LED Betriebszustandsanzeige
7 Auslöser Touchbedienung (Sensor)

- 8 Bedienrad für Sodawasserart
9 Drehrad für Menge Sodawasser

Bedienung

Kaltes & warmes Leitungswasser



Bedienung

Sodawasser



Die Abgabe von
Sodawasser erfolgt über
den separaten Auslauf.



Der Wasserfluss kann über den seitlichen Sensor jederzeit gestoppt werden.
Das System spült bei Abbruch der Abgabe von medium oder sprudelndem
Sodawasser kurze Zeit mit stillem Wasser nach.



ACHTUNG: Um Wasserschäden zu vermeiden, sollten beide
Wasserläufe stets über dem Spülbecken positioniert sein.



ACHTUNG: Um Wasserschäden zu vermeiden, sollten beide
Wasserläufe stets über dem Spülbecken positioniert sein.

Bedienung

Soda Bedieneinheit LED



Blaue LED-Anzeige leuchtet:
Ruhezustand.



Blaue LED-Anzeige blinkt:
Wasser läuft.



Blaue LED-Anzeige blinkt
schnell:
**CO₂-Zylinder muss ersetzt
werden oder Reinigung
und Filterwechsel stehen
kurz bevor.**



Rote LED-Anzeige leuchtet:
**Fehlermeldung aktiv oder
Reinigung und Filterwechsel
sind notwendig.**



Rote LED-Anzeige blinkt:
**Gerät befindet sich im
Reinigungsmodus.**

Zum Abschalten
der Armatur
das Drehrad
auf „0“ drehen.



LED-Anzeige leuchtet nicht:
Die Armatur ist aus.



Bitte Display prüfen: Wechsel
CO₂-Zylinder (0 %) erforder-
lich (S. 17) oder Reinigung
und Filterwechsel (10 %)
müssen bald durchgeführt
werden.



Bitte Display prüfen:
Reinigung und Filterwechsel
erforderlich (S.19).



Oder: es liegt eine Störung
vor (S. 25–27).

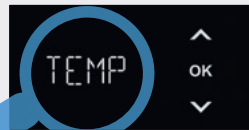


Bedienung

Display Kühl- & Karbonisierungseinheit



Normaler Betriebszustand mit Restlaufzeitanzeige für CO₂ und Filter (in %). Die linke Zahl zeigt die Restlaufzeit des Filters. Die rechte Zahl zeigt die Restkapazität des CO₂-Zylinders.



Nach Bestätigen mit ‚OK‘ wird die aktuelle Temperatur angezeigt, die mit den Pfeiltasten zwischen 4°C und 10°C verändert werden kann. Bitte beachten: das Gerät braucht ein wenig Zeit, um die eingestellte Temperatur zu erreichen.



Nach Bestätigen mit ‚OK‘ zeigt das Gerät den Konnektivitätsmodus zur Verbindung mit einer App an: „CON OFF“ = inaktives und „CON ON“ = aktives Konnektivitätsmodul. Mit den Pfeiltasten kann der Modus verändert und mit ‚OK‘ bestätigt werden.



Für die Rücksetzung auf Werkseinstellung ‚OK‘ 3 Sekunden gedrückt halten. Bitte beachten: dadurch wird auch der Timer für die Reinigung zurückgesetzt. Dies kann zu Hygieneproblemen führen. Daher wird nach jeder Rücksetzung eine Reinigung empfohlen.



Für das Starten der Kalibrierung ‚OK‘ 3 Sekunden gedrückt halten. Die Kalibrierungsroutine startet dann automatisch und sie können damit die Mengenabgaben neu einstellen (siehe S. 22). Das Drehrad an der Armatur darf beim Start des Kalibrierungsvorgangs nicht auf „0“ stehen.

Eine optimales Sprudelergebnis erhalten Sie nur bei 4°C bis 5°C. Je höher die Temperatur ist, desto weniger wird ihr Sodawasser gesprudelt!

Momentan noch nicht verfügbar

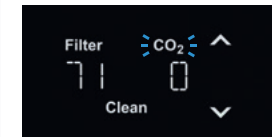
Austausch CO₂-Zylinder



Blaue LED-Anzeige an der Armatur blinkt schnell, auf dem Display blinkt CO₂: Der Wechsel des CO₂-Zylinders ist erforderlich.



Klappe öffnen.



Das CO₂-Symbol blinkt und die CO₂-Restlaufzeit ist auf 0 % – der CO₂-Zylinder ist also leer.

Üblicherweise verfügt der CO₂-Zylinder noch über eine Restmenge an CO₂, selbst wenn die Anzeige 0 % zeigt. Das Gerät kann demzufolge noch weiter genutzt werden, solange sich das Sprudelergebnis nicht negativ verändert. Sollte der Kohlensäuregehalt deutlich nachlassen oder der Druck bei sprudelndem Wasser nicht mehr ausreichen, muss der Zylinder endgültig gewechselt werden.

Der Austausch des CO₂-Zylinders erfolgt durch einfache Handgriffe.

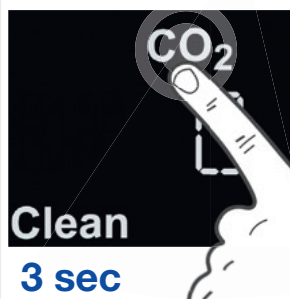
Austausch CO₂-Zylinder



Leeren CO₂-Zylinder entfernen. Es kann zu einem leichten Zischen kommen, was normal ist.



Auf die richtige Position des CO₂-Zylinders achten.



Austausch bestätigen, dafür „CO₂“ 3 Sekunden lang drücken.



Neuen CO₂-Zylinder einsetzen.

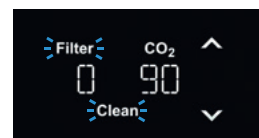
Die richtige Position ist wichtig: Beim Einsetzen den Zylinder bis zum mechanischen Anschlag in das Gewinde eindrehen. Anschließend etwa noch eine weitere 1/4-Drehung nachdrehen, so dass der Zylinder fest sitzt.



Die CO₂-Laufzeit ist zurückgesetzt und das System ist wieder betriebsbereit.

CO₂-Zylinder können Sie bequem bei uns im Webshop nachbestellen (www.blanco.com/soda)

Reinigung & Filterwechsel



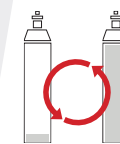
Wenn die Filterlaufzeit zu Ende oder eine Reinigung erforderlich ist, blinken die „Clean“- und „Filter“-Symbole. Das System muss gereinigt und ein neuer Filter eingesetzt werden.



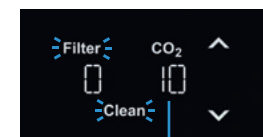
Für die Reinigung ist ein Füllstand des CO₂-Zylinders von **mindestens 20 %** nötig.



>20 %



Weniger als 20 %: Zylinder muss zunächst ausgetauscht werden.



<20 %



ACHTUNG:
3-WOCHEN-REGEL:
Wird 3 Wochen kein Sodawasser gezapft, ist ebenfalls eine Reinigung und ein Filterwechsel erforderlich.
6-MONATS-REGEL:
Das System muss unabhängig von der Filter-Restlaufzeit alle 6 Monate gereinigt werden.



Klappe öffnen.
Alten Filter **entfernen**. Sie können dazu den Filter im Gerät nach vorne kippen.



ACHTUNG! WICHTIG!
Während der Reinigung das Gerät **NICHT** von der Netzspannung trennen oder den Wasserzulauf schließen! Um Wasserschäden zu vermeiden, sollten beide Wasserläufe stets über dem Spülbecken positioniert sein.



EasyCare Tab mit integrierter Reinigungs-tablette
EasyCare Adapter

Für die Reinigung wird der EasyCare Adapter und der EasyCare Tab benötigt, welche Sie mit dem System erhalten haben. Der EasyCare Tab ist für weitere Reinigungsvorgänge separat im BLANCO Webshop erhältlich.

Reinigung & Filterwechsel



EasyCare Adapter (mit eingesetztem EasyCare Tab) in die Halterung für den Filter einsetzen.

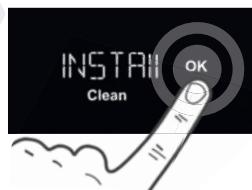


Um die Reinigung zu starten, „Clean“ drücken.



3 sec

Zum Start der Reinigung „OK“ 3 Sekunden bestätigen.



Den eingesetzten EasyCare Adapter mit „OK“ bestätigen. Das System entleert anschließend alle Tanks, was zu leichtem Spritzen an der Soda-Ausgabe führt. Das ist ganz normal.



Das ausgespülte Wasser während des gesamten Reinigungsvorgangs nicht trinken!



EasyCare Adapter mit Modul aus der Halterung herausschrauben.



Sobald „Filter INSTALL“ auf dem Display aufleuchtet, kann ein neuer Filter eingesetzt werden.

Der Einsatz (EasyCare Tab) ist nur für eine einmalige Anwendung verwendbar:



EasyCare Tab aus dem Adapter nehmen und im Hausmüll entsorgen. Adapter aufbewahren.



Den Filter mit etwa zwei Umdrehungen einschrauben. Beim Einsetzen des neuen Filters darauf achten, dass er gerade eingesetzt wird. Nicht schräg! Sie können zum Ein- und Ausschrauben den Filter jedoch im Gerät nach vorne kippen.

Reinigung & Filterwechsel



Filter bis zum Anschlag einschrauben, so dass die Fassung mit dem Gewinde nicht mehr zu sehen ist.



Den neu eingesetzten Filter mit „OK“ bestätigen.

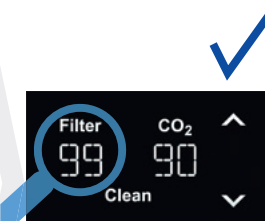


Filterkapazität in den Filterunterlagen ablesen. Zahl manuell eingeben. Mit „OK“ bestätigen.

Bei den Filtern mit Entkalkung ist die lokale Wasserhärte für das Ablesen der richtigen Filterkapazität erforderlich. Beachten Sie, dass sich durch eine zentrale Wasserenthärtung der Wert in Ihrem Haushalt verändert und nicht mehr dem Wert Ihres Wasserwerkes entspricht.



Die Reinigung dauert anschließend noch 5 bis 10 Minuten. Das ausgespülte Wasser während des gesamten Reinigungsvorgangs nicht trinken!



Die Filter-Restlaufzeit ist zurückgesetzt und zeigt wieder 99 % an. Das System ist gereinigt und wieder betriebsbereit.

Anmerkung: Während des Reinigungsprogramms wird CO₂ verbraucht. Dieser Wert wird automatisch von der Restkapazität abgezogen. Eine Abweichung zu dem Wert vor der Reinigung ist daher normal.

Kalibrierung

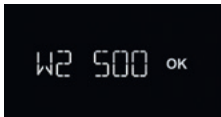
Das System ist ab Werk optimal voreingestellt. Sollten die abgegebenen Mengen der 3 Wasserarten nicht dem an der Armatur ausgewählten Wert entsprechen, können sie mit der Mengenkalibrierungs-routine ihr System wieder optimal einstellen. Sie erreichen diese über das Menü (siehe Seite 16). Das Drehrad an der Armatur darf beim Start des Kalibriervorgangs nicht auf "0" stehen. Zur Durch-führung benötigen sie einen Messbecher mit einer Füllhöhe von mindestens 500 ml (0,5 L).



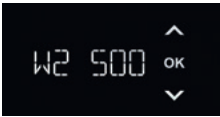
Das Display zeigt W1 500 für die erste Abgabe von 500 ml an. Stellen sie den Messbecher unter die Soda-Ausgabe und bestätigen sie dies durch Drücken von "OK".



Das System gibt 500 ml ab und stoppt automatisch. Stellen sie anschließend mit den Pfeiltasten den Wert ein, den sie an dem Messbecher ablesen und Bestätigen dies mit "OK".



Das Display zeigt W2 500 für die zweite Abgabe von 500 ml an. Entleeren sie den Messbecher und stellen ihn erneut unter die Soda-Ausgabe und bestätigen sie dies durch Drücken von "OK".



Das System gibt erneut 500 ml ab und stoppt automatisch. Stellen sie anschließend mit den Pfeiltasten den Wert ein, den sie an dem Mess-becher ablesen und bestätigen sie dies durch Drücken von "OK".

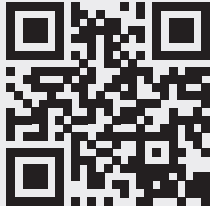
Ihr System ist nun optimal eingestellt und die abge-gbenen Mengen ent-sprechen nun wieder den an der Armatur eingestellten Mengen!

Zubehör

Filterportfolio



Alle Filterkartuschen und weiteres Zubehör sind auf www.blanco.com/soda zu finden und können dort auch bequem im Webshop bezogen werden.



Bei einer lokalen Wasserhärte über 12°dH wird empfohlen, einen BLANCO „Soft“-Filter mit Entkalkung zu nutzen.

Die Wasserführung des Leitungswassers ist vollständig vom Sodawasser getrennt, wodurch das Leitungswasser nicht gefiltert wird. Das Sodawasser wird bei allen 3 Wasserarten (still/medium/sprudelnd) gefiltert.

Reinigungszubehör



BLANCO Artikel	Reinigungszubehör
526263	EasyCare Tab mit integrierter Reini-gungstablette (einmalige Verwendung)
526262	EasyCare Adapter

Technische Daten

Elektrische Daten Kühler-Karbonator BLANCO (Art. Nr. 526256):

- Anschluss: Wandsteckdose mit Schutzleiter, über eine 10–16 A Sicherung abgesichert.
- Spannungsversorgung: 230 V AC/50 Hz
- Max. Leistungsaufnahme: 190 W
- Schutzart: IP21
- Relative Luftfeuchtigkeit: max. 85 %
- Sicherheitsabschaltung Pumpe: ca. 5 min

Sanitärtechnische Daten:

- Inhalt gekühltes Wasser im Kühler-Karbonator: 1,4 l
- Systembetriebsdruck: max. 1 Mpa
- Durchfluss bei 0,3 Mpa Fließdruck: ca. 1,5 l/min
- Umgebungstemperatur: 16–43°C
- Temperatur
 - Wassereingang Kühler-Karbonator: max. 30°C
 - Temperatur des gekühlten Wassers: ca. 4–10°C

Zapf-/Pumpenleistung:

- In Liter/Stunde: ca. 120 Liter

Kühlleistung:

- In l/Std. Kontinuierlich bei einem delta T von 10° (Wasserausgangstemperatur ca. 4–10°C): 8 Liter

Kältetechnik:

- Kompressor: 3,5 ccm
- Kühlleistung kontinuierlich: min. 80 kcal
- Kühlmittel: R600a, 20 g

Steuerungsart der Kühlung:

Elektronisches Thermostat

Maße BLANCO Kühler:

- Höhe: 435,5 mm
- Breite: 199,8 mm
- Tiefe: 489,5 mm

Gewicht:

- Gerätegewicht: 17 kg
- Versandgewicht: 24 kg

Störungen

Störungsmeldungen



Störungen		Mögliche Ursachen	Störungsbehebung
Error 1	Pumpenlaufzeit überschritten	- Kein Wasser am Geräteanschluss - Wasserzulauf an der Zuleitung unzureichend - Eckventil (Hausinstallation) geschlossen - Zuleitungsschlauch geknickt - Kein Filter eingesetzt oder Filter nicht richtig eingesetzt	- Spannungsversorgung trennen - Position des Filters prüfen - Eckventil öffnen - Zuleitungsschläuche auf Knicke prüfen - Wasserzufuhr kontrollieren - Spannungsversorgung nach 5 Minuten wieder herstellen - Die Störung am Display mit ‚OK‘ bestätigen
Error 2	Leckage/ Feuchtigkeit innerhalb des Gerätes	- Feuchtigkeit oder Leckage innerhalb des Kühlers	- Spannungsversorgung trennen - Unterschränk auf Leckage/Feuchtigkeit prüfen - Wenn keine Leckage/Feuchtigkeit festgestellt werden kann, Spannungsversorgung nach 30 Minuten wieder herstellen - Die Störung am Display mit ‚OK‘ bestätigen - Kann der Fehler nicht bestätigt werden, schließen Sie das Eckventil und kontaktieren Sie den Kundendienst

Störungen

Störungen	Mögliche Ursachen	Störungsbehebung
Error 3 Keine Kommunikation zur Armatur	- Signalkabel zwischen Armatur und Karbonisierungseinheit nicht (richtig) eingesteckt - Signalkabel beschädigt - Bedieneinheit der Armatur beschädigt	- Die Störung am Display mit ‚OK‘ bestätigen - Falls dies nicht möglich ist: - Spannungsversorgung trennen - Steckverbindung des Signalkabels prüfen - Signalkabel auf Beschädigungen prüfen - Bedieneinheit auf Beschädigungen prüfen - Spannungsversorgung nach 5 Minuten wieder herstellen - Die Störung am Display mit ‚OK‘ bestätigen
Error 4	- Gerätefehler - Hardwarefehler - Komponentenausfall innerhalb des Gerätes	- Spannungsversorgung trennen - Spannungsversorgung nach 5 Minuten wieder herstellen - Die Störung am Display mit ‚OK‘ bestätigen
Error 5		
Error 6		
Error 7		
Error 8	Überhitzung	- Spannungsversorgung trennen - Unterschrank belüften - Karbonisierungseinheit 30 Minuten abkühlen lassen - Die Störung am Display mit ‚OK‘ bestätigen
Error 9		

Störungen

Sonstige Störungen

Störungen		Mögliche Ursachen	Störungsbehebung
Keine Reaktion auf Bedienung an Armatur (LED blau)	Fehlerhafte Kommunikation zur Armatur	- Fehlbedienung - Falsches Signal	- Signalkabel an der Kühl- und Karbonisierungseinheit abziehen und wieder einstecken
Fehlerhafte Darstellungen auf dem Display	Fehlerhafte Kommunikation zum Display	- Fehlbedienung - Falsches Signal	- Spannungsversorgung trennen und wiederherstellen
Armatur tropft aus Soda-Auslauf nach			- Kalibrierung durchführen (siehe S. 16 + 22) - Überprüfen der Soda-Leitung - Soda-Leitungslänge richtig einstellen (Kontaktieren Sie den Kundendienst)
Es kommt ausschließlich CO ₂ aus dem Soda-Auslauf	Strahlbild aus dem Soda-Arm spuckt/kein schönes Soda-Strahlbild	- Luft bzw CO₂ im System, weil: - Filter nicht richtig eingesetzt - Eckventil geschlossen - Wasserzulauf gestört - Filter neu eingesetzt	- System entlüften (siehe S. 28) - Korrekte Installation des Filters überprüfen (siehe S. 21) - Wasserzulauf überprüfen
Der Strahl bei Soda ist zu schwach		- CO₂-Zylinder leer	- System entlüften (siehe S. 28) - CO₂-Zylinder wechseln
Die abgegebenen Mengen stimmen nicht mit den vorgeählten Mengen überein		- CO₂-Zylinder nicht richtig eingesetzt - CO₂-Zylinder leer - Kalibrierung (noch) nicht durchgeführt	- Füllgrad des CO₂-Zylinders überprüfen - Richtigen Sitz des CO₂-Zylinders prüfen. Eventuell CO₂-Flasche herausnehmen und nochmals Einsetzen. Beim Einsetzen den Zylinder bis zum mechanischen Anschlag in das Gewinde eindrehen. Anschließend etwa noch eine weitere 1/4-Drehung nachdrehen, so dass der Zylinder fest sitzt. - Kalibrierung des Systems durchführen (siehe S. 16 + 22)

Entlüftung

System entlüften

Sollte sich im System zu viel Luft oder CO₂ angestaut haben, muss das System entlüftet werden:

- Entfernen Sie den CO₂-Zylinder.
- Zapfen Sie stilles Wasser, bis ein klarer gerader Wasserstrahl aus der Armatur kommt.
- Zapfen Sie anschließend nochmals 2 Liter stilles Wasser.
- Zapfen Sie sprudelndes Sodawasser, bis ein klarer gerader Wasserstrahl aus der Armatur kommt.
- Zapfen Sie anschließend nochmals 2 Liter sprudelndes Sodawasser.
- Setzen Sie den CO₂-Zylinder wieder ein.
- Zapfen Sie sprudelndes Sodawasser, bis der Wasserstrahl wieder dem üblichen Sodawasserstrahl mit sprudelndem Wasser entspricht.
- Ihr System ist anschließend wieder betriebsbereit.

Sollte das System anschließend immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, kann das System auch komplett entleert und entlüftet werden. Wenden Sie sich hierzu an den BLANCO Kundendienst.

Reinigung

Das Gerät bedarf einer zyklischen, hygienischen Reinigung der inneren Wasserleitungen und Wassertanks.

Wenn die Reinigung notwendig ist, wird dies auf dem Display entsprechend angezeigt (siehe Abschnitt „Reinigung & Filterwechsel“).

Sie können das Gerät von außen und den Bereich unterhalb der Frontklappe mit einem feuchten Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt, oder die Verbindunganschlüsse der Spannungsversorgung feucht werden.

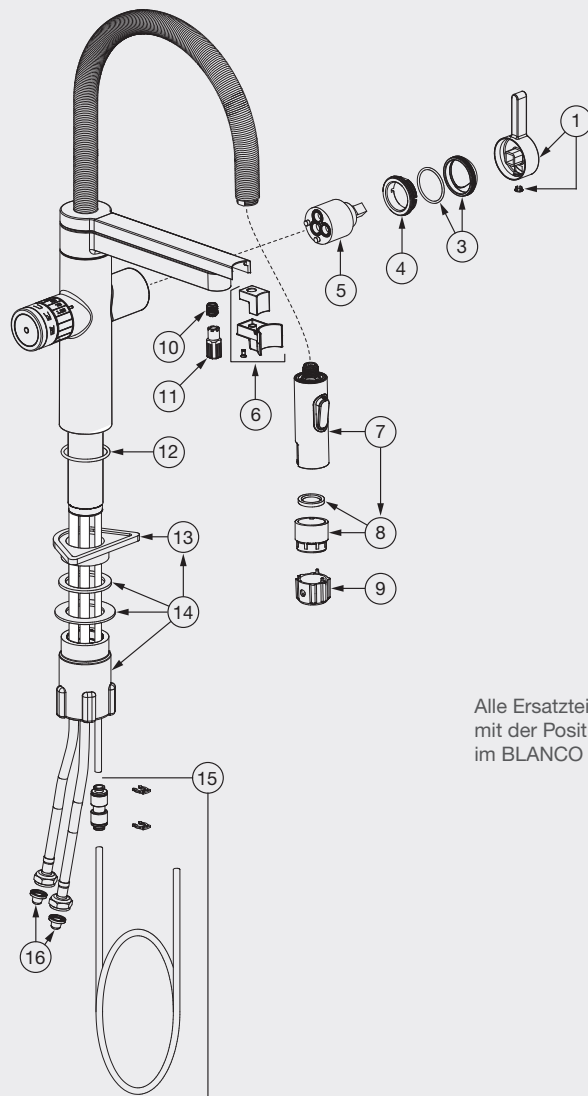
Alle 5 Jahre sollten Sie das Gerät von BLANCO warten lassen. Dies ist erforderlich um die langfristige Funktionstüchtigkeit des Systems sicherzustellen und wichtige Komponenten wie z. B. den Filterkopf auszutauschen.

Verwenden Sie für die Reinigung der Oberflächen keine scheuernden oder chlorhaltigen Reinigungsmittel.

Es empfiehlt sich für die Reinigung der Armatur das BLANCO DailyClean (Artikel-Nr. 526305) zu verwenden, welches Sie ebenfalls bequem im BLANCO Webshop bestellen können.

Ersatzteile

Armatur EVOL-S Pro Soda



Alle Ersatzteile finden Sie mit der Positionsnummer im BLANCO Webshop

Entsorgung/Umwelt



Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott) (in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem): Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können. Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Konformität



Das System entspricht den Anforderungen der einschlägigen Richtlinien. Eine Konformitätserklärung kann bei BLANCO angefordert werden.

Content

Customer service

33

Introduction

34

Safety instructions

35

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

37

Overview

37

Cooling & carbonisation unit

38

Soda system mixer tap

39

Soda water control unit

40

Operation

41

Cold & warm tap water

41

Soda water

42

Soda LED control unit

43

Cooling & carbonisation unit display

45

Changing CO₂ cylinders

46

Cleaning & filter-changing

48

Calibration

51

Accessories

52

Technical specifications

53

Malfunctions

54

Ventilation

57

Cleaning

58

Spare parts

59

Disposal/Environment

60

Compliance

60

Customer service

We hope that you enjoy using our system.

Our user manual is set out in such a way that you should be able to use the BLANCO Soda System without any problems. If you do happen to have any questions, feel free to get in touch with our BLANCO Customer Service team.

Telephone: +49 (0)800 4481 002

You can also write to us. Please use the contact form on our website:
www.blanco.com

Introduction

Your BLANCO Soda system filters and cools tap water and adds carbon dioxide to it if required. This will provide you with tasty soda water. Standard tap water and soda water are dispensed from two separate outlets on the mixer tap.

The system was designed for private use, usually within a kitchen space. However, it can also be used in public areas like an office or medical practice. Such use would entail extra requirements in terms of cleaning and maintenance, for which the user is responsible. Any use beyond what is intended, or use for other purposes, is considered to be misuse. BLANCO assumes no liability for damage resulting from misuse.

This user manual presents the system and explains all of its functions. Please read the user manual carefully, especially the safety information, and keep it with your system. Diagrams and descriptions are provided to aid understanding. Certain details of your appliance may differ from the illustrations.

Please note that after installation, the appliance will take some time to cool the entire system. The system will reach the desired level after 1 to 2 days.

Installation information and requirements can be found in the separate installation manual. If you want to set up your appliance in a different place or no longer have a copy of the installation instructions, please contact the BLANCO Customer Service team.

Before transporting the system, be sure to remove the CO₂ cylinder and empty out the unit completely.

Safety instructions



Cleaning after installation:

Clean your appliance within a week of installation. The EasyCare Adapter and EasyCare tablets tray required for this purpose are already included within your system. The cleaning instructions can be found from page 48. If you clean the appliance more than a week after installation, you will also need to replace the filter after cleaning.

This appliance can be used by **children** aged 8 and over, by people with physical, sensory or mental disabilities and people with no prior experience or special knowledge about the appliance if they have been shown, under supervision, or instructed on how to use the appliance safely, and if they understand the associated risks.

Children are not permitted to play with the appliance. Cleaning and **user maintenance** should not be carried out by **children** without supervision.

The appliance is designed to be used at a sink in a closed space (normally the kitchen). It must only be connected to a water supply with constant drinking water quality in line with local requirements, constant flow pressure between 1 and 10 bar, and water temperature between 5 and 30°C.

The ambient temperature must be between 16°C and 43°C. Avoid direct sunlight. Changes within or to the appliance may only be made by BLANCO or by BLANCO-trained, specially qualified technicians. The appliance may only be opened by trained and qualified technicians! Caution: live parts inside the appliance!

The appliance requires a constant exchange of air and the place of installation must not be allowed to heat up due to the warm exhaust air. If necessary, a ventilation grille or slot of a suitable size must be provided.

The power cord must be laid out in such a way that it cannot be damaged. If the cable or plug are damaged, they must be replaced by a specialist. If the signal cable to the mixer tap is damaged, the entire mixer tap must be replaced.

The appliance may only be connected to an RCD-protected mains supply fused with at least 10A and with constant power supply of 230 V/50 Hz.

Make sure that the system is installed in a frost-proof location. The components may be damaged if they become frozen.

Check the tube supply to the mixer tap and cooler once a year. A leak at this point will lead to immediate water damage. If necessary, contact the BLANCO Customer Service team.

Safety instructions



For immunocompromised persons and babies, boiling the water is generally recommended. If using a descaling filter, the water in the filter is enriched with sodium, so it can cause issues for sodium-sensitive people and babies. If necessary, consult a doctor or BLANCO Customer Service.

The cooling circuit of the appliance contains the CFC-free refrigerant isobutane (R600a). This is a natural gas with no environmentally harmful effects. However, it is flammable and may escape if the cooling circuit is damaged. Make sure that no parts of the cooling circuit are damaged! If the cooling circuit ever becomes damaged, avoid naked flames and sources of ignition, and ensure good ventilation.

Only original BLANCO CO₂ cylinders with a standard 425 g filling volume may be used in the unit. When screwing in the cylinders, always make sure that they are inserted tightly. After inserting, twist a little more to be on the safe side. When screwing in, there may be a slight hissing sound and small amounts of CO₂ may escape, which is not a problem.

The cylinders are pressurised. Protect them from sunlight, heat sources and overheating.

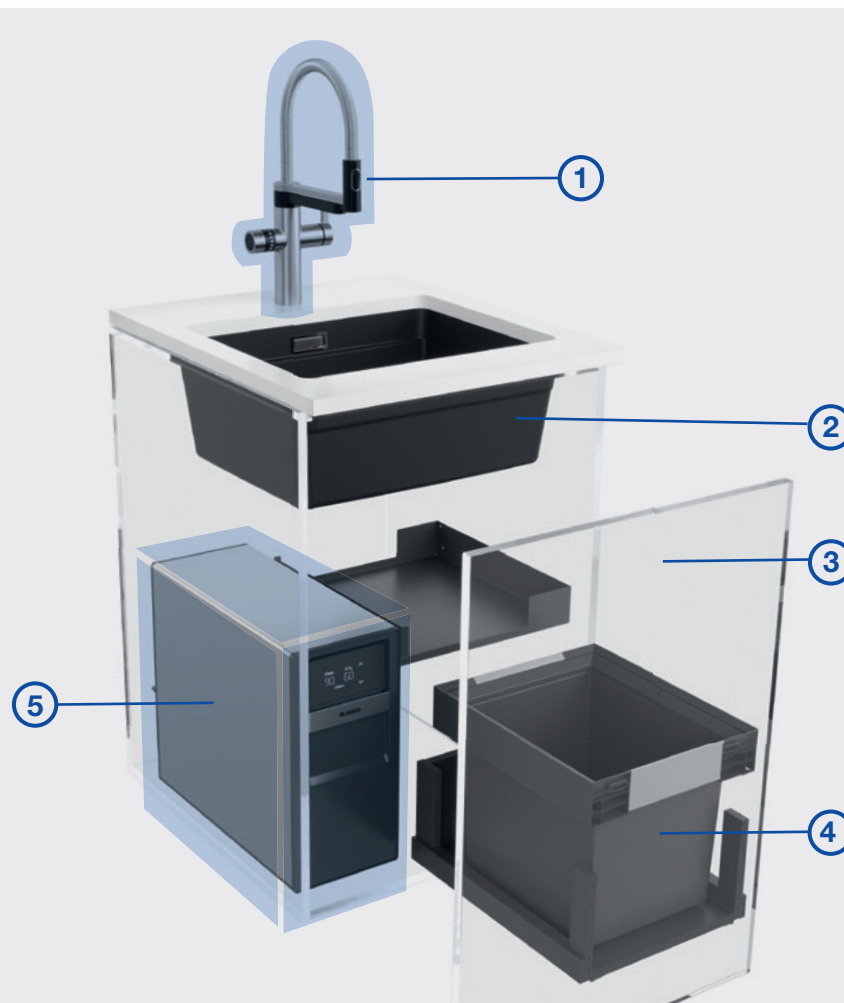
Store the CO₂ cylinders in an environment in which they cannot heat up. The system must be installed in a room at least 5 m² in size. If the ceiling height of the room is lower than 2 m, the necessary room size increases.

CAUTION! Inhaling CO₂ may result in danger to life! Do not modify the system or the CO₂ cylinders. If CO₂ escapes into the room, ventilate it and leave it for a while. If it does escape, the entire amount within the system does not constitute life-threatening concentrations in the air. If you need to transport the appliance, the CO₂ cylinder must be uninstalled first!

Do not use osmosis water or highly filtered water in the system. This can lead to problems with the fill level control.

The holder for the spray head contains a strong magnet. Patients with a pacemaker should maintain a distance of at least 15 cm.

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro Overview



- 1 Mixer tap
- 2 Sink
- 3 Drawer

- 4 Waste system
- 5 Cooling and carbonisation unit
- *2/3/4 not part of the Soda system

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Cooling & carbonisation unit



- 6 Front flap
- 7 Display
- 8 Remaining filter capacity (in %)
- 9 Remaining CO₂ capacity (in %)
- 10 CO₂ cylinder
- 11 Filter
- 12 EasyCare adapter
- 13 EasyCare tab with integrated cleaning tablet
- 14 Type plate

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Soda system mixer tap



- 1 Switch button to change the type of spray (tap water)
- 2 Moveable spray head with tap water outlet
- 3 Soda water mixer tap
- 4 Soda water control unit
- 5 Control lever for cold and warm tap water

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Soda water control unit



6 LED operating mode display

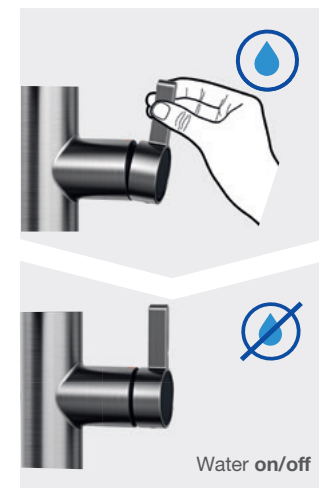
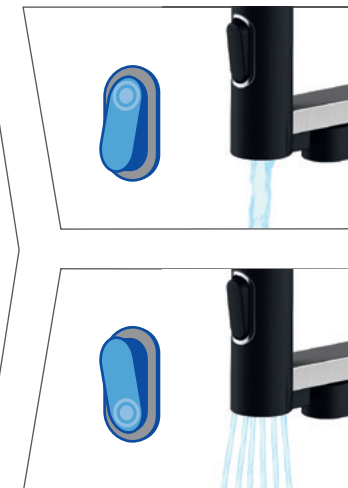
7 Trigger touch control (sensor)

8 Control wheel for soda water type

9 Scaling wheel for the amount of soda water

Operation

Cold & warm tap water



CAUTION! In order to prevent water damage, both water outlets should be positioned over the bowl.

Operation

Soda water



180°
swivelling



Soda water is dispensed through a separate outlet.



Soda water still/medium/sparkling



Desired amount of soda water in millilitres.



Touch the side sensor to activate the selected amount of water and type of soda.

The water flow can be stopped at any time by using the side sensor. The system rinses itself briefly with still water if the dispensing of medium or sparkling soda water is cancelled.



CAUTION! Both water outlets should be positioned over the bowl in order to prevent water damage.

Operation

Soda LED control unit





Blue LED lights up: standby mode.



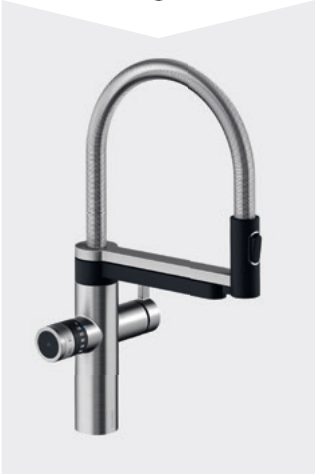
Blue LED flashing: water is running.

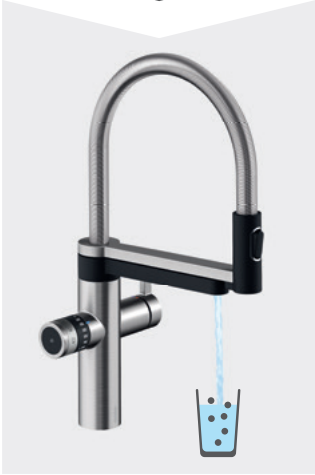
To switch off the mixer tap, turn the scaling wheel to "0".





LED is not lighting up: the mixer tap is off.





Operation

Soda LED control unit



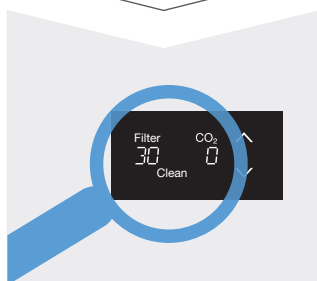
Blue LED is flashing rapidly:
CO₂ cylinder needs to be changed or the system is due for cleaning and a filter change.



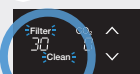
Red LED lights up:
Error message active or cleaning and filter change required.



Red LED flashing:
Appliance is in cleaning mode.



Please check display: CO₂ cylinder change (0 %) required (p. 46) or cleaning and filter change (10 %) must be carried out soon.



Please check display:
cleaning and filter change required (p. 48).



Alternatively, there may be a malfunction (p. 54–56).



Operation

Cooling & carbonisation unit display



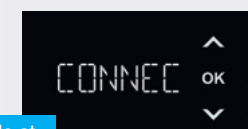
You will only get optimal sparkling water at 4°C to 5°C. The higher the temperature, the less sparkling your soda water will be!



Normal operating mode with remaining capacity for CO₂ and filter displayed (in %). The left-hand figure shows the remaining capacity of the filter. The right-hand figure shows the remaining capacity of the CO₂ cylinder.



After confirming with 'OK', the current temperature is displayed and can be set between 4°C and 10°C using the arrow buttons. Please note: the appliance takes a little time to reach the set temperature.

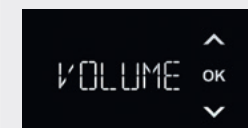


Not available at the moment

After confirming with 'OK', the appliance displays the connectivity mode for connecting with an app: "CON OFF" = connectivity module inactive; "CON ON" = connectivity module active. Use the arrow buttons to change the mode and confirm by pressing 'OK'.



To reset to factory settings, hold the OK button down for 3 seconds. Please note: this will also reset the timer for cleaning. This may lead to hygiene issues. As such, cleaning is recommended after performing a reset.



To start calibration, hold the 'OK' button down for 3 seconds. The calibration routine will then start automatically and you can reset the dispensing volume (see p. 51). The scaling wheel on the mixer tap must not be set to „0“ when starting the calibration process.

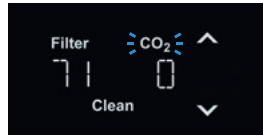
Changing CO₂ cylinders



Blue LED on the mixer tap is flashing rapidly and CO₂ is flashing on the display: the **CO₂ cylinder needs to be changed.**



Open the flap.



The CO₂ symbol is flashing and the remaining CO₂ capacity is at 0 % – the CO₂ cylinder is empty.

The CO₂ cylinder usually contains a residual amount of CO₂, even if the display is showing 0 %. The appliance can therefore continue to be used as long this does not have an adverse effect on the sparkling function. If the carbon dioxide level drops significantly or the pressure is no longer sufficient for sparkling water, the cylinder must be replaced for good.

The CO₂ cylinder can be changed with a few simple steps.

Changing CO₂ cylinders



Remove empty CO₂ cylinder. You may hear a slight hissing sound, which is completely normal.



Make sure that the CO₂ cylinder is in the right position.



Clean
3 sec

Confirm replacement by pressing "CO₂" for 3 seconds.



Insert a new CO₂ cylinder.

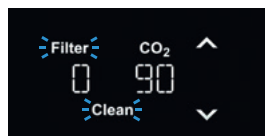
The right position is important: when inserting the cylinder, screw it in until the mechanical stop. Then tighten with another 1/4 turn so that the cylinder is firmly in place.



The CO₂ capacity is reset and the system is ready for operation again.

CO₂ cylinders are easy to order from our online shop (www.blanco.com/soda)

Cleaning & filter-changing



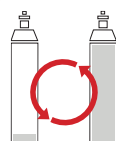
When the filter has run out or it is time for cleaning, the "Clean" and "Filter" symbols will flash. The system needs to be cleaned and a new filter installed.



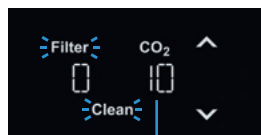
Cleaning requires the capacity level of the CO₂ cylinder to be at **least 20 %**.



>20 %



Less than 20 %: The cylinder must first be replaced.



<20 %



CAUTION!
THE 3-WEEK RULE:
If no soda water is dispensed for 3 weeks, you will need to do a clean and change the filter.
6-MONTH RULE:
Regardless of the remaining filter capacity, the system must be cleaned every 6 months.



Open the flap.
Remove the old filter.
To do this, you can flip the filter in the appliance forwards.



CAUTION! NOTE:
DO NOT disconnect the appliance from the mains voltage or shut off the water supply during cleaning!
To prevent water damage, ensure that both water outlets are always positioned over the bowl.



EasyCare tab with integrated cleaning tablet

EasyCare adapter

To clean the system, you need the EasyCare adapter and the EasyCare tab that came with the system. The EasyCare tab is also available separately in the BLANCO online shop for other cleaning processes.

Cleaning & filter-changing



Insert the EasyCare adapter (with the EasyCare tab inserted) into the filter holder.



To start the cleaning process, press "Clean".



3 sec

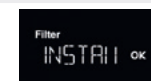
Confirm "OK" for 3 seconds to start the cleaning process.



Confirm that the EasyCare adapter is inserted by pressing "OK". The system then empties all of the tanks, which results in a slight splashing from the soda outlet. This is perfectly normal.



Do not drink any water that is rinsed out during the entire cleaning process !



As soon as "Filter INSTALL" lights up on the display, you can insert a new filter.



Unscrew the EasyCare adapter and its module from the holder.

The insert (EasyCare tab) may only be used once.



Take the EasyCare tab out of the adapter and dispose of it in the household waste. Keep the adapter.



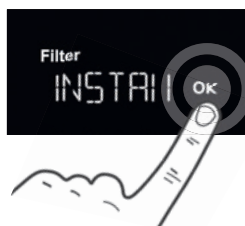
2 x

Screw in the filter with roughly two twists. When inserting the new filter, make sure that it is put in straight, not slanted! You can tilt the filter forward in the appliance in order to screw it in and out.

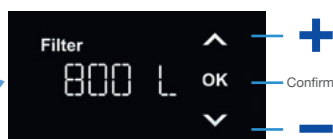
Cleaning & filter changing



Screw in the filter as far as it will go, so that you can no longer see the screw fitting.



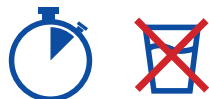
Confirm that the new filter has been inserted by pressing "OK".



Read off the filter capacity from the filter documents. Enter the figure manually. Confirm by pressing "OK".



For descaling filters, the local water hardness must be known in order to ascertain the correct filter capacity. Note that centralised water softening changes the value for your household, which then no longer corresponds to the value given by your water company.



The cleaning process will then take 5 to 10 minutes. Do not drink any water that is rinsed out during the entire cleaning process!



The remaining filter capacity is reset and shows 99 % again. The system is cleaned and ready for operation again.

Note: the cleaning program uses CO₂. This amount is automatically deducted from the remaining capacity. As such, it is normal for readings to differ before and after cleaning.

Calibration

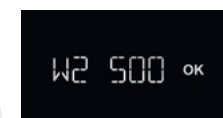
The system is optimally pre-set at the factory. If the dispensed volumes of the 3 types of water do not match the amounts specified on the mixer tap, you can use the quantity calibration process to set the system to the way you want it. These can be accessed via the menu (see page 45). To do this you need a measuring cup with a fill height of at least 500 ml (0.5 l). The scaling wheel on the mixer tap must not be set to "0" when starting the calibration process.



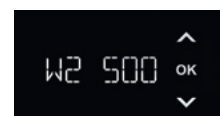
The display shows "W1 500" for the first dispensing volume of 500 ml. Place the measuring beaker under the soda water outlet and confirm by pressing "OK".



The system will dispense 500 ml and stop automatically. Then use the arrow keys to set the value that you read on the measuring cup and confirm this with "OK".



The display shows "W2 500" for the second dispensing volume of 500 ml. Empty the measuring beaker and place it below the soda water outlet again and confirm by pressing "OK".



The system will dispense another 500 ml and stop automatically. Then use the arrow keys to set the value indicated on the measuring cup and confirm this by pressing "OK".

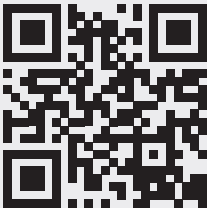
Your system is now optimally adjusted and the quantities dispensed now correspond to the volumes set on the mixer tap!

Accessories

Filter range



All of the filter cartridges and other accessories can be found at www.blanco.com/soda and are easy to order from the online shop.



If the local water hardness is over 12°dH, you are advised to use a BLANCO “Soft” descaling filter.

The tap water supply is completely separate from the soda water system, so the tap water is not filtered. The soda water is filtered for all 3 types (still/medium/sparkling).

Cleaning accessories



BLANCO items	Cleaning accessories
526263	EasyCare tab with integrated cleaning tablets (single usage)
526262	EasyCare adapter

Technical specifications

Electrical information for the BLANCO cooler-carbonator (item no. 526256):

- | | |
|---------------------------|---|
| - Connection: | wall socket with protective conductor, protected by a 10–16 A fuse. |
| - Power supply: | 230 V AC/50 Hz |
| - Max. power consumption: | 190 W |
| - Protection class: | IP21 |
| - Relative air humidity: | max. 85 % |
| - Pump safety shutdown: | approx. 5 min |

Sanitary specifications:

- | | |
|--|-------------------|
| - Content of chilled water in the cooler carbonator: | 1.4 l |
| - Operating system pressure: | max. 1 Mpa |
| - Flow rate at 0.3 Mpa flow pressure | approx. 1.5 l/min |
| - Ambient temperature: | 16–43°C |
| - Temperature | |
| Water input into cooler-carbonator: | max. 30°C |
| Temperature of chilled water: | approx. 4–10°C |

Tap/pump capacity:

- | | |
|-------------------|--------------------|
| - in litres/hour: | approx. 120 litres |
|-------------------|--------------------|

Cooling capacity:

- | | |
|--|----------|
| - in l/hr. continuous at a delta T of 10° (water outlet temperature approx. 4–10°C): | 8 litres |
|--|----------|

Cooling technology:

- | | |
|------------------------------|--------------|
| - Compressor: | 3.5 ccm |
| - Constant cooling capacity: | min. 80 kcal |
| - Coolant: | R600a, 20 g |

Cooling control method:

electronic thermostat

Dimensions of BLANCO cooler:

- | | |
|-----------|----------|
| - Height: | 435.5 mm |
| - Width: | 199.8 mm |
| - Depth: | 489.5 mm |

Weight:

- | | |
|---------------------|-------|
| - Appliance weight: | 17 kg |
| - Shipping weight: | 24 kg |

Malfunctions

Error messages



Malfunctions		Possible causes	Error correction
Error 1	Pump runtime exceeded	- No water at the appliance connection - Insufficient water supply at the inlet line - Angle valve (domestic installation) closed - Inlet tube kinked - No filter inserted or filter not correctly inserted	- Disconnect power supply - Check position of filter - Open angle valve - Check inlet tubes for kinks - Check water supply - Reconnect the power supply after 5 minutes - Confirm the fault on the display by pressing "OK"
Error 2	Leakage/moisture inside the appliance	- Moisture or leakage inside the cooler	- Disconnect power supply - Check base cabinet for leakage/moisture - If no leakage/moisture can be found, reconnect the power supply after 30 minutes - Confirm the fault on the display by pressing "OK" - If the error cannot be confirmed, close the angle valve and contact Customer Service

Malfunctions

Malfunctions		Possible causes	Error correction
Error 3	No communication with the mixer tap	- Signal cable between the mixer tap and carbonisation unit is not (correctly) inserted - Signal cable damaged - Mixer tap control unit damaged	- Confirm the fault on the display by pressing "OK" - If this is not possible: - Disconnect the power supply - Check the plug connection of the signal cable - Check the signal cable for damage - Check the control unit for damage - Reconnect the power supply after 5 minutes - Confirm the fault on the display by pressing "OK"
Error 4		- Appliance error - Hardware error - Component failure inside the appliance	- Disconnect the power supply - Reconnect the power supply after 5 minutes - Confirm the fault on the display by pressing "OK"
Error 5			
Error 6			
Error 7			
Error 8			
Error 9	Overheating	- Ambient temperature too high - Base cabinet not ventilated	- Disconnect the power supply - Ventilate base cabinet - Leave the carbonisation unit to cool down for 30 minutes - Confirm the fault on the display by pressing "OK"

Malfunctions

Other malfunctions

Malfunctions		Possible causes	Malfunction correction
No response to operation at the mixer tap (blue LED)	Faulty communication to the mixer tap	- Faulty operation - Incorrect signal	- Unplug the signal cable from the cooling and carbonisation unit and plug it in again
Faulty images on the display	Faulty communication to the display	- Faulty operation - Incorrect signal	- Disconnect the power supply and reconnect it
Mixer tap is dripping from the soda outlet			- Calibrate the system (see p. 45 + 51) - Check the soda pipe - Set the soda pipe length correctly (contact Customer Service)
Only CO ₂ is coming out of the soda outlet	Air or CO ₂ in the system because: - Filter not inserted correctly - Angle valve closed - Water supply disrupted - Filter reinstalled		- Evacuate air from the system (see p. 57) Check that the filter has been installed correctly (see p. 50) - Check water inlet
Spray from the soda tap spitting/uneven soda spray			
The soda spray is too weak		- CO ₂ cylinder empty	- Evacuate air from the system (see p. 57) - Change CO ₂ cylinder
The volumes dispensed do not match the pre-selected volumes		- CO ₂ cylinder not inserted correctly - CO ₂ cylinder empty - Calibration not yet performed	- Check CO ₂ cylinder fill level - Check that the CO ₂ cylinder is positioned correctly. If necessary, remove the CO ₂ bottle and reinsert it. When inserting the cylinder, screw it in as far as the mechanical stop. Then tighten with another 1/4 turn so that the cylinder is firmly in place. - Perform system calibration (see p. 45 + 51)

Ventilation

Evacuate air from the system

If too much air or CO₂ has accumulated in the system, it must be deaerated:

- Remove the CO₂ cylinder.
- Draw some still water until a clear, straight stream of water is coming out of the mixer tap.
- Now draw another 2 litres of still water.
- Draw some sparkling soda water until a clear, straight stream of water is coming out of the mixer tap.
- Now draw another 2 litres of sparkling water.
- Reinsert the CO₂ cylinder.
- Draw sparkling water until the stream looks like the usual soda stream of sparkling water once again.
- Your system is ready for operation once more.

If the system still isn't working properly after completing these steps, it can also be completely emptied and deaerated. To do this, contact BLANCO Customer Service.

Cleaning

The appliance requires the inner water pipes and tank to be hygienically cleaned on a regular basis. If the system needs a clean, this will be shown on the display (see the “Cleaning & filter-changing” section).

You can wipe the outside of the appliance and the area beneath the front flap with a moist cloth. Make sure that no water gets into the appliance and prevent the connection sockets for the power supply from getting wet.

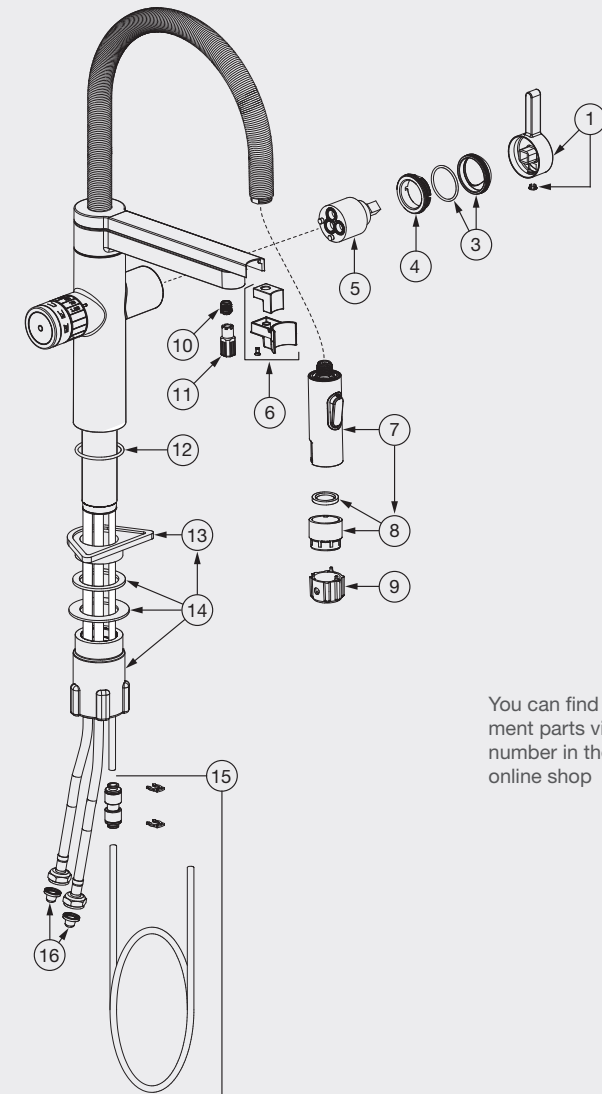
Your appliance should be serviced every 5 years by BLANCO. This is necessary in order to ensure the long-term functionality of the system and replace important components such as the filter head.

Do not use abrasive or chlorinated cleaning products to clean the surfaces.

We recommend using BLANCO DailyClean (item no. 526305) to clean the mixer tap. This is easy to order from the BLANCO online shop.

Spare parts

EVOL-S Pro Soda mixer tap



You can find all replacement parts via the item number in the BLANCO online shop

Disposal/Environment



Correct disposal of old appliances (electronic waste) (in the countries of the European Union and other European countries which operate a separate collection system): The labelling on the product, accessories or associated documentation indicates that the product and accessories may not be disposed of with normal household waste at the end of their service life. Please dispose of this appliance and its accessory parts separately from other waste to prevent any harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. By disposing of old appliances and their accessory parts in the correct way, you are contributing towards the sustainable recycling of resources. Private users should contact the retailer from whom they purchased the product or the relevant authorities to find out where they can drop off the old appliance and accessory parts for environmentally friendly disposal. Commercial users should contact their suppliers and proceed according to the terms of their sales contract. This product and the electronic accessory components must not be disposed of together with other commercial waste.

Compliance



The system meets the requirements of the relevant directives. A declaration of compliance can be requested from BLANCO.

Contenu

Service client _____ **62**

Introduction _____ **63**

Consignes de sécurité _____ **64**

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro _____ **66**

Vue d'ensemble _____ 66

Unité de refroidissement et de gazéification _____ 67

Mitigeur pour système Soda _____ 68

Unité de commande pour l'eau gazeuse _____ 69

Fonctionnement _____ **70**

Eau du robinet froide et chaude _____ 70

Eau gazeuse _____ 71

Unité de commande LED pour l'eau gazeuse _____ 72

Affichage de l'unité de refroidissement et de gazéification _____ 74

Changement des cylindres de CO₂ _____ **75**

Nettoyage et changement du filtre _____ **77**

Étalonnage _____ **80**

Accessoires _____ **81**

Spécifications techniques _____ **82**

Dysfonctionnements _____ **83**

Aération _____ **86**

Nettoyage _____ **87**

Pièces de rechange _____ **88**

Recyclage/Environnement _____ **89**

Conformité _____ **89**

Service client

Nous espérons que vous prenez plaisir à utiliser notre système.

Notre mode d'emploi est conçu de façon à ce que vous puissiez utiliser le système BLANCO Soda sans aucun problème. Si toutefois vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter notre équipe du service client BLANCO.

Si vous êtes un particulier, téléphonez au +33 (0)4 13 57 15 15.
Si vous êtes un professionnel, adressez-vous à votre contact habituel ou joignez-nous au +33 (0)3 87 31 13 96.

Vous pouvez également nous écrire. Veuillez utiliser le formulaire de contact sur notre site internet : www.blanco.com/fr

Introduction

Votre système BLANCO Soda filtre et refroidit l'eau du robinet et y ajoute du dioxyde de carbone si vous le souhaitez. Cela vous fournira une eau gazeuse délicieuse. L'eau du robinet standard et l'eau gazeuse sont distribuées à partir de deux sorties séparées sur le mitigeur.

Ce système a été conçu pour une utilisation privée, généralement dans une cuisine. Cependant, il peut également être utilisé dans des lieux publics tels qu'un bureau ou un cabinet médical. Une telle utilisation entraînerait des exigences supplémentaires en termes de nettoyage et d'entretien pour lesquels l'utilisateur est responsable. Toute utilisation allant au-delà de ce qui est prévu, ou une utilisation à d'autres fins, est considérée comme une utilisation abusive. BLANCO décline toute responsabilité quant aux dommages qui pourraient résulter d'une utilisation abusive.

Ce mode d'emploi présente le système et explique toutes ses fonctions. Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement, surtout les consignes de sécurité, et gardez-le à votre disposition près du système. Les schémas et les descriptions sont fournis pour faciliter la compréhension. Certains détails de votre appareil pourraient être légèrement différents des illustrations.

Veuillez noter qu'après l'installation, l'appareil prendra un certain temps pour refroidir l'ensemble du système. Le système atteindra le niveau souhaité au bout de 1 ou 2 jours.

Les informations et les exigences relatives à l'installation se trouvent dans le manuel d'installation fourni à part. Si vous souhaitez installer votre appareil à un autre endroit ou que vous ne disposez plus des instructions d'installation, veuillez contacter l'équipe du service client BLANCO.

Avant de transporter l'appareil, veuillez à retirer le cylindre de CO₂ du système et à vider complètement l'appareil.

Consignes de sécurité



Nettoyage après l'installation :

Nettoyez votre appareil dans la semaine qui suit son installation. L'adaptateur EasyCare et la boîte de pastilles EasyCare requis à cet effet sont déjà inclus avec votre système. Les instructions de nettoyage se trouvent aux pages 77. Si vous nettoyez l'appareil plus d'une semaine après son installation, vous devrez également remplacer le filtre après le nettoyage.

Cet appareil peut être utilisé par **des enfants** de 8 ans et plus, par des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou psychologiques et par des personnes n'ayant aucune expérience préalable ou connaissance particulière de l'appareil si on leur a montré, sous supervision ou avec des instructions, comment utiliser cet appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques qui y sont associés. **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.**

L'appareil est conçu pour être utilisé sur un évier dans un espace fermé (généralement la cuisine). Il doit être raccordé à une alimentation en eau avec une qualité d'eau potable constante et conforme aux exigences locales, avec une pression de débit constant de 1 à 10 bars et une température de l'eau comprise entre 5 et 30 °C.

La température ambiante doit être comprise entre 16 °C et 43 °C. Évitez la lumière directe du soleil. Les modifications dans et sur l'appareil ne peuvent être effectuées que par BLANCO ou des techniciens spécialisés formés par BLANCO. L'appareil ne peut être ouvert que par des techniciens formés et qualifiés ! Attention ! Il y a des pièces sous tension dans l'appareil !

L'appareil nécessite un renouvellement de l'air constant et le lieu d'installation ne doit pas surchauffer en raison d'un air d'échappement trop chaud. Si nécessaire, une grille ou une bouche d'aération de taille adéquate doit être installée.

Le câble d'alimentation doit être disposé de telle sorte qu'il ne puisse pas être endommagé. Si le câble ou la prise sont endommagés, ils doivent être remplacés par un spécialiste. Si le câble de signal qui est relié au mitigeur est endommagé, l'intégralité du mitigeur doit être remplacé.

L'appareil ne peut être raccordé qu'à une alimentation électrique protégée par un disjoncteur d'au moins 10 A et par une alimentation électrique constante de 230 V/50 Hz.

Assurez-vous que le système est installé dans un endroit résistant au gel. Les composants pourraient être endommagés s'ils gèlent.

Consignes de sécurité



Vérifiez l'alimentation du mitigeur et du refroidisseur une fois par an. Une fuite à ce stade entraînerait un dégât des eaux immédiat. Au besoin, veuillez contacter l'équipe du service client BLANCO.

Pour les personnes immunodéprimées et les bébés, il est généralement recommandé de faire bouillir l'eau. Si vous utilisez un filtre détartrant, l'eau du filtre est enrichie en sodium, ce qui peut poser des problèmes pour les personnes sensibles au sodium et les bébés. Au besoin, veuillez consulter un médecin ou le service client BLANCO.

Le circuit de refroidissement de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un fluide réfrigérant sans CFC. Il s'agit d'un gaz naturel qui n'a aucun effet nocif sur l'environnement. Cependant, c'est un fluide inflammable et il peut s'échapper si le circuit de refroidissement est endommagé. Veillez à ce qu'aucune partie du circuit de refroidissement ne soit endommagée ! Si jamais le circuit de refroidissement est endommagé, évitez les flammes nues et les sources d'ignition, et assurez-vous qu'il y ait une bonne aération.

Utiliser uniquement dans l'appareil des cylindres de CO₂ BLANCO originaux avec un volume de remplissage standard de 425 g. Lorsque vous vissez les cylindres, veillez toujours à ce qu'ils soient bien insérés. Après insertion, tournez encore un peu plus pour être sûr. Lorsque vous le vissez, vous entendrez peut-être un léger sifflement et il est possible que de petites quantités de CO₂ s'échappent, ce qui est normal.

Les cylindres sont sous pression. Veuillez les conserver à l'abri du soleil, des sources de chaleur et de la surchauffe.

Rangez les cylindres de CO₂ dans un environnement dans lequel ils ne peuvent pas surchauffer. Le système doit être installé dans une pièce d'au moins 5 m². Si la hauteur de plafond de la pièce est de moins de 2 mètres, la pièce doit être plus grande.

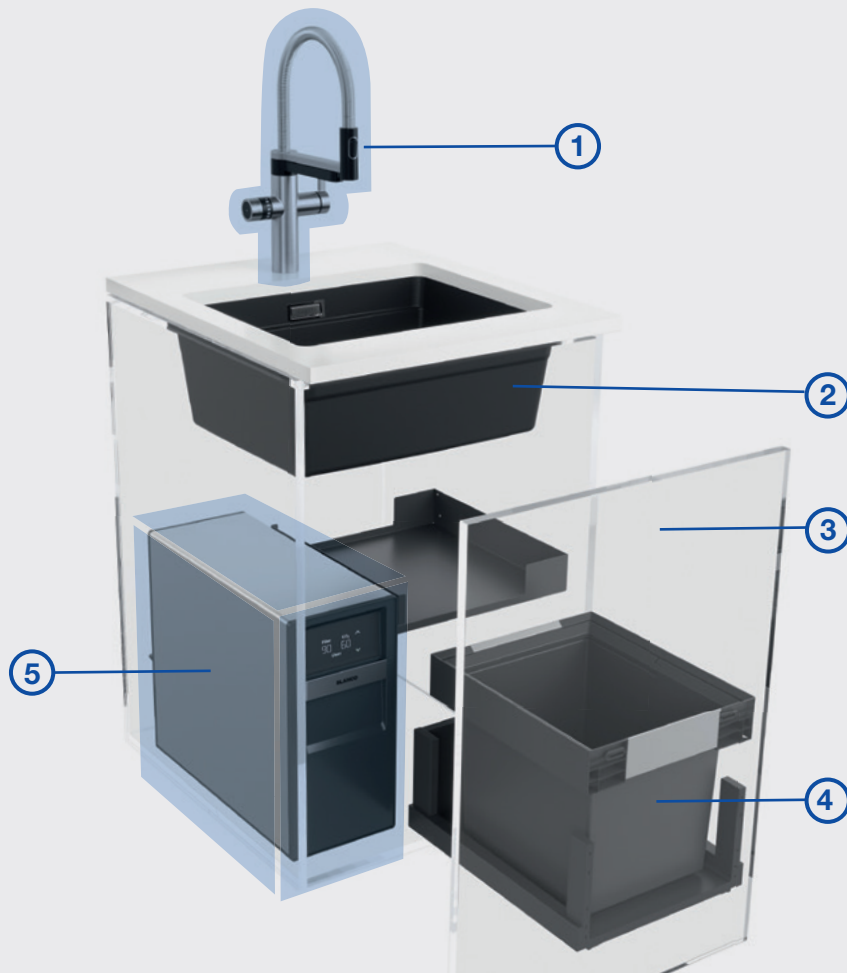
ATTENTION ! L'inhalation de CO₂ peut mettre votre vie en danger ! Ne modifiez pas le système ou les cylindres de CO₂. Si du CO₂ s'échappe de la pièce, aérez-la et quittez la pièce pendant quelques instants. S'il s'échappe, la quantité totale présente dans le système ne constitue pas une concentration dans l'air qui mette votre vie en danger. Si vous devez transporter l'appareil, le cylindre de CO₂ doit d'abord être désinstallé !

N'utilisez pas d'eau osmosée ou d'eau hautement filtrée dans le système. Cela pourrait entraîner des problèmes avec la commande du niveau de remplissage.

Le support de la douchette contient un aimant puissant. Les personnes avec un pacemaker doivent garder une distance d'au moins 15 cm.

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Vue d'ensemble



- 1 Mitigeur
 - 2 Évier
 - 3 Tiroir
 - 4 Tri sélectif
 - 5 Unité de refroidissement et de gazéification
- *2/3/4 ne font pas partie du système Soda

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Unité de refroidissement et de gazéification



- 6 Rabat avant
- 7 Affichage
- 8 Capacité du filtre restante (en %)
- 9 Capacité restante de CO₂ (en %)
- 10 Cylindre de CO₂
- 11 Filtre
- 12 Adaptateur EasyCare
- 13 EasyCare Tab avec pastille de nettoyage intégrée
- 14 Plaque d'identification

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Mitigeur pour système Soda



- 1 Commutateur pour modifier le type de jet (eau du robinet)
- 2 Douchette amovible avec sortie de l'eau du robinet
- 3 Mitigeur pour eau gazeuse
- 4 Unité de commande pour l'eau gazeuse
- 5 Levier de commande pour l'eau du robinet froide et chaude

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

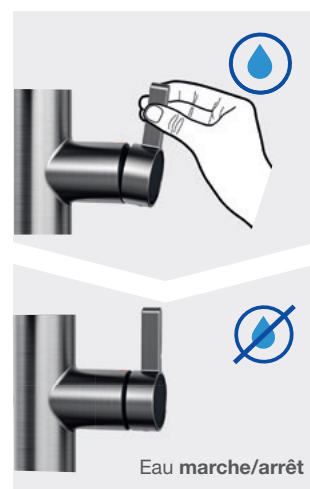
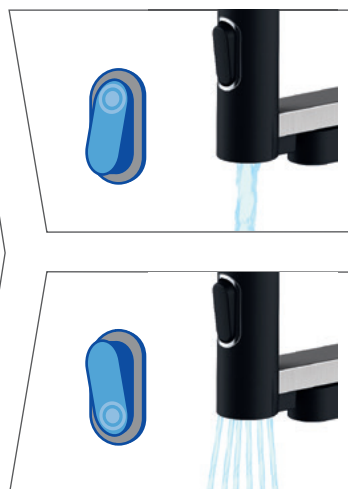
Unité de commande pour l'eau gazeuse



- 6 Affichage LED du mode de fonctionnement
- 7 Commande de la touche de déclenchement (capteur)
- 8 Manette de commande pour l'eau gazeuse
- 9 Manette rotative pour la quantité d'eau gazeuse

Fonctionnement

Eau du robinet froide et chaude

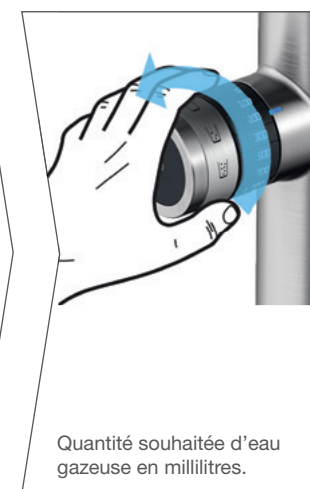


Fonctionnement

Eau gazeuse



L'eau gazeuse est distribuée via une sortie séparée.



ATTENTION ! Afin d'éviter tout dégât des eaux, les deux sorties d'eau doivent être positionnées au-dessus de la cuve.



ATTENTION ! Les deux sorties d'eau doivent être positionnées au-dessus de la cuve afin d'éviter tout dégât des eaux.

Fonctionnement

Unité de commande LED pour l'eau gazeuse



Le voyant LED s'allume en bleu : **mode veille.**



Le voyant LED bleu clignote : **l'eau coule.**



Le voyant LED bleu clignote rapidement : **le cylindre de CO₂ doit être changé ou le système a besoin d'un nettoyage ou d'un changement de filtre.**



Le voyant LED s'allume en rouge : **message d'erreur actif ou nettoyage et changement de filtre requis.**



Le voyant LED rouge clignote : **l'appareil est en mode nettoyage.**

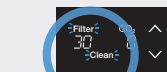
Pour éteindre le mitigeur, tournez la manette sur «0».



Le voyant LED ne s'allume pas : **le mitigeur est fermé.**



Veuillez vérifier l'affichage : changement de cylindre CO₂ (0%) requis (page 75) ou le nettoyage et le changement de filtre (10 %) doivent être effectués rapidement.



Veuillez vérifier l'affichage : nettoyage et changement de filtre requis (page 79).



Sinon, il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement (page 83–85) .



Fonctionnement

Affichage de l'unité de refroidissement et de gazéification



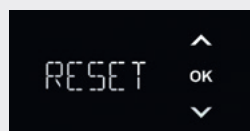
Mode de fonctionnement normal avec la capacité restante affichée pour le CO₂ et le filtre (en %). Le chiffre de gauche indique la capacité restante du filtre. Le chiffre de droite indique la capacité restante pour le cylindre de CO₂.



Après avoir confirmé en appuyant sur «OK», la température actuelle est affichée et peut être réglée entre 4 °C et 10 °C à l'aide des flèches. Veuillez noter : l'appareil prend un peu de temps pour atteindre la température choisie.



Après avoir confirmé en appuyant sur «OK», l'appareil affiche le mode de connectivité pour se connecter à une application : «CON OFF» = module de connectivité inactif ; «CON ON» = mode de connectivité actif. Utilisez les flèches pour changer le mode et confirmez en appuyant sur «OK».



Pour revenir aux réglages par défaut, maintenez le bouton «OK» enfoncé pendant 3 secondes. Veuillez noter que cela réinitialisera également le minuteur pour le nettoyage. Cela pourrait entraîner des problèmes d'hygiène. Il est donc recommandé de procéder à un nettoyage après avoir effectué une réinitialisation.



Pour lancer l'étalonnage, maintenez le bouton «OK» enfoncé pendant 3 secondes. Le processus d'étalonnage démarre alors automatiquement et vous pouvez réinitialiser le volume de distribution (voir p. 80). La manette rotative du mitigeur ne doit pas être réglée sur « 0 » au début du processus d'étalonnage.

Vous n'obtiendrez une eau pétillante optimale qu'à une température de 4 °C à 5 °C. Plus la température est élevée, moins votre eau gazeuse sera pétillante !

Non disponible pour le moment

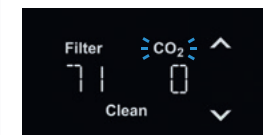
Changement des cylindres de CO₂



Si le voyant LED bleu sur le mitigeur clignote rapidement et que le voyant du CO₂ clignote sur l'affichage, **le cylindre de CO₂ doit être changé.**



Ouvrir le rabat.



Le symbole CO₂ clignote et la capacité restante de CO₂ est à 0 % – le cylindre CO₂ est vide.

Le cylindre de CO₂ contient généralement une quantité résiduelle de CO₂, même si l'affichage indique 0%. L'appareil peut donc continuer à être utilisé tant que cela n'a pas d'effet négatif sur la fonction eau pétillante. Si le niveau de dioxyde de carbone baisse considérablement ou si la pression ne suffit plus pour obtenir de l'eau pétillante, le cylindre doit être remplacé pour de bon.

Le cylindre de CO₂ peut être changé en suivant quelques étapes simples.

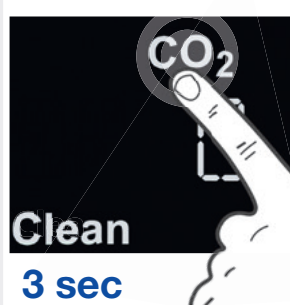
Changement des cylindres de CO₂



Retirez le cylindre vide de CO₂. Il se peut que vous entendiez un léger sifflement, ce qui est tout à fait normal.



Veillez à ce que le cylindre de CO₂ soit dans la bonne position.



Confirmez le remplacement en appuyant sur le bouton «CO₂» pendant 3 secondes.



Insérez un nouveau cylindre de CO₂.

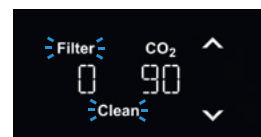
La bonne position est importante : Lorsque vous insérez le cylindre, vissez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Puis serrez-le encore d'un quart de tour afin que le cylindre soit bien en place.



La capacité de CO₂ est réinitialisée et le système est à nouveau prêt à fonctionner.

Les cylindres de CO₂ sont faciles à commander à partir de notre boutique en ligne (www.blanco.com/fr)

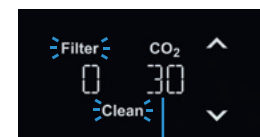
Nettoyage et changement du filtre



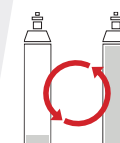
Lorsque le filtre est usagé ou qu'il est temps de nettoyer le système, les symboles « Clean/Nettoyer » et « Filter/Filtre » clignoteront. Le système doit être nettoyé et un nouveau filtre doit être inséré.



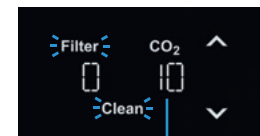
Le nettoyage exige que le niveau de capacité du cylindre de CO₂ soit d'au moins 20 %.



>20 %



Moins de 20 % : le cylindre doit d'abord être remplacé.



<20 %



ATTENTION ! LA RÈGLE DES 3 SEMAINES : Si vous n'utilisez pas la fonction eau gazeuse pendant 3 semaines, vous devrez nettoyer l'appareil et changer le filtre.

LA RÈGLE DES 6 MOIS : Quelle que soit la capacité restante du filtre, le système doit être nettoyé tous les 6 mois.



Ouvrez le rabat. Enlevez le filtre usagé. Pour ce faire, vous pouvez basculer le filtre vers l'avant dans l'appareil.



ATTENTION ! REMARQUE : Ne débranchez PAS l'appareil de la tension secteur et ne coupez pas l'alimentation en eau pendant le nettoyage !

Pour empêcher tout dégât des eaux, veillez à ce que les deux sorties d'eau soient toujours positionnées au-dessus de la cuve.



EasyCare Tab avec pastille de nettoyage intégrée

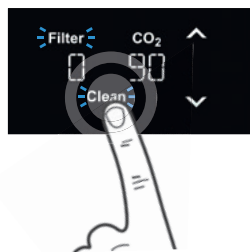
Adaptateur EasyCare

Pour nettoyer le système, vous avez besoin de l'adaptateur EasyCare et du EasyCare Tab qui est fourni avec le système. Le EasyCare Tab peut également être acheté séparément dans notre boutique en ligne BLANCO pour d'autres processus de nettoyage.

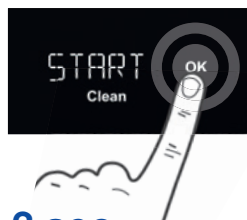
Nettoyage et changement du filtre



Insérez l'adaptateur EasyCare (avec le EasyCare Tab inséré) dans le support du filtre.

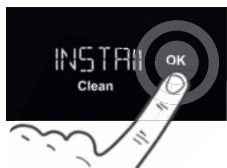


Pour commencer le processus de nettoyage, appuyez sur « Clean/Nettoyer ».



3 sec

Appuyez sur le bouton « OK » pendant 3 secondes pour lancer le processus de nettoyage.



Confirmez que l'adaptateur EasyCare est inséré en appuyant sur « OK ». Le système vide alors tous les réservoirs, ce qui entraîne un léger éclaboussement au niveau de la sortie d'eau gazeuse. C'est tout à fait normal.



Ne buvez pas l'eau de rinçage pendant toute la durée du processus de nettoyage !



Dès que « Filter INSTALL » s'allume sur l'affichage, vous pouvez insérer un nouveau filtre.



Dévissez l'adaptateur EasyCare ainsi que son module de support.

L'élément EasyCare Tab ne peut être utilisé qu'une fois.



Enlevez le EasyCare Tab de l'adaptateur et jetez-le avec les ordures ménagères. Gardez l'adaptateur.

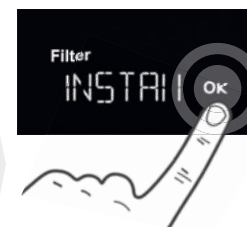


Vissez le filtre en effectuant environ deux tours. Lorsque vous insérez le nouveau filtre, veillez à ce qu'il soit placé droit et non pas incliné ! Vous pouvez incliner le filtre vers l'avant dans l'appareil afin de le visser et de le dévisser.

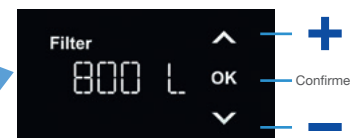
Nettoyage et changement du filtre



Vissez le filtre jusqu'à ce qu'il soit enclenché de sorte que vous ne puissiez plus voir la fixation.



Confirmez que le nouveau filtre est inséré en appuyant sur « OK ».



Renseignez-vous sur la capacité du filtre dans les documents qui s'y rapportent. Saisissez le chiffre manuellement. Confirmez en appuyant sur « OK ».

⚠ Pour le détartrage des filtres, la dureté locale de l'eau doit être connue afin de déterminer la capacité correcte du filtre. Veuillez noter que l'adoucissement centralisé de l'eau modifie la valeur pour votre foyer. Celle-ci ne correspondra donc plus à la valeur donnée par votre compagnie des eaux.



⚠ Le processus de nettoyage prendra ensuite de 5 à 10 minutes. Ne buvez pas l'eau de rinçage pendant toute la durée du processus de nettoyage !



La capacité restante du filtre est réinitialisée et indique à nouveau 99 %. Le système est nettoyé et prêt à fonctionner à nouveau.

Remarque : le programme de nettoyage utilise du CO₂. Cette quantité est automatiquement déduite de la capacité restante. Il est donc normal que les relevés diffèrent avant et après le nettoyage.

Étalonnage

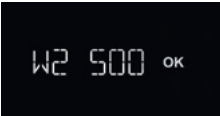
Le système a été préréglé de manière optimale en usine. Si les volumes distribués pour les 3 types d'eau ne correspondent pas aux quantités indiquées sur le mitigeur, vous pouvez utiliser le processus d'étalonnage de la quantité pour régler le système à votre convenance. Vous pouvez le faire via le menu (voir page 74). Pour ce faire, vous avez besoin d'un verre gradué d'un niveau de remplissage d'au moins 500 ml (0,5 L). La manette rotative du mitigeur ne doit pas être réglée sur « 0 » au début du processus d'étalonnage.



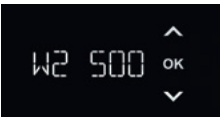
L'écran affiche « W1 500 » pour le premier volume de distribution de 500 ml. Placez le verre gradué sous la sortie d'eau gazeuse, puis appuyez sur « OK » pour confirmer.



Le système distribuera 500 ml, puis s'arrêtera automatiquement. Utilisez ensuite les touches fléchées pour définir la valeur que vous lisez sur le verre gradué, puis appuyez sur « OK » pour confirmer.



L'écran affiche « W2 500 » pour le deuxième volume de distribution de 500 ml. Videz le verre gradué, placez-le sous la sortie d'eau gazeuse, puis appuyez sur « OK » pour confirmer.



Le système distribuera 500 ml supplémentaires, puis s'arrêtera automatiquement. Utilisez ensuite les touches fléchées pour définir la valeur indiquée sur le verre gradué, puis appuyez sur « OK » pour confirmer.

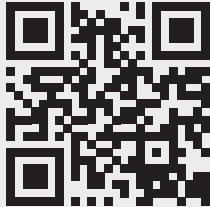
Votre système est maintenant réglé de manière optimale et les quantités distribuées correspondent désormais aux volumes indiqués sur le mitigeur !

Accessoires

Gamme du filtre



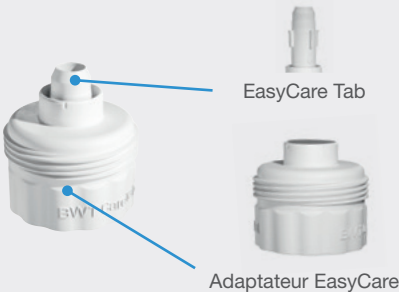
Toutes les cartouches de filtre et autres accessoires sont disponibles sur www.blanco.com/fr et sont faciles à commander sur notre boutique en ligne.



Si la dureté de l'eau locale dépasse 12°dH, nous vous conseillons d'utiliser un filtre détartrant « Doux » BLANCO.

L'alimentation en eau du robinet est complètement séparée du système d'eau gazeuse, de sorte que l'eau du robinet n'est pas filtrée. L'eau gazeuse est d'abord filtrée pour les 3 types d'eau de boisson (plate/finement pétillante/pétillante).

Accessoires de nettoyage



Articles BLANCO	Accessoires de nettoyage
526263	EasyCare Tab avec pastilles de nettoyage intégrées (usage unique)
526262	Adaptateur EasyCare

Spécifications techniques

Informations électriques pour le refroidisseur-gazéificateur BLANCO
(numéro d'article 526256) :

- Connexion : prise murale avec conducteur de protection, protégée par un fusible de 10–16 A.
- Alimentation électrique : 230 V AC/50 Hz
- Consommation électrique maximale : 190 W
- Classe de protection : IP21
- Humidité relative de l'air : max. 85 %
- Arrêt de sécurité de la pompe : environ 5 min

Spécifications sanitaires :

- Contenu de l'eau refroidie dans le refroidisseur-gazéificateur : 1,4 litres
- Pression du système d'alimentation : maximum 1 Mpa
- Débit à une pression de 0,3 Mpa : environ 1.5 l/min
- Température ambiante : 16–43 °C
- Température
- Entrée de l'eau dans le refroidisseur-gazéificateur : maximum 30 °C
- Température de l'eau refroidie : environ 4–10 °C

Capacité du robinet/de la pompe :

- en litres/heure : environ 120 litres

Capacité de refroidissement :

- en litres/heure continue à un delta T de 10° (température de sortie de l'eau environ 4–10 °C) : 8 litres

Technologie de refroidissement :

- Compresseur : 3,5 ccm
- Capacité de refroidissement constante : min. 80 kcal
- Fluide refroidissant : R600a, 20 g

Méthode de contrôle du refroidissement :

thermostat électronique

Dimensions du refroidisseur BLANCO :

- Hauteur : 435,5 mm
- Largeur : 199,8 mm
- Profondeur : 489,5 mm

Poids :

- Poids de l'appareil : 17 kg
- Poids d'expédition : 24 kg

Dysfonctionnements

Messages d'erreur



Dysfonctionnements		Causes possibles	Correction des erreurs
Erreur 1	Durée de fonctionnement de la pompe dépassée	- Pas d'eau au niveau du raccordement de l'appareil - Alimentation en eau insuffisante au niveau de la conduite d'arrivée - Valve d'angle fermée (installation domestique) - Tuyau d'entrée coudé - Aucun filtre inséré ou filtre mal inséré	- Déconnectez l'alimentation électrique - Vérifiez la position du filtre - Ouvrez la valve d'angle - Vérifiez si les tuyaux d'entrée sont coudés - Vérifiez l'alimentation en eau - Reconnectez l'alimentation électrique au bout de 5 minutes - Confirmez la faute sur l'affichage en appuyant sur « OK »
Erreur 2	Fuite/humidité dans l'appareil	- Humidité ou fuite dans le refroidisseur	- Déconnectez l'alimentation électrique - Vérifiez le meuble pour identifier une fuite ou de l'humidité - Si aucune fuite/humidité n'est identifiée, rebranchez l'alimentation électrique au bout de 30 minutes - Confirmez la faute sur l'affichage en appuyant sur « OK » - Si l'erreur ne peut être confirmée, fermez la valve d'angle et contactez le service client

Dysfonctionnements

Dysfonctionnements		Causes possibles	Correction des erreurs
Erreur 3	Pas de connexion avec le mitigeur	- Le câble de signal entre le mitigeur et l'unité de gazéification n'est pas (correctement) inséré - Câble de signal endommagé - Unité de commande du mitigeur endommagée	- Confirmez l'erreur sur l'affichage en appuyant sur « OK » - Si ce n'est pas possible : - Déconnectez l'alimentation électrique - Vérifiez le branchement du câble de signal - Vérifiez si le câble de signal est endommagé - Vérifiez si l'unité de commande est endommagée - Reconnectez l'alimentation électrique au bout de 5 minutes - Confirmez l'erreur sur l'affichage en appuyant sur « OK »
Erreur 4		- Erreur fonctionnelle - Erreur logicielle - Défaillance d'un composant dans l'appareil	- Déconnectez l'alimentation électrique - Reconnectez l'alimentation électrique au bout de 5 minutes - Confirmez la faute sur l'affichage en appuyant sur « OK »
Erreur 5			
Erreur 6			
Erreur 7			
Erreur 8			
Erreur 9	Surchauffe	- Température ambiante trop élevée - Placard non aéré	- Déconnectez l'alimentation électrique - Aérez le placard - Laissez refroidir l'unité de carbonisation pendant 30 minutes - Confirmez la faute sur l'affichage en appuyant sur « OK »

Dysfonctionnements

Autres dysfonctionnements

Dysfonctionnements		Causes possibles	Correction des dysfonctionnements
Pas de réaction au niveau du mitigeur (voyant LED bleu)	Mauvaise connexion au niveau du mitigeur	- Défaut de fonctionnement - Mauvais signal	- Débranchez le câble de signal de l'unité de refroidissement et de carbonisation et rebranchez-le
Mauvaises images sur l'affichage	Mauvaise connexion au niveau de l'affichage	- Défaut de fonctionnement - Mauvais signal	- Déconnectez l'alimentation électrique et reconnectez-la
Le mitigeur goutte au niveau de la sortie de l'eau gazeuse			- Étalonnage du système (voir p. 74 + 80) - Vérifiez le tuyau de l'eau gazeuse - Réglez correctement la longueur du tuyau de l'eau gazeuse (contactez le service client)
Seul du CO ₂ ressort de la sortie de l'eau gazeuse	Jet du robinet d'eau gazeuse qui éclabousse/jet d'eau gazeuse irrégulier	- Air ou CO ₂ dans le système car : - Filtre mal inséré - Valve d'angle fermée - Approvisionnement en eau bloqué - Filtre réinstallé	- Évacuez l'air du système (voir p. 86) Vérifiez que le filtre a été installé correctement (voir p. 79) - Vérifiez l'arrivée d'eau
Le jet d'eau gazeuse est trop faible		- Cylindre de CO ₂ vide	- Évacuez l'air du système (voir p. 86) - Changez le cylindre de CO ₂
Les volumes distribués ne correspondent pas aux volumes présélectionnés		- Bouteille de gazéification mal insérée - Bouteille de gazéification vide - Étalonnage pas encore effectué	- Vérifiez le niveau de remplissage de la bouteille de gazéification - Vérifiez que la bouteille de gazéification est correctement positionnée. Si nécessaire, retirez la bouteille de gazéification et réinsérez-la. Lorsque vous insérez la bouteille, vissez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Puis serrez-la encore d'un quart de tour afin qu'elle soit bien en place. - Effectuez l'étalonnage du système (voir p. 74 + 80)

Aération

Évacuer l'air du système

Si trop d'air ou de CO₂ s'est accumulé dans le système, il doit être aéré :

- Enlevez le cylindre de CO₂.
- Tirez de l'eau plate jusqu'à ce qu'un jet d'eau clair et droit sorte du mitigeur.
- Tirez désormais 2 autres litres d'eau plate.
- Tirez de l'eau pétillante jusqu'à ce qu'un jet d'eau clair et droit sorte du mitigeur.
- Tirez désormais 2 autres litres d'eau pétillante.
- Réinsérez le cylindre de CO₂.
- Tirez de l'eau pétillante jusqu'à ce que le jet ressemble à nouveau au jet habituel d'eau pétillante.
- Votre système est de nouveau prêt à fonctionner.

Si le système ne fonctionne pas encore comme il devrait après avoir effectué ces trois étapes, il peut également être totalement vidé d'air. Pour ce faire, contactez le service client BLANCO.

Nettoyage

L'appareil exige que les tuyaux de raccordement de l'eau internes et le réservoir soient régulièrement nettoyés de manière hygiénique. Si le système a besoin d'être nettoyé, cela sera indiqué sur l'affichage (voir la section « Nettoyage et changement du filtre »).

Vous pouvez essuyer l'extérieur de l'appareil et la zone sous le rabat avant avec un chiffon humide. Veillez à ce qu'aucune eau ne pénètre dans l'appareil et évitez que les prises de raccordement à l'alimentation électrique ne soient mouillées.

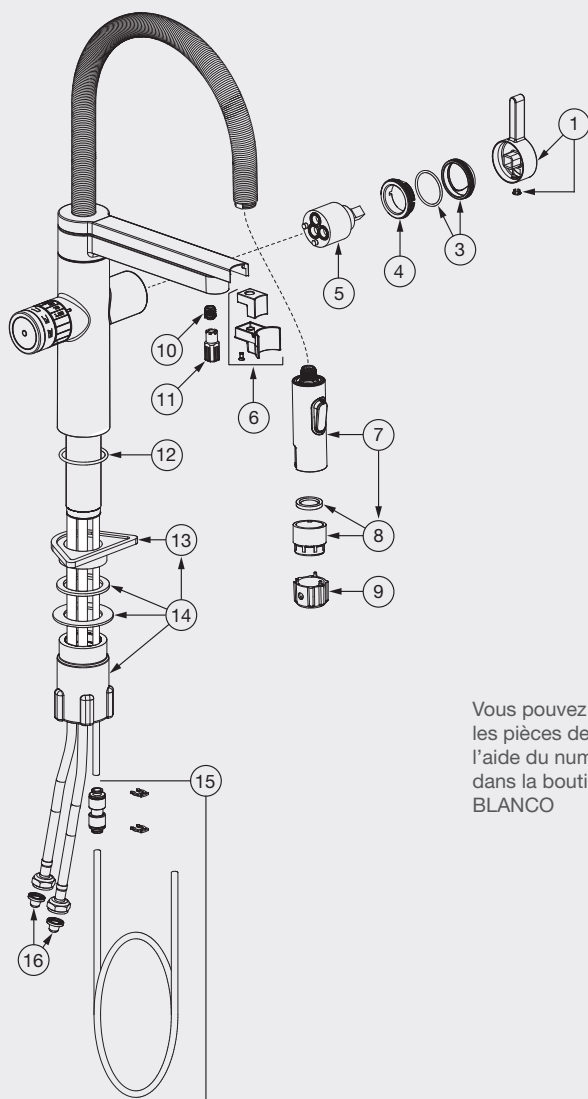
Votre appareil doit être entretenu tous les 5 ans par un professionnel. Ceci est nécessaire pour assurer la fonctionnalité à long terme du système et pour remplacer des éléments importants tels que la tête de filtre.

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chlorés pour nettoyer les surfaces.

Nous recommandons d'utiliser BLANCO DailyClean (numéro d'article 526305) pour nettoyer le mitigeur. Il est facile de le commander sur la boutique en ligne de BLANCO.

Pièces de rechange

Mitigeur EVOL-S Pro Soda



Vous pouvez trouver toutes les pièces de rechange à l'aide du numéro d'article dans la boutique en ligne BLANCO

Recyclage/Environnement



Recyclage adéquat des anciens appareils (déchets électroniques) (dans les pays de l'Union européenne et les autres pays européens qui appliquent un système de collecte séparée des déchets) : l'étiquetage du produit, des accessoires ou de la documentation associée indique que le produit et les accessoires ne peuvent pas être éliminés avec les ordures ménagères habituelles à la fin de leur cycle de vie. Veuillez jeter cet appareil et ses accessoires séparément des autres déchets afin d'éviter tout préjudice à l'environnement ou à la santé humaine en raison d'un tri de ces déchets non adapté. En mettant au rebut les vieux appareils et leurs accessoires d'une manière appropriée, vous contribuez au recyclage durable des ressources. Les utilisateurs privés doivent contacter le détaillant auprès duquel ils ont acheté le produit ou les autorités compétentes pour savoir où ils peuvent déposer l'ancien appareil et ses accessoires pour une élimination qui respecte l'environnement. Les utilisateurs commerciaux doivent contacter leurs fournisseurs et procéder selon les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et les composants des accessoires électroniques ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets commerciaux.

Conformité



Le système répond aux exigences des directives concernées. Vous pouvez demander une déclaration de conformité auprès de BLANCO.

Inhoud

Klantendienst

91

Inleiding

92

Veiligheidsinstructies

93

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

95

Overzicht

95

Koel- & carbonisatie-eenheid

96

Mengkraan sodasysteem

97

Bedieningseenheid sodawater

98

Bediening

99

Koud & warm leidingwater

99

Sodawater

100

Soda-bedieningseenheid LED

101

Display koel- & carbonisatie-eenheid

103

CO₂-cilinders vervangen

104

Reinigen & filter vervangen

106

Kalibreren

109

Toebehoren

110

Technische specificaties

111

Storingen

112

Ontluchting

115

Reiniging

116

Reserveonderdelen

117

Afvoer/Milieu

118

Naleving

118

Klantendienst

We wensen u veel plezier bij het gebruik van ons systeem.

Onze gebruiksaanwijzing is zo samengesteld dat u bij het gebruik van het BLANCO Soda-systeem geen problemen mag ondervinden. Als u vragen heeft, aarzel dan niet om de BLANCO Klantendienst te contacteren.

Telefoon: +32 (0)16 44 11 40

U kunt ons ook mailen. Vul dan het contactformulier op onze website in:
www.blanco.be

Inleiding

Uw BLANCO Soda-systeem filtert en koelt leidingwater en voegt koolzuur toe indien nodig. Hierdoor krijgt u heerlijk sodawater. Normaal leidingwater en sodawater komen uit twee aparte uitlopen die aangesloten zijn op de mengkraan.

Het systeem is ontworpen voor particulier gebruik, met name in de keuken. Het kan echter ook worden gebruikt in openbare ruimtes zoals een kantoor of een medische praktijk. Zulk gebruik brengt extra eisen met zich mee wat betreft reiniging en onderhoud, waarvoor de gebruiker verantwoordelijk is. Ieder gebruik in strijd met het bedoeld gebruik, of gebruik voor andere doeleinden, wordt beschouwd als verkeerd gebruik. BLANCO is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van verkeerd gebruik.

Deze gebruiksaanwijzing laat u kennismaken met het systeem en legt alle functies ervan uit. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, met name de veiligheidsinstructies, en bewaar deze bij het apparaat. De afbeeldingen en beschrijvingen helpen om een beter inzicht te krijgen. Uw apparaat kan op bepaalde punten afwijken van de illustraties.

Houd er rekening mee dat het apparaat na installatie nog tijd nodig heeft om het volledige systeem te laten afkoelen. Na 1 à 2 dagen bereikt het systeem het gewenste niveau.

Informatie en vereisten voor de installatie vindt u in de aparte installatiehandleiding. Contacteer de BLANCO Klantendienst als u het apparaat op een andere plaats wilt installeren of niet meer over een exemplaar van de installatiehandleiding beschikt.

Alvorens het systeem te vervoeren, dient u de CO₂-fles te verwijderen en het systeem volledig leeg te maken.

Veiligheidsinstructies



Reiniging na installatie:

Reinig uw apparaat binnen de eerste week na installatie. De hiervoor bedoelde EasyCare Adapter en EasyCare-tabletten zijn meegeleverd bij uw systeem. De reinigingsinstructies worden beschreven vanaf pagina 106. Als u het apparaat later dan een week na installatie reinigt, moet u na het reinigen ook de filter vervangen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking. Er is geen eerdere ervaring of kennis vereist, op voorwaarde dat de gebruiker onder toezicht werd geïnstrueerd of is geïnformeerd over het veilige gebruik van het apparaat en dat hij/zij de bijbehorende risico's begrijpt. **Kinderen** mogen niet met dit apparaat spelen. Reiniging en **onderhoud** mag niet worden uitgevoerd door **kinderen** zonder toezicht.

Het apparaat is ontworpen om in een gesloten ruimte (meestal de keuken) aan een spoelafel te gebruiken. Het mag alleen worden aangesloten op een watertoevoer met een constante drinkwaterkwaliteit conform de lokale voorschriften, met een constante waterdruk tussen 1 en 10 bar en een watertemperatuur tussen 5 en 30 °C.

De omgevingstemperatuur moet tussen 16 °C en 43 °C liggen. Vermijd direct zonlicht. Wijzigingen in of aan het apparaat mogen alleen door BLANCO of door BLANCO opgeleide gespecialiseerde technici worden uitgevoerd. Het apparaat mag alleen door opgeleide en gekwalificeerde technici worden geopend! Opgelet! Er zijn spanningvoerende delen in het apparaat!

Het apparaat vereist een constante luchtverversing, zodat de opstellingsplaats van het apparaat niet kan opwarmen door de warme afvoerlucht. Indien nodig moet een ventilatiooroster of -gleuf van een geschikte grootte worden voorzien.

De stroomkabel moet zo liggen dat deze niet kan worden beschadigd. Een beschadigde kabel of stekker moet worden vervangen door een specialist. Als de signaal-kabel voor de mengkraan beschadigd is, moet de volledige mengkraan worden vervangen.

Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een netaansluiting met een differentieelbeveiliging met minstens een 10A-zekering en een permanente 230 V/50 Hz-voeding.

Zorg ervoor dat het systeem op een vorstvrije plaats wordt geïnstalleerd. De onderdelen kunnen worden beschadigd als ze bevroren.

Veiligheidsinstructies



Controleer minstens een keer per jaar de toevoerslangen aangesloten op de mengkraan en koeler. Een lekkage op die plaats leidt onmiddellijk tot waterschade. Contacteer de BLANCO Klantendienst indien nodig.

Voor immuno-incompetente personen en baby's wordt over het algemeen aanbevolen om het water te koken. Bij gebruik van een antikalkfilter wordt het water in de filter verrijkt met natrium en kan daarom problemen veroorzaken voor baby's of mensen die gevoelig zijn voor natrium. Raadpleeg een dokter of de BLANCO Klantendienst indien nodig.

Het koelcircuit van het apparaat bevat het koelmiddel isobutaan (R600a) dat vrij is van cfk's. Dit is een natuurlijk gas dat geen schadelijke gevolgen heeft voor het milieu. Het is echter ontvlambaar en kan ontsnappen als het koelcircuit is beschadigd. Zorg ervoor dat geen enkel onderdeel van het koelcircuit beschadigd is! Als het koelcircuit ooit beschadigd raakt, vermijd dan open vuur en ontstekingsbronnen en zorg voor een goede ontluchting.

Alleen originele BLANCO CO₂-flessen met een vulvolume van 425 g mogen in het systeem gebruikt worden. Zorg er bij het inschroeven van de cilinders altijd voor dat ze goed vastzitten. Draai ze na het inbrengen nog wat aan om zeker te zijn. Bij het vastschroeven kan er een licht sissend geluid zijn en kunnen er kleine hoeveelheden CO₂ ontsnappen, wat geen probleem is.

De cilinders staan onder druk. Bescherm ze tegen zonlicht, warmtebronnen en oververhitting.

Berg de CO₂-cilinders op in een omgeving waar ze niet kunnen opwarmen. Het systeem moet worden geïnstalleerd in een ruimte van minimaal 5 m². Als de plafondhoogte van de ruimte lager is dan 2 m, neemt de vereiste omvang van de ruimte toe.

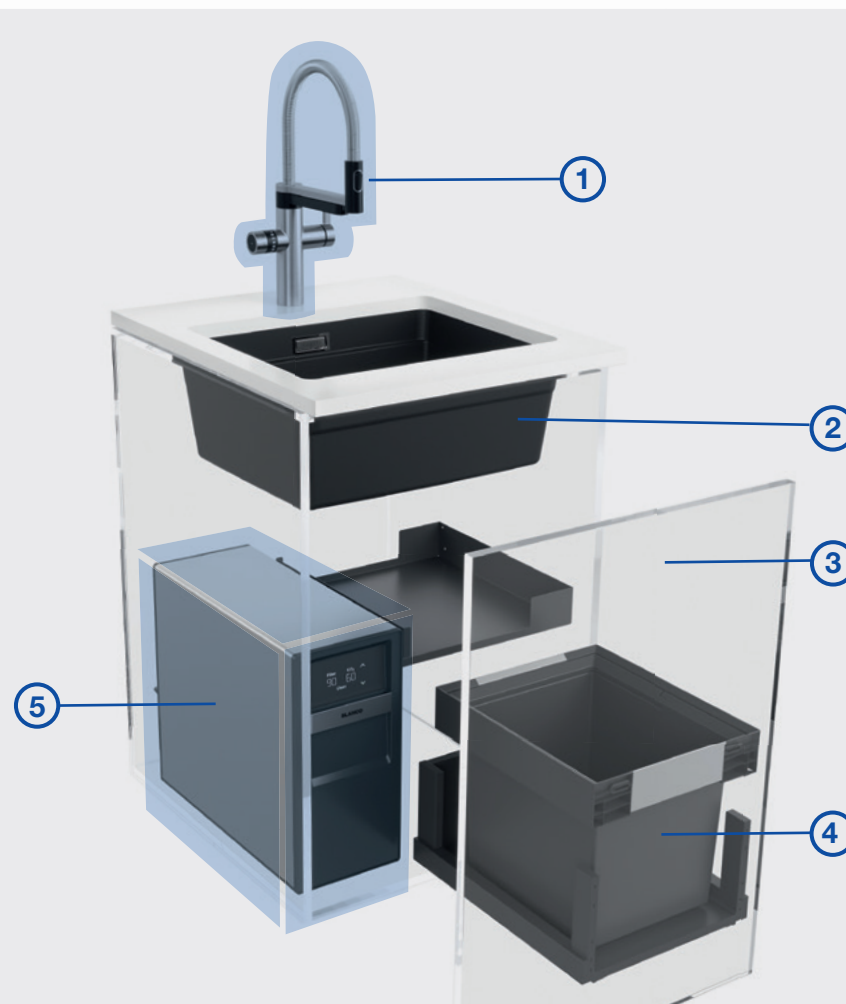
LET OP! Het inademen van CO₂ kan levensbedreigend zijn! Wijzig het systeem of de CO₂-cilinders niet. Als CO₂ in de ruimte ontsnapt, ontlucht en verlaat de ruimte dan even. Als het toch ontsnapt, vormt de totale hoeveelheid in het systeem geen levensbedreigende concentraties in de lucht. Als u het apparaat moet vervoeren, moet de CO₂-cilinder eerst worden gedemonteerd!

Gebruik geen osmosewater of sterk gefilterd water in het systeem. Dit kan problemen met de vulstandregeling veroorzaken.

De houder voor de sproeikop bevat een sterke magneet. Patiënten met een pacemaker moeten minstens 15 cm afstand bewaren.

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Overzicht



- 1 Mengkraan
- 2 Spoeltafel
- 3 Lade

- 4 Afvalstelsel
- 5 Koel- en carbonisatie-eenheid
- *2/3/4 geen onderdeel van het sodasysteem

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Koel- & carbonisatie-eenheid



BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Mengkraan sodasysteem



BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Bedieningseenheid sodawater

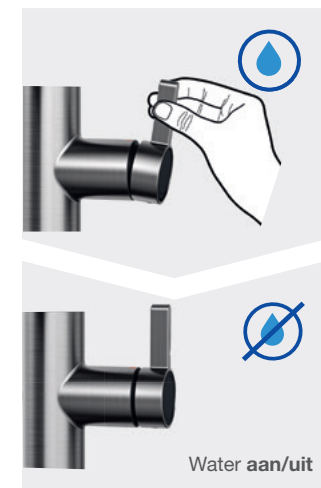
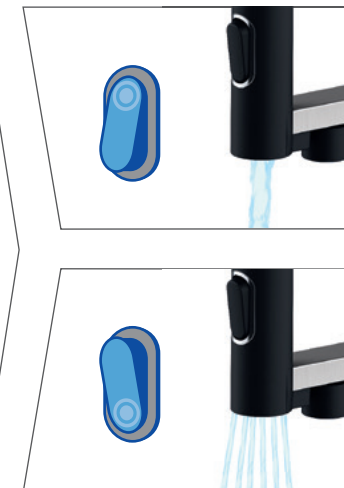
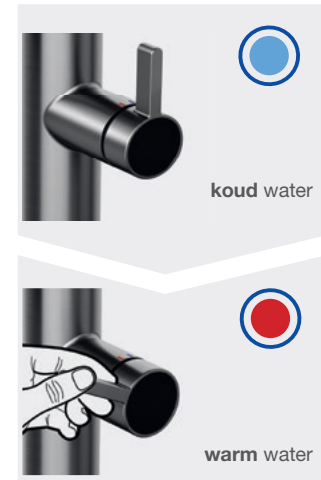


- 6 Display LED-bedieningsmodus
7 Activatie aanraakbediening (sensor)

- 8 Bedieningsknop voor het type sodawater
9 Draaiknop voor de hoeveelheid sodawater

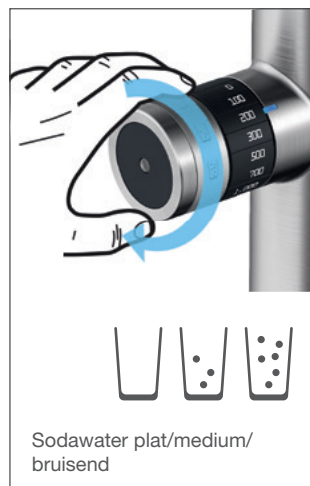
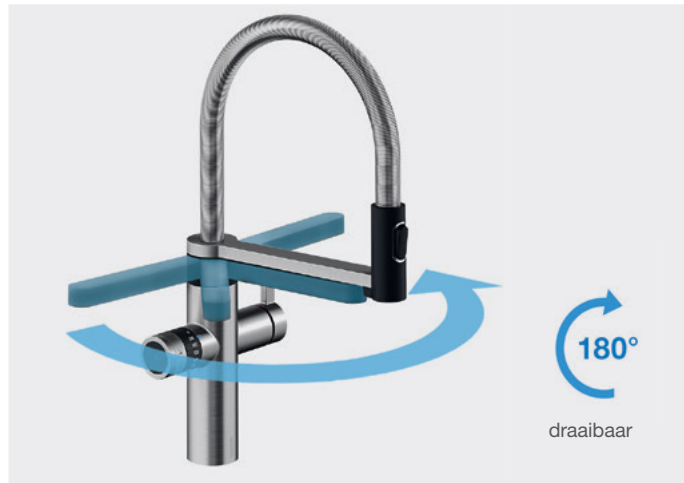
Bediening

Koud & warm leidingwater

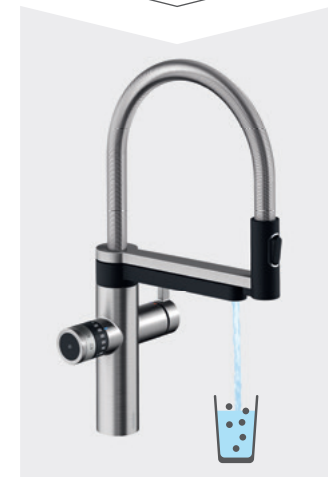
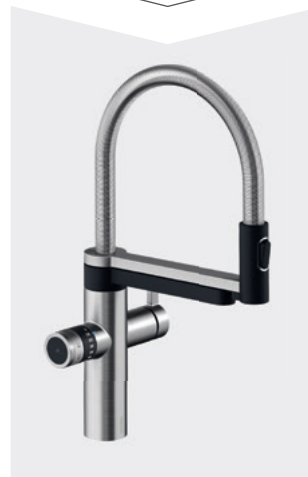
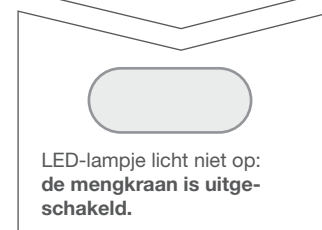
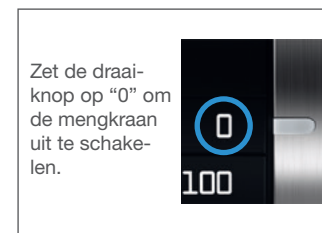
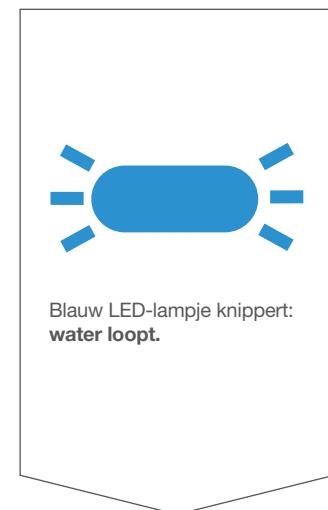
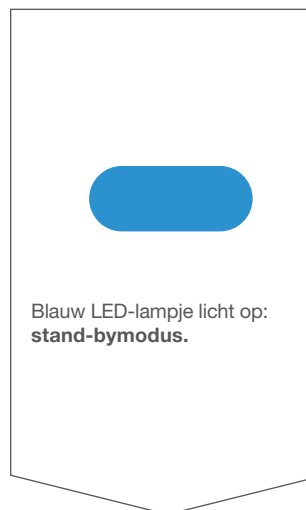


LET OP! Om waterschade te voorkomen, moeten beide uitlopen boven de spoelbak zijn gepositioneerd.

Bediening Sodawater



Bediening Soda LED-bedieningseenheid



De waterstroom kan op elk moment worden gestopt door de zijsensor opnieuw te gebruiken. Het systeem wordt kort gespoeld met plat water als er medium of bruisend water wordt afgegeven sodawater wordt geannuleerd.



LET OP! Beide uitlopen moeten boven de spoelbak zijn gepositioneerd om waterschade te voorkomen.

Bediening

Soda LED-bedieningseenheid



Blauw LED-lampje knippert snel: **CO₂ cilinder moet worden vervangen of het systeem moet worden gereinigd en de filter moet worden vervangen.**



Rood LED-lampje licht op: **Foutmelding actief of een reiniging of filterwissel is vereist.**



Rood LED-lampje knippert: **Apparaat bevindt zich in de reinigingsmodus.**

Controleer de display: CO₂-cilinder (0 %) moet worden vervangen (p. 104) of reiniging en filterwissel (10 %) moeten binnenkort worden uitgevoerd.

Controleer de display: reiniging en filterwissel vereist (p. 106).

Ofwel: er kan een storing zijn (p. 112–114).

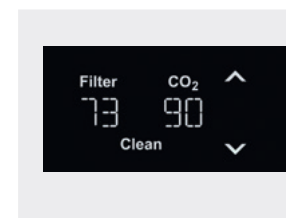


Bediening

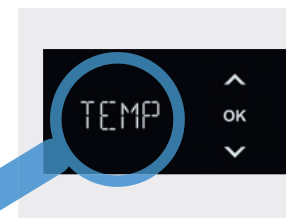
Display koel- & carbonisatie-eenheid



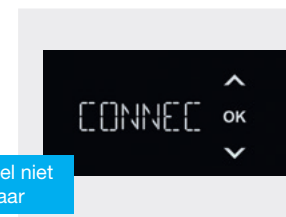
U krijgt alleen optimale bubbels bij 4 °C tot 5 °C. Hoe hoger de temperatuur, hoe minder uw sodawater zal bruisen!



Geeft de normale bedieningsmodus met resterende capaciteit voor CO₂ en Filter weer (in %). Het cijfer links toont de resterende capaciteit voor de filter. Het cijfer rechts toont de resterende capaciteit voor de CO₂-cilinder.

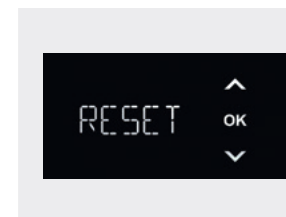


Na bevestiging met 'OK' wordt de huidige temperatuur weergegeven die met de pijltjestoetsen kan worden ingesteld tussen 4 °C en 10 °C. Let op: het duurt even vooraleer het apparaat de ingestelde temperatuur heeft bereikt.

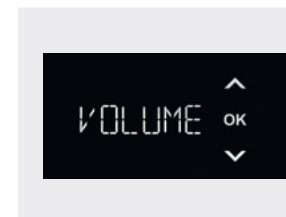


Momenteel niet beschikbaar

Na bevestiging met 'OK' geeft het apparaat de verbingsmodus weer om verbinding te maken met een app: "CON OFF" = verbingsmodus inactief; "CON ON" = verbingsmodus actief. Gebruik de pijltjestoetsen om de modus te wijzigen en bevestig door op 'OK' te drukken.



Houd de OK-knop drie seconden lang ingedrukt om de fabrieksinstellingen te resetten. Let op: de timer voor reiniging wordt hierdoor ook gereset. Dit kan leiden tot hygiëneproblemen. Daarom wordt aanbevolen om een reiniging uit te voeren na het resetten.



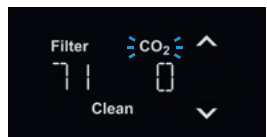
Houd de OK-knop 3 seconden ingedrukt om de kalibratie te starten. De kalibratie start vervolgens automatisch en u kunt de af te geven hoeveelheid opnieuw instellen (zie p. 109). De draaiknop op de mengkraan mag niet op '0' worden gezet bij het starten van het kalibratieproces.

CO₂-cilinders vervangen

Blauw LED-lampje op de mengkraan knippert snel en CO₂ knippert snel op de display: de **CO₂-cilinder moet worden vervangen**.



Open de klep.



Het CO₂-symbool knippert en de resterende CO₂-capaciteit bedraagt 0 % – de CO₂-cilinder is leeg.

De CO₂-cilinder bevat meestal een resthoeveelheid CO₂, zelfs als de display 0 % aangeeft. Het apparaat kan dus verder worden gebruikt zolang dit geen nadelige invloed heeft op de bruisfunctie. Als het koolzuurniveau aanzienlijk daalt of er is onvoldoende druk voor bruisend water, dan moet de cilinder definitief worden vervangen.

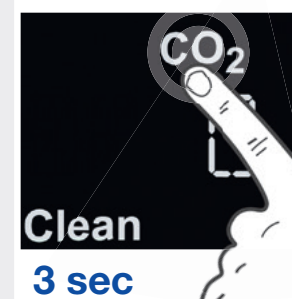
De CO₂-cilinder kan worden vervangen aan de hand van een paar eenvoudige stappen.

CO₂-cilinders vervangen

Verwijder de lege CO₂-cilinder. U kunt een licht sissend geluid horen, wat normaal is.



Zorg ervoor dat de CO₂-cilinder in de juiste positie staat.



Bevestig de vervanging door drie seconden lang op "CO₂" te drukken.



Plaats een nieuwe CO₂-cilinder.

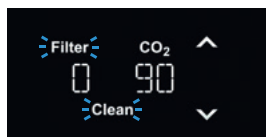
De juiste positie is belangrijk: Schroef de cilinder bij het plaatsen tot de mechanische eindaanslag. Draai vervolgens nog een kwartslag, zodat de cilinder stevig op zijn plaats zit.



De CO₂-capaciteit is gereset en het systeem kan opnieuw worden gebruikt.

U kunt CO₂-cilinders eenvoudig bestellen via onze webshop (www.blanco.be/soda).

Reinigen & filter vervangen



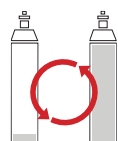
Wanneer de looptijd van de filter ten einde is of het tijd is om te reinigen, dan knippen de symbolen "Clean" en "Filter". Het systeem moet worden gereinigd en een nieuwe filter moet worden geïnstalleerd.



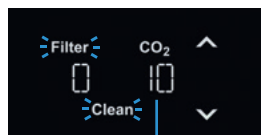
Voor de reiniging moet de capaciteit van de CO₂-cilinder **minstens 20 %** bedragen.



>20 %



Minder dan 20 %: De cilinder moet eerst worden vervangen.



<20 %



LET OP! DE REGEL VAN 3 WEKEN: Als er 3 weken lang geen sodawater is afgegeven, moet u een reiniging uitvoeren en de filter vervangen. **REGEL VAN 6 MAANDEN:** Ongeacht de resterende filtercapaciteit moet het systeem om de 6 maanden worden gereinigd.



Open de klep.
Verwijder de oude filter.
U kunt dit doen door de filter in het apparaat naar voren te trekken.



LET OP! OPMERKING:
Het apparaat tijdens het reinigen **NIET** loskoppelen van de netspanning of de watertoevoer afsluiten! Beide uitlopen moeten altijd boven de spoelbak zijn gepositioneerd om waterschade te voorkomen.



EasyCar tab met geïntegreerde reinigingstablet
EasyCare adapter

Om het systeem te reinigen heeft u de EasyCare adapter en de EasyCare tab nodig die bij het systeem werden meegeleverd. De EasyCare tab is ook afzonderlijk verkrijgbaar in de webshop van BLANCO voor andere reinigingsprocedures.

Reinigen & filter vervangen



Plaats de EasyCare adapter (met de geïntegreerde EasyCare tab) in de filterhouder.

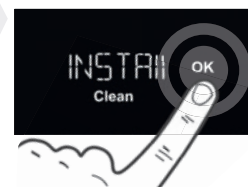


Druk op "Clean" om de reiniging te starten.



3 sec

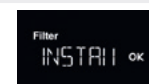
Bevestig door 3 seconden op "OK" te drukken om de reinigingsprocedure te starten.



Druk op "OK" om te bevestigen dat de EasyCare adapter is geplaatst. Het systeem leegt dan alle reservoirs, waardoor de uitloop voor sodawater lichtjes kan spatten. Dat is volledig normaal.



Drink geen water dat gedurende de hele reinigingsprocedure wordt uitgespoeld!



Zodra "Filter INSTALL" op de display oplicht, kunt u een nieuwe filter plaatsen.

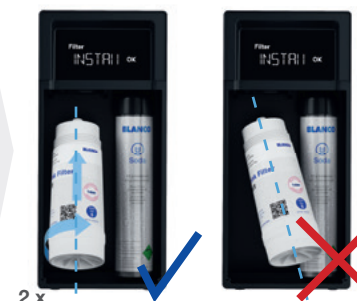


Schroef de EasyCare adapter met module los van de houder.

Het inzetstuk (EasyCare tab) mag slechts eenmaal worden gebruikt.



Neem de EasyCare tab uit de adapter en gooi het weg bij het huisvuil. Bewaar de adapter.



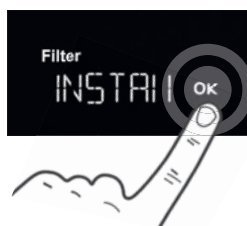
2 x

Schroef de filter erin door ongeveer twee keer te draaien. Zorg ervoor dat de nieuwe filter recht wordt geplaatst, niet schuin! Voor het in- en uitschroeven kunt u de filter in het apparaat naar voren kantelen.

Reinigen & filter vervangen



Schroef de filter zo ver mogelijk, zodat de schroefverbinding niet meer zichtbaar is.



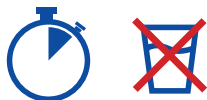
Bevestig dat de nieuwe filter is geplaatst door op "OK" te drukken.



Lees de filtercapaciteit af in de filterdocumenten. Voer het cijfer handmatig in. Bevestig door op "OK" te drukken.



Voor antikalkfilters moet u de lokale waterhardheid kennen om de juiste filtercapaciteit te kunnen vaststellen. Let erop dat centrale waterontharding de waterhardheidswaarde van uw huishouden verandert, waardoor deze dus niet meer overeenkomt met de waarde die uw waterbedrijf aangeeft.



De reinigingsprocedure duurt vervolgens 5 tot 10 minuten. Drink geen water dat gedurende de hele reinigingsprocedure wordt uitgespoeld!



De resterende filtercapaciteit is gereset en geeft 99 % aan. Het systeem is gereinigd en kan opnieuw worden gebruikt.

Opmerking: het reinigingsprogramma gebruikt CO₂. Deze hoeveelheid wordt automatisch afgetrokken van de resterende capaciteit. Het is dus normaal dat de aflezingen vóór en na het schoonmaken verschillen.

Kalibreren

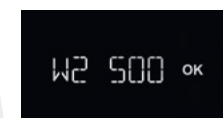
Het systeem is optimaal ingesteld in de fabriek. Als de af te geven hoeveelheden van de drie soorten water niet overeenkomen met de hoeveelheden op de mengkraan, kunt u de kwantitatieve kalibratie gebruiken om het systeem naar wens in te stellen. Deze zijn via het menu beschikbaar (zie pagina 103). Hiervoor heeft u een maatbeker nodig met een vulhoogte van minstens 500 ml (0,5 l). De draaiknop op de mengkraan mag niet op '0' worden gezet bij het starten van het kalibratieproces.



De display geeft "W1 500" weer voor de eerste af te geven hoeveelheid van 500 ml. Plaats de maatbeker onder de uitloop voor sodawater en bevestig door op "OK" te drukken.



Het systeem geeft 500 ml af en stopt automatisch. Gebruik vervolgens de pijltjestoetsen om de waarde in te stellen die u op de maatbeker afleest en bevestig met "OK".



De display geeft "W2 500" weer voor de tweede af te geven hoeveelheid van 500 ml. Giet de maatbeker leeg en plaats deze onder de uitloop voor sodawater en bevestig door op "OK" te drukken.



Het systeem geeft nog een keer 500 ml af en stopt automatisch. Gebruik vervolgens de pijltjestoetsen om de waarde in te stellen die op de maatbeker aangeduid is en bevestig met "OK".

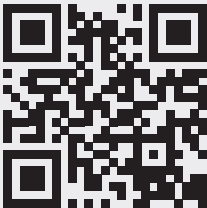
Uw systeem is nu optimaal afgesteld en de af te geven hoeveelheden komen nu overeen met de ingestelde hoeveelheden op de mengkraan!

Toebehoren

Filterportfolio



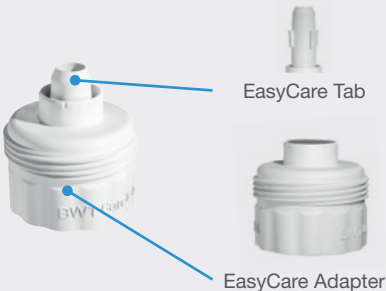
U vindt alle filterpatronen en overige toebehoren op www.blanco.be/soda en u kunt ze eenvoudig bestellen via de webshop.



Als de lokale waterhardheid hoger is dan 12 °dH, dan raden we u aan om een BLANCO “Soft” antikalkfilter te gebruiken.

De toevoer van leidingwater is volledig gescheiden van het soda-watersysteem, waardoor leidingwater niet wordt gefilterd. Het soda-water wordt bij alle drie de types gefilterd (plat/medium/bruisend).

Reinigingstoebereiden



BLANCO-artikelen	Reinigingstoebereiden
526263	EasyCare tab met geïntegreerde reinigingstabletten (eenmalig gebruik)
526262	EasyCare Adapter

Technische specificaties

Elektrische gegevens BLANCO koeler-carbonator (artikelnr. 526256):

- Aansluiting: stopcontact met beschermingsgeleider, beschermd door een zekering van 10–16 A.
- Netspanning: 230 V AC/50 Hz
- Max. Energieverbruik: 190 W
- Veiligheidsklasse: IP21
- Relatieve luchtvochtigheid: max. 85 %
- Veiligheidsuitschakeling pomp: ca. 5 min

Sanitairtechnische specificaties:

- Inhoud van gekoeld water in de koeler-carbonator: 1.4 l
- Bedrijfsdruk van systeem: max. 1 Mpa
- Stroomsnelheid bij 0,3 Mpa toevoerdruk: ca. 1.5 l/min
- Omgevingstemperatuur: 16–43 °C
- Temperatuur
 - Watertoevoer in de koeler-carbonator: max. 30 °C
 - Temperatuur van gekoeld water: ca. 4–10 °C

Capaciteit van kraan/pomp:

- in liter/uur: ca. 120 liter

Koelcapaciteit:

- in l/h Constant bij een delta T van 10° (watertemperatuur bij uitlaat ca. 4–10 °C): 8 liter

Koeltechnologie:

- Compressor: 3,5 ccm
- Constante koelcapaciteit: min. 80 kcal
- Koelmiddel: R600a, 20 g

Controlemethode van de koeling:

elektronische thermostaat

Afmetingen van BLANCO-koeler:

- Hoogte: 435,5 mm
- Breedte: 199,8 mm
- Diepte: 489,5 mm

Gewicht:

- Gewicht van het apparaat: 17 kg
- Verzendgewicht: 24 kg

Storingen

Foutmeldingen



Storingen	Mogelijke oorzaken	Probleemoplossing
Error 1	Looptijd van de pomp is overschreden	- Geen water bij de apparaat-aansluiting - Onvoldoende watertoevoer bij de inlaat - Hoekventiel (huisinstallatie) is gesloten - Inlaatslang is geknikt - Geen filter geplaatst of filter is verkeerd geplaatst
Error 2	Lekkage/vocht in het apparaat	- Onderbreek de stroomvoorziening - Controleer de onderkast op lekkages/vocht - Sluit de stroomvoorziening na 30 minuten weer aan als er geen lekkage/vocht wordt gevonden - Druk op "OK" om de storing te bevestigen - Sluit het hoekventiel en contacteer de Klantendienst als de storing niet kan worden bevestigd.

Storingen

Storingen	Mogelijke oorzaken	Probleemoplossing
Error 3	Geen communicatie met de mengkraan	- Signaalkabel tussen de mengkraan en carbonisatie-eenheid is niet (correct) aangesloten - Signaalkabel is beschadigd - Bedieningseenheid van de mengkraan is beschadigd
Error 4	Defect aan het apparaat - Hardwarefout - Defect onderdeel in het apparaat	- Druk op "OK" om de storing te bevestigen - Als dat niet mogelijk is: - Onderbreek de stroomvoorziening - Controleer de stekker aansluiting van de signaalkabel - Controleer of de signaalkabel is beschadigd - Controleer of de bedieningseenheid is beschadigd - Sluit de stroomvoorziening na 5 minuten weer aan - Druk op "OK" om de storing te bevestigen
Error 5		
Error 6		
Error 7		
Error 8	Oververhitting	- Onderbreek de stroomvoorziening - Ontlucht de onderkast - Laat de carbonisatie-eenheid 30 minuten afkoelen - Druk op "OK" om de storing te bevestigen
Error 9		

Storingen

Andere storingen

Storingen		Mogelijke oorzaken	Probleemoplossing
Geen reactie op het bedienen van de mengkraan (blauw LED-lampje)	Slechte communicatie met de mengkraan	- Verkeerde bediening - Verkeerd signaal	- Koppel de signaalkabel los van de koel- en carbonisatie-eenheid en sluit deze daarna weer aan
Slechte weergaven op de display	Slechte communicatie met de display	- Verkeerde bediening - Verkeerd signaal	- Onderbreek de stroomvoorziening en sluit deze weer aan
De uitloop voor sodawater druppelt			- Het systeem kalibreren (zie p. 103–109) - Controleer de sodaleiding - Stel de lengte van de sodaleiding correct in (contacteer de Klantendienst)
Er komt alleen CO ₂ uit de soda-uitloop	Straal uit de soda-uitloop sputtert/onregelmatige straal	- Er zit lucht of CO₂ in het systeem omdat: - Filter is niet correct geplaatst - Hoekventiel is gesloten - Watertoevoer is onderbroken - Filter is opnieuw geïnstalleerd	- Ontlucht het systeem (zie p. 115) - Controleer of de filter correct is geïnstalleerd (zie p. 108) - Controleer de watertoevoer
De straal voor sodawater is te zwak		- CO₂-cilinder is leeg	- Ontlucht het systeem (zie p. 115) - Vervang de CO₂-cilinder
De af te geven hoeveelheden komen niet overeen met de vooraf ingestelde hoeveelheden.		- CO₂-cilinder niet correct geplaatst - CO₂-cilinder leeg - Kalibratie nog niet uitgevoerd	- Controleer het vulniveau van de CO₂-cilinder - Controleer of de CO₂-cilinder goed geplaatst is. Verwijder zo nodig de CO₂-cilinder en plaats hem terug. Bij het plaatsen van de cilinder moet u hem indraaien tot de mechanische aanslag. Draai vervolgens nog 1/4 slag zodat de cilinder stevig op zijn plaats zit. - Voer een systeemkalibratie uit (zie p. 103–109)

Ontluchting

Het systeem ontluchten

Als er zich te veel lucht of CO₂ in het systeem heeft opgehoopt, moet het worden ontlucht:

- Verwijder de CO₂-cilinder.
- Laat wat plat water uit de mengkraan stromen totdat er een heldere, rechte straal uit komt.
- Laat nog twee liter water stromen.
- Laat wat bruisend sodawater uit de mengkraan stromen totdat er een heldere, rechte straal uit komt.
- Laat nog twee liter bruisend water stromen.
- Plaats de CO₂-cilinder opnieuw.
- Laat bruisend water stromen totdat de straal er opnieuw als een normale straal sodawater uitziet.
- Uw systeem kan opnieuw worden gebruikt.

Als het systeem na deze stappen nog steeds niet goed werkt, kunt u het ook volledig laten legen en ontluchten. Neem hiervoor contact op met de Klantendienst.

Reiniging

De binnenste waterleidingen en reservoirs van het apparaat moeten regelmatig hygiënisch worden gereinigd. Als het systeem moet worden gereinigd, wordt dit aangegeven op de display (zie "Reinigen & filter vervangen").

U kunt de buitenkant van het apparaat en het gedeelte onder de voorklep afvegen met een vochtige doek. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt en voorkom dat de aansluitingen voor de stroomvoorziening nat worden.

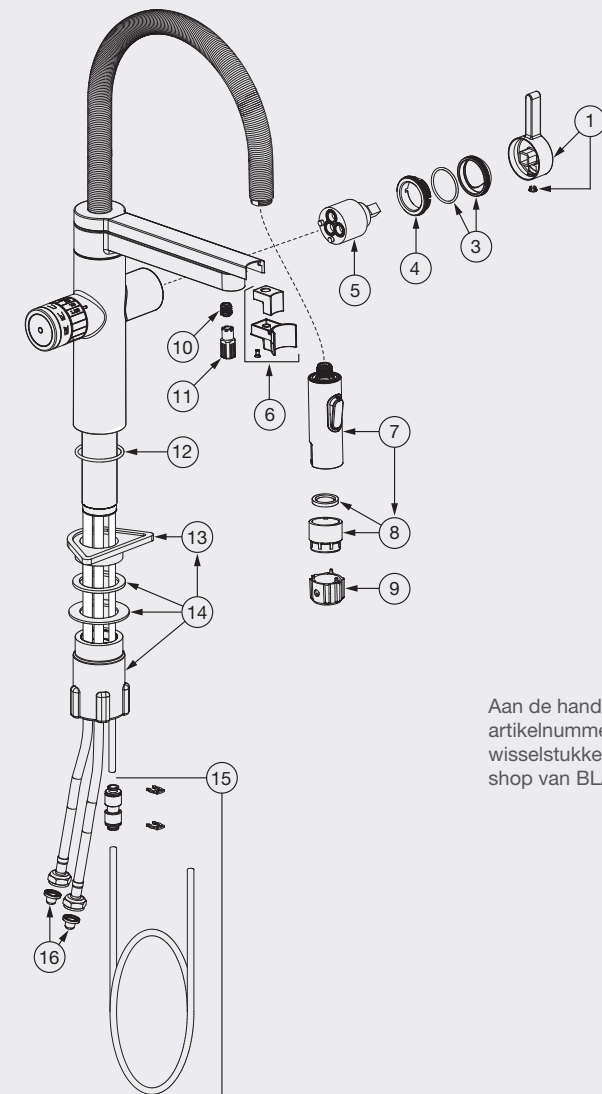
Uw apparaat moet om de 5 jaar door BLANCO worden onderhouden. Dit is nodig om ervoor te zorgen dat het systeem op lange termijn blijft functioneren en om belangrijke onderdelen zoals de filterkop te vervangen.

Gebruik geen schuurmiddelen of chloorproducten om de oppervlakken mee te reinigen.

We raden u aan om BLANCO DailyClean (artikelnr. 526305) te gebruiken om de mengkraan mee te reinigen. Deze kunt u eenvoudig bestellen via de webshop van BLANCO.

Reserveonderdelen

EVOL-S Pro Soda mengkraan



Aan de hand van het artikelnummer vindt u alle wisselstukken in de webshop van BLANCO.

Afvoer/Milieu



Correcte afvoer van oude apparaten (elektronisch afval) (in EU-landen en andere Europese landen met een gescheiden inzameling): Op de etikettering van het product, de toebehoren en de meegeleverde documentatie staat aangeduid dat het product en de toebehoren aan het einde van hun levensduur niet mogen worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval. Gooi dit apparaat en de toebehoren gescheiden van ander afval weg om mogelijke schade aan het milieu of gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Door oude toestellen en hun toebehoren op de correcte manier af te voeren, draagt u bij tot de duurzame recycling van producten. Particuliere gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze het product hebben gekocht of met de bevoegde autoriteiten om te vernemen waar ze het oude apparaat en de toebehoren kunnen inleveren voor een milieuvriendelijke afvoer. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en handelen volgens de voorwaarden in hun koopovereenkomst. Dit product en de elektronische toebehoren mogen niet bij ander bedrijfsafval worden weggegooid.

Naleving



Het systeem voldoet aan de vereisten van de relevante richtlijnen. Een verklaring van conformiteit kan worden aangevraagd bij BLANCO.

Indice

Assistenza clienti	120
Introduzione	121
Istruzioni sulla sicurezza	122
BLANCO drink.soda EVOL-S Pro	124
Panoramica	124
Elemento refrigerante e di gasatura	125
Miscelatore del sistema di acqua gasata	126
Unità di controllo dell'acqua gasata	127
Funzionamento	128
Acqua calda e fredda dell'impianto domestico	128
Acqua gasata	129
Unità di controllo soda LED	130
Display dell'elemento refrigerante e di gasatura	132
Sostituzione delle bombole di CO₂	133
Pulizia e sostituzione del filtro	135
Taratura	138
Accessori	139
Specifiche tecniche	140
Guasti	141
Aerazione	144
Pulizia	145
Pezzi di ricambio	146
Smaltimento/ambiente	147
Conformità	147

Assistenza clienti

Le auguriamo di trarre grande soddisfazione dall'uso del nostro sistema.

Le nostre istruzioni d'uso sono strutturate in modo tale da prevenire eventuali problemi legati all'utilizzo del sistema BLANCO Soda. In caso di domande, può contattare il team dell'assistenza clienti BLANCO.

Telefono: +39 800 430078

In alternativa, può scriverci. La invitiamo ad utilizzare il modulo di contatto sul nostro sito web: **www.blanco.com/it**

Introduzione

Il sistema BLANCO Soda filtra e raffredda l'acqua dell'impianto domestico e aggiunge anidride carbonica, se richiesto. Avrà così a disposizione dell'ottima acqua gasata. L'acqua dell'impianto domestico e quella filtrata e gasata vengono erogate da due aeratori separati.

Il sistema è stato progettato per l'uso privato domestico, solitamente in cucina. Tuttavia, può essere utilizzato anche in aree pubbliche come uffici o studi medici. Tale uso comporterebbe requisiti extra in termini di pulizia e manutenzione, a cura dell'utente. Ogni altro uso che esula da quelli previsti o dalle finalità previste è considerato un uso improprio. BLANCO declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un uso improprio.

Le presenti istruzioni d'uso illustrano il sistema e ne spiegano le funzioni. Si prega di leggere le istruzioni con attenzione, in particolare per quanto riguarda gli avvertimenti sulla sicurezza, e di conservarle insieme all'apparecchio. I disegni e le descrizioni vengono forniti per agevolare la comprensione. Alcuni dettagli dell'apparecchio possono variare rispetto alle illustrazioni.

Si prega di notare che, in seguito all'installazione, l'apparecchio richiederà un po' di tempo per raffreddare l'intero sistema. Il sistema raggiungerà il livello desiderato dopo 1-2 giorni.

Le informazioni e i requisiti per l'installazione sono riportati nel manuale di installazione fornito separatamente. Se si desidera installare l'apparecchio in una posizione diversa o non si dispone più di una copia delle istruzioni per l'installazione, contattare l'assistenza clienti BLANCO.

Prima di trasportare il sistema, rimuovere la bombola di CO₂ e svuotare completamente l'unità

Istruzioni sulla sicurezza



Pulizia post-installazione:

Pulire l'apparecchio entro una settimana dall'installazione. L'adattatore EasyCare e il vassoio di raccolta EasyCare necessari a questo scopo sono già inclusi nel sistema. Le istruzioni per la pulizia sono consultabili a partire dalla pagina 135. Se si pulisce l'apparecchio dopo più di una settimana dall'installazione, sarà necessario sostituire il filtro dopo la pulizia.

L'apparecchio può essere utilizzato da **bambini** di almeno 8 anni, da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali e da persone sprovviste di un'esperienza pregressa o conoscenze particolari in merito all'apparecchio, purché venga mostrato loro, sotto sorveglianza, come utilizzare l'apparecchio in sicurezza o vengano loro fornite le relative informazioni e, inoltre, comprendano i rischi collegati all'uso. I **bambini** non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la **manutenzione a cura dell'utente** non devono essere effettuate da **bambini** senza supervisione.

L'apparecchio è stato progettato per essere utilizzato in un lavello in un ambiente chiuso (solitamente in cucina). Deve solo essere collegato all'ingresso dell'acqua potabile, conformemente ai requisiti locali, con una pressione di flusso costante di 1-10 bar e una temperatura dell'acqua compresa tra 5 e 30 °C.

La temperatura ambiente deve essere compresa tra 16 e 43°C. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare. Eventuali modifiche all'apparecchio o all'interno dello stesso possono essere effettuate unicamente da BLANCO o da tecnici specializzati formati da BLANCO. L'apparecchio può essere aperto esclusivamente da tecnici formati e qualificati! Attenzione! Parti sotto tensione all'interno dell'apparecchio!

Poiché l'apparecchio scarica aria calda, il luogo di installazione deve avere un costante ricambio d'aria per impedirne il surriscaldamento. Se necessario, installare una griglia di aerazione o una fessura di dimensioni adeguate.

Il cavo di alimentazione deve essere posizionato in modo tale da evitare eventuali danni allo stesso. In caso di danni riscontrati sul cavo o sulla spina, farli sostituire da un tecnico specializzato. Se il cavo del miscelatore è danneggiato, sarà necessario sostituire l'intero miscelatore.

L'apparecchio può essere collegato solo a un'alimentazione di rete protetta da un dispositivo differenziale, con fusibili da 10 A e alimentazione costante di 230 V/50 Hz.

Assicurarsi che il sistema sia installato in una posizione antigelo. I componenti possono danneggiarsi col gelo.

Istruzioni sulla sicurezza



Controllare l'alimentazione del tubo tra miscelatore ed elemento refrigerante una volta l'anno. Eventuali perdite di acqua in questo punto causano danni immediati. Se necessario, contattare il team dell'assistenza clienti BLANCO.

Per le persone immunodepresse e i neonati, si consiglia di far bollire l'acqua. Se si utilizza un filtro anticalcare, l'acqua nel filtro viene arricchita di sodio, che può causare problemi ai soggetti sensibili e ai neonati. Se necessario, consultare un medico o l'assistenza clienti BLANCO.

Il circuito di raffreddamento dell'apparecchio contiene il refrigerante isobutano (R600a) privo di CFC. Si tratta di un gas naturale che non causa effetti dannosi sull'ambiente. Tuttavia è infiammabile e può fuoriuscire se il circuito di raffreddamento è danneggiato. Assicurarsi che tutte le parti del circuito di raffreddamento non siano danneggiate! Se il circuito di raffreddamento dovesse danneggiarsi, evitare l'uso di fiamme libere e scintille, e garantire una buona aerazione.

Per l'unità utilizzare solamente le bombole di CO₂ originali BLANCO con un livello di riempimento standard di 425 g. Quando si avvitano le bombole, assicurarsi sempre che siano ben serrate. Dopo averle inserite, ruotarle ancora un poco per sicurezza. Avvitando, si potrebbe avvertire un lieve sibilo e una piccola quantità di CO₂ potrebbe fuoriuscire, ma questo non rappresenta un problema.

Le bombole sono pressurizzate. Conservarle al riparo dalla luce solare, dalle fonti di calore, evitandone il surriscaldamento.

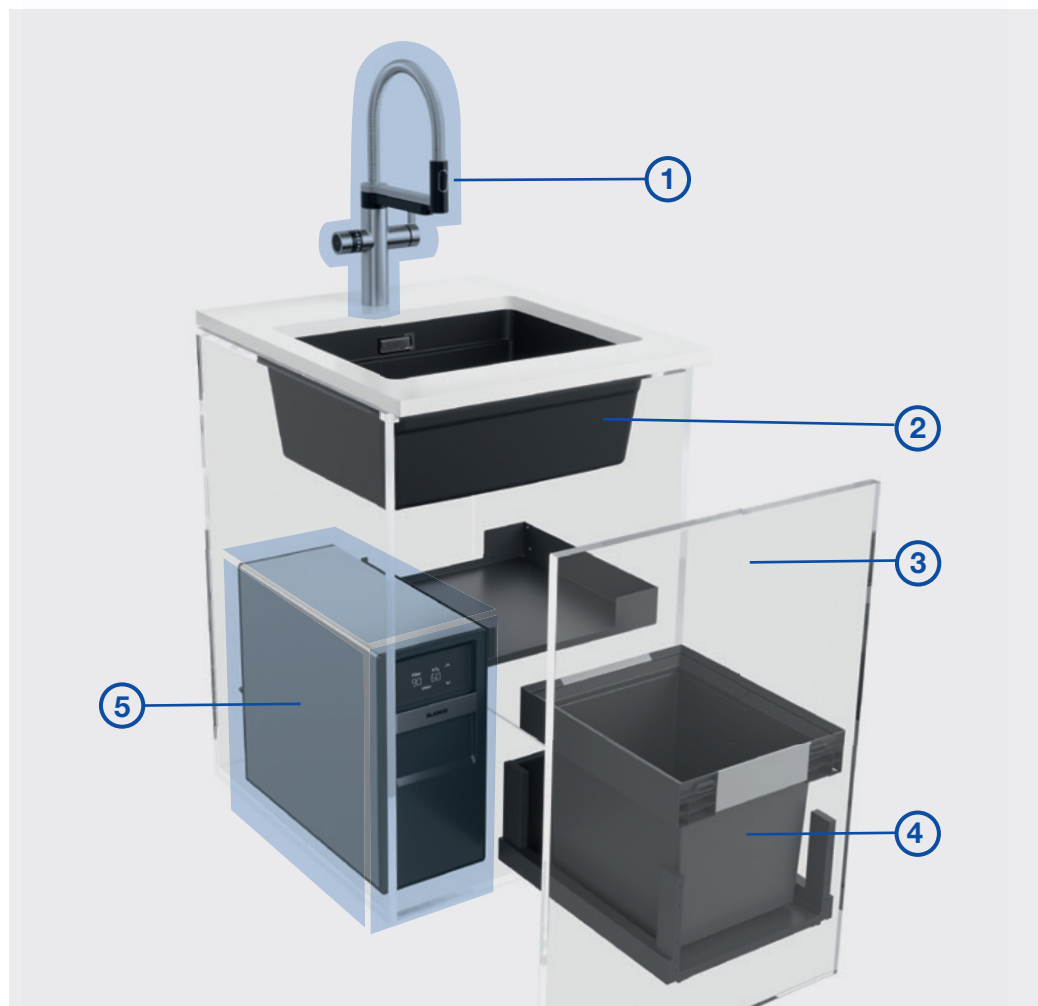
Conservare le bombole di CO₂ in un ambiente in cui non possano scaldarsi. Il sistema deve essere installato in uno spazio di almeno 5 m². Se l'altezza del soffitto della stanza è inferiore a 2 m, le dimensioni necessarie dello spazio aumentano.

ATTENZIONE! L'inalazione di CO₂ può causare pericolo di morte! Non modificare il sistema o le bombole di CO₂. In caso di fuga di CO₂, aerare e uscire dal locale per qualche minuto. In assenza di vie di fuga, la quantità contenuta nel sistema non causa concentrazioni mortali nell'aria. Qualora si dovesse trasportare l'apparecchio, la bombola di CO₂ deve essere prima disinstallata!

Non utilizzare acqua osmotizzata o altamente filtrata nel sistema. Questo per non causare problemi al dispositivo di controllo del livello di riempimento.

Il supporto della doccetta contiene una potente calamita. I portatori di pacemaker devono mantenere una distanza di almeno 15 cm dall'apparecchio.

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro Panoramica



- 1 Miscelatore
- 2 Lavello
- 3 Mobile
- 4 Sistema per la raccolta differenziata
- 5 Elemento refrigerante e di gasatura
*2/3/4 non fa parte del sistema di acqua gasata

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro Elemento refrigerante e di gasatura



- 6 Sportello anteriore
- 7 Display
- 8 Capacità rimanente del filtro (in %)
- 9 Capacità rimanente di CO₂ (in %)
- 10 Bombola di CO₂
- 11 Filtro
- 12 Adattatore EasyCare
- 13 EasyCare tab con pastiglia per la pulizia integrata
- 14 Targhetta di identificazione

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Miscelatore del sistema di acqua gasata



- | | |
|---|---|
| 1 Tasto per modificare il tipo di getto (acqua dell'impianto domestico) | 3 Miscelatore per acqua gasata |
| 2 Doccetta mobile con aeratore per l'acqua dell'impianto domestico | 4 Unità di controllo dell'acqua gasata |
| | 5 Leva-comandi per l'acqua fredda e calda dell'impianto domestico |

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

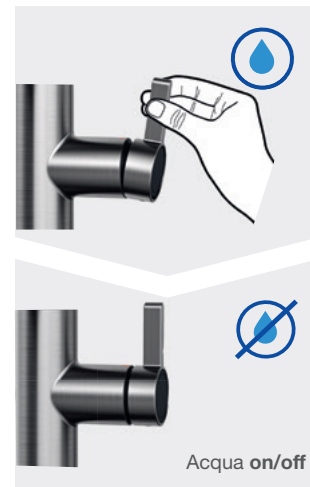
Unità di controllo dell'acqua gasata



- | | |
|--|---|
| 6 Indicatore LED della modalità di funzionamento | 8 Rotella di controllo per acqua gasata |
| 7 Dispositivo di attivazione del controllo touch (sensore) | 9 Rotella per la quantità di acqua gasata |

Funzionamento

Acqua calda e fredda dell'impianto domestico

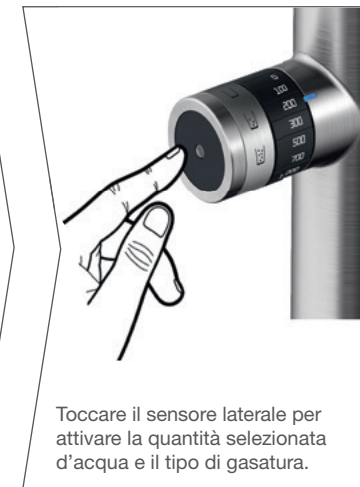


Funzionamento

Acqua gasata



L'acqua gasata viene erogata tramite un aeratore separato.



ATTENZIONE! Entrambi gli aeratori devono trovarsi sopra al livello per prevenire eventuali danni causati dall'acqua.



Il flusso d'acqua può essere interrotto in qualsiasi momento toccando il sensore laterale. Il sistema viene automaticamente risciacquato con acqua naturale se si annulla l'erogazione di acqua leggermente frizzante o frizzante.

ATTENZIONE! Entrambi gli aeratori devono trovarsi sopra al livello per prevenire eventuali danni causati dall'acqua.

Funzionamento

Unità LED di controllo gasatura



Il LED blu acceso:
modalità standby.



LED blu lampeggiante:
l'acqua viene erogata.



LED blu che lampeggia velo-
cemente: la bombola di
CO₂ deve essere sostituita
oppure è necessario pulire
il sistema e sostituire il
filtro.



Il LED rosso si accende:
**messaggio d'errore oppure
è necessario occuparsi
della pulizia e della sostitu-
zione del filtro.**



LED rosso lampeggiante:
l'apparecchio è in modalità
pulizia.

Per spegnere
il miscelatore,
posizionare la
manopola gra-
duata su "0".



Il LED non si accende:
il miscelatore è spento.



Controllare il display: è ne-
cessario sostituire la bombola
di CO₂ (0 %) (p. 133) oppure
bisogna effettuare a breve la
pulizia e la sostituzione del
filtro (10 %).



Controllare il display: è necessa-
rio occuparsi della pulizia e della
sostituzione del filtro (p. 135).



In alternativa, potrebbe esserci
un guasto (pp. 141 – 143).



Funzionamento

Display elemento refrigerante e di gasatura



Filter 73 CO₂ 90
Clean

Visualizzazione della modalità di funzionamento normale, della capacità rimanente di CO₂ e del filtro (in %). Il numero a sinistra mostra la capacità rimanente del filtro. Il numero a destra mostra la capacità rimanente della bombola di CO₂.

TEMP OK

Dopo aver confermato con "OK", viene visualizzata la temperatura attuale, che può essere impostata tra 4 °C e 10 °C utilizzando i tasti freccia. N.B.: l'apparecchio necessita di un po' di tempo per raggiungere la temperatura impostata.

CONNEC OK

Dopo aver confermato con "OK", l'apparecchio mostra la modalità di connessione per il collegamento a un'app: "CON OFF" = modulo di connessione non attivo; "CON ON" = modulo di connessione attivo. Utilizzare i tasti freccia per modificare la modalità e confermare con "OK".

RESET OK

Per tornare alle impostazioni di fabbrica, tenere premuto il tasto "OK" per 3 secondi. N.B.: verrà anche reimpostato il timer per la pulizia. Ciò potrebbe comportare dei problemi in termini di igiene. In tal caso, si raccomanda di effettuare la pulizia dopo aver eseguito il reset.

VOLUME OK

Per avviare la taratura, tenere premuto il pulsante "OK" per 3 secondi. La procedura di taratura si avvierà automaticamente e sarà possibile reimpostare il volume di erogazione (vedere pag. 138). La rotella di regolazione del miscelatore non deve essere impostata su "0" all'avvio del processo di taratura.

Per ottenere il livello ottimale di acqua frizzante è necessaria una temperatura tra 4 °C e 5 °C. Se la temperatura sale, l'acqua gasata sarà meno frizzante!

Non disponibile al momento

Sostituzione delle bombole di CO₂



Il LED blu del miscelatore lampeggia velocemente e CO₂ lampeggia sul display: la bombola di CO₂ deve essere sostituita.



Aprire lo sportello.

Filter 71 CO₂ 0
Clean



Il simbolo di CO₂ lampeggia e la restante capacità di CO₂ è allo 0 % – la bombola di CO₂ è vuota.

La bombola di CO₂ solitamente contiene una quantità residua di CO₂, anche se il display mostra lo 0 %. Pertanto l'apparecchio può continuare ad essere utilizzato purché non comporti effetti avversi sulla frizione che rende l'acqua frizzante. Se il livello di anidride carbonica scende in maniera significativa o la pressione non è più sufficiente per l'acqua frizzante, la bombola deve essere definitivamente sostituita.

La bombola di CO₂ può essere sostituita in pochi semplici passaggi.

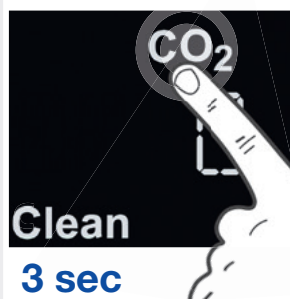
Sostituzione delle bombole di CO₂



Rimuovere la bombola di CO₂ vuota. Si potrebbe avvertire un lieve sibilo, ma è del tutto normale.



Assicurarsi che la bombola di CO₂ si trovi nella posizione corretta.



Confermare la sostituzione premendo "CO₂" per 3 secondi.



Inserire una nuova bombola di CO₂.

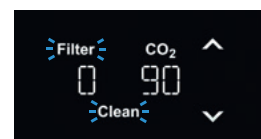
La posizione corretta è importante: quando si inserisce la bombola, avvitare fino a raggiungere l'arresto meccanico. Quindi serrare con un altro 1/4 di giro di modo che la bombola sia ben ferma.



La capacità di CO₂ viene reimpostata e il sistema è di nuovo pronto per funzionare.

Le bombole di CO₂ possono essere comodamente ordinate dal nostro shop online (www.blanco.com/soda)

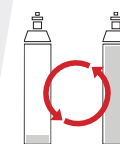
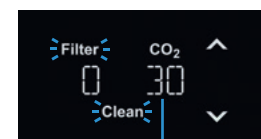
Pulizia e sostituzione del filtro



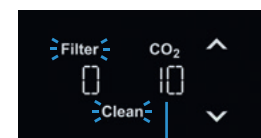
Quando il filtro si esaurisce o è giunto il momento di effettuare la pulizia, i simboli "Pulizia (Clean)" e "Filtro (Filter)" lampeggiano. Il sistema deve essere pulito e occorre installare un nuovo filtro.



La pulizia richiede che il livello della capacità della bombola di CO₂ sia pari ad almeno il 20 %.



Meno del 20 %: prima occorre sostituire la bombola.



ATTENZIONE! REGOLA DELLE 3 SETTIMANE: se non viene erogata acqua gasata per 3 settimane, sarà necessario pulire e sostituire il filtro. **REGOLA DEI 6 MESI:** indipendentemente dalla capacità restante del filtro, il sistema deve essere pulito ogni 6 mesi.



Aprire lo sportello.
Rimuovere il vecchio filtro. Per farlo, capovolgere in avanti il filtro all'interno dell'apparecchio.



ATTENZIONE! NOTA: NON scollegare l'apparecchio dalla tensione di alimentazione né scollegare l'alimentazione dell'acqua durante la pulizia! Per prevenire eventuali danni causati dall'acqua, assicurarsi che entrambi gli aeratori siano sempre posizionati sopra al lavello.



EasyCare tab con pastiglia integrata per la pulizia

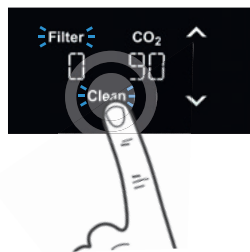
Adattatore EasyCare

Per pulire il sistema sono necessari l'adattatore EasyCare e la pastiglia EasyCare in dotazione al sistema. La pastiglia EasyCare è disponibile anche a parte, nello shop online di BLANCO per i futuri interventi di pulizia.

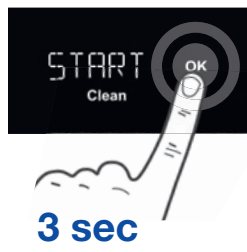
Pulizia e sostituzione del filtro



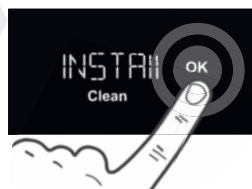
Inserire l'adattatore EasyCare (con la pastiglia EasyCare inserita) nel supporto del filtro.



Per avviare il processo di pulizia premere "Pulizia (Clean)".



Per avviare il processo di pulizia confermare tenendo premuto "OK" per 3 secondi.



Confermare l'inserimento dell'adattatore EasyCare premendo "OK". Quindi il sistema svuota tutti i serbatoi, causando una piccola fuoriuscita di acqua gasata. Questo è del tutto normale.



Non bere l'acqua di risciacquo erogata durante tutto il processo di pulizia!



Svitare l'adattatore EasyCare e il relativo modulo dal supporto.



Non appena appare "INSTALLA filtro (Filter INSTALL)" sul display è possibile inserire un nuovo filtro.

L'inserimento (pastiglia EasyCare) può essere effettuato solo una volta.



Estrarre la pastiglia EasyCare dall'adattatore e smaltirla con i rifiuti domestici. Conservare l'adattatore.

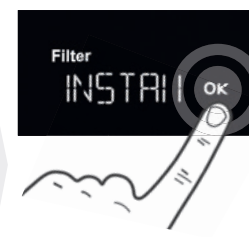


Avvitare fermamente il filtro in circa due giri. Quando si inserisce un nuovo filtro, assicurarsi che sia dritto, non inclinato! Inclinare il filtro in avanti nell'apparecchio per avvitarlo e svitarlo.

Pulizia e sostituzione del filtro



Avvitare il filtro fino in fondo, fino a quando la filettatura non sarà più visibile.



Confermare l'inserimento del nuovo filtro premendo "OK".

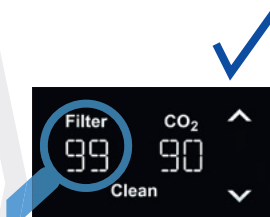


Consultare la capacità del filtro sui relativi documenti. Immettere il dato manualmente. Confermare premendo "OK".

Per i filtri anticalcare, occorre conoscere la durezza dell'acqua locale per verificare la corretta capacità del filtro. Notare che l'addolcimento centralizzato dell'acqua modifica il valore per l'abitazione, pertanto questo non coinciderà più col valore indicato dalla società fornitrice del servizio idrico.



Il processo di pulizia richiede da 5 a 10 minuti. Non bere l'acqua di risciacquo erogata durante tutto il processo di pulizia!



La capacità restante del filtro viene reimpostata e torna ad essere pari al 99%. Il sistema è pulito e pronto per essere nuovamente utilizzato.

Nota: il programma di pulizia utilizza CO₂. Questa quantità viene sottratta automaticamente dalla capacità residua. Pertanto, è normale che le letture differiscano prima e dopo la pulizia.

Taratura

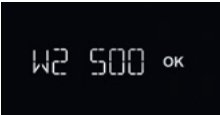
Il sistema è preimpostato in modo ottimale in fabbrica. Se i volumi erogati dei 3 tipi di acqua non corrispondono alle quantità specificate sul miscelatore, è possibile utilizzare il processo di taratura della quantità per impostare il sistema nel modo desiderato. È possibile accedervi tramite il menu (vedere pagina 132). A tal fine, è necessario un dosatore con un'altezza di riempimento di almeno 500 ml (0,5 l). La rotella di regolazione del miscelatore non deve essere impostata su "0" all'avvio del processo di taratura.



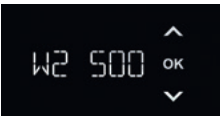
Il display mostra "W1 500" per il primo volume di erogazione di 500 ml. Posizionare il dosatore sotto l'erogatore dell'acqua gasata e confermare premendo "OK".



Il sistema erogherà 500 ml e si arresterà automaticamente. Quindi utilizzare i tasti freccia per impostare il valore letto sul dosatore e confermarlo con "OK".



Il display mostra "W2 500" per il secondo volume di erogazione di 500 ml. Svuotare il dosatore e posizionarlo sotto l'erogatore dell'acqua gasata e confermare premendo "OK".



Il sistema erogherà altri 500 ml e si arresterà automaticamente. Quindi utilizzare i tasti freccia per impostare il valore indicato sul dosatore e confermarlo premendo "OK".

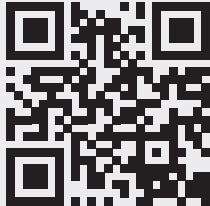
Il sistema è ora regolato in modo ottimale e le quantità erogate corrispondono ai volumi impostati sul miscelatore!

Accessori

Gamma filtri



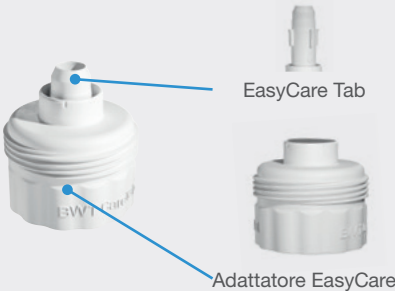
Tutte le cartucce dei filtri e gli altri accessori sono reperibili sul sito www.blanco.com/soda e possono essere comodamente ordinati sullo shop online.



Se la durezza dell'acqua locale supera i 12°dH, si consiglia di utilizzare il filtro anticalcare BLANCO "Soft".

L'alimentazione dell'impianto domestico è totalmente separata dal sistema di gasatura dell'acqua, pertanto l'acqua dell'impianto domestico non viene filtrata. L'acqua gasata viene filtrata per tutte e 3 le tipologie (naturale/media/frizzante).

Accessori per la pulizia



Prodotti BLANCO	Accessori per la pulizia
526263	EasyCare tab con pastiglie per la pulizia integrate (uso singolo)
526262	Adattatore EasyCare

Specifiche tecniche

Informazioni elettriche sull'elemento refrigerante-gasatore BLANCO (cod. art. 526256):

- Collegamento: presa a muro con interruttore di protezione e fusibile da 10–16 A.
- Alimentazione: 230 V AC/50 Hz
- Consumo massimo di energia: 190 W
- Classe di protezione: IP21
- Umidità relativa dell'aria: max 85 %
- Blocco di sicurezza della pompa: circa 5 min

Specifiche sanitarie:

- Contenuto di acqua fredda nell'elemento refrigerante-gasatore: 1,4 l
- Pressione di esercizio del sistema: max 1 MPa
- Portata con 0,3 MPa di flusso: ca. 1,5 l/min
- Temperatura ambiente: 16–43°C
- Temperatura
Ingresso acqua nell'elemento refrigerante-gasatore: max 30 °C
Temperatura dell'acqua fredda: circa 4-10 °C

Capacità del miscelatore/pompa:

- in litri/ora: circa 120

Capacità di raffreddamento:

- in l/h. continua a un delta T di 10° (temperatura dell'acqua all'uscita 4–10°C): 8 litri

Tecnologia di raffreddamento:

- Compressore: 3,5 ccm
- Capacità di raffreddamento costante: min. 80 kcal
- Refrigerante: R600a, 20 g

- Metodo di controllo del raffreddamento: termostato elettronico

Dimensioni dell'elemento refrigerante BLANCO:

- Altezza: 435,5 mm
- Larghezza: 199,8 mm
- Profondità: 489,5 mm

Peso:

- Peso dell'apparecchio: 17 kg
- Peso del collo imballato: 24 kg

Guasti

Messaggi di errore



Guasti		Possibili cause	Correzione dell'errore
Errore 1	Superamento del tempo di funzionamento della pompa	- L'acqua non è collegata all'apparecchio - Alimentazione d'acqua insufficiente in corrispondenza della linea di ingresso - Valvola d'ingresso (impianto domestico) chiusa - Tubo di ingresso attorcigliato - Nessun filtro inserito o filtro non inserito correttamente	- Scollegare l'alimentazione elettrica - Controllare la posizione del filtro - Aprire la valvola d'ingresso - Controllare che i tubi di ingresso non siano attorcigliati - Controllare l'alimentazione dell'acqua - Ricollegare l'alimentazione elettrica dopo 5 minuti - Confermare il problema sul display premendo "OK"
Errore 2	Perdite/umidità all'interno dell'apparecchio	- Umidità o perdite all'interno dell'elemento refrigerante	- Scollegare l'alimentazione elettrica - Controllare la presenza di perdite/umidità snella base sottolavello - Se non si riscontrano perdite/umidità, ricollegare l'alimentazione elettrica dopo 30 minuti - Confermare il problema sul display premendo "OK" - Se l'errore non può essere confermato, chiudere la valvola d'ingresso e contattare l'Assistenza clienti

Guasti

Guasti	Possibili cause	Correzione dell'errore
Errore 3	Nessuna comunicazione con il miscelatore	- Il cavo di collegamento tra il miscelatore e l'elemento di gasatura non è inserito (correttamente) - Cavo di collegamento danneggiato - L'unità di controllo del miscelatore è danneggiata
Errore 4	- Errore dell'apparecchio - Errore hardware - Guasto di un componente dell'apparecchio	- Confermare il problema sul display premendo "OK" - Se questo non è possibile: - Scollegare l'alimentazione elettrica - Controllare la spina del cavo di collegamento - Verificare la presenza di eventuali danni sul cavo di collegamento - Verificare la presenza di eventuali danni sull'unità di controllo - Ricollegare l'alimentazione elettrica dopo 5 minuti - Confermare il problema sul display premendo "OK"
Errore 5		
Errore 6		
Errore 7		
Errore 8		
Errore 9	Surriscaldamento	- Temperatura ambiente troppo alta - Base sottolavello non sufficientemente aerata
		- Scollegare l'alimentazione elettrica - Aerare la base sottolavello - Lasciare raffreddare l'elemento di gasatura per 30 minuti - Confermare il problema sul display premendo "OK"

Guasti

Altri guasti

Guasti	Possibili cause	Correzione dell'errore
Nessuna risposta quando si attiva il miscelatore (LED blu)	Comunicazione errata con il miscelatore	- Funzionamento errato - Segnale errato
Immagini errate sul display	Comunicazione errata con il display	- Funzionamento errato - Segnale errato
Il miscelatore gocciola dall'aeratore di acqua gasata		- Taratura del sistema (v. p. 132–138) - Controllare il tubo dell'acqua gasata - Impostare correttamente la lunghezza del tubo dell'acqua gasata (contattare l'Assistenza clienti)
Dall'aeratore dell'acqua gasata esce solo CO ₂	- Aria o CO₂ nel sistema a causa di: - Filtro non inserito correttamente - Valvola d'ingresso chiusa - Interruzione dell'alimentazione dell'acqua - Filtro reinstallato	- Fare fuoriuscire aria dal sistema (v. p. 144) - Controllare che il filtro sia stato installato correttamente (v. p. 137) - Controllare l'ingresso dell'acqua
Il getto dall'aeratore dell'acqua gasata sputa/il getto di acqua gasata non è costante		
Il getto di acqua gasata è troppo debole	- Bombola di CO ₂ vuota	- Fare fuoriuscire aria dal sistema (v. p. 144) - Sostituire la bombola di CO₂
I volumi erogati non corrispondono ai volumi preselezionati	- Bombola di CO₂ non inserita correttamente - Bombola di CO₂ vuota - Taratura non ancora eseguita	- Controllare il livello di riempimento della bombola di CO₂ - Controllare che la bombola di CO₂ sia posizionata correttamente. Se necessario, rimuovere la bombola di CO₂ e reinserirla. Quando si inserisce la bombola, avvitare fino a raggiungere l'arresto meccanico. Quindi serrare con un altro 1/4 di giro di modo che la bombola sia ben ferma. - Eseguire la taratura del sistema (v. p. 132–138)

Aerazione

Fare fuoriuscire aria dal sistema

Se si è accumulata troppa aria o CO₂ nel sistema, quest'ultimo deve essere sfiato:

- Rimuovere la bombola di CO₂.
- Erogare acqua naturale finché dal miscelatore non esce un flusso di acqua limpida.
- Erogare altri 2 litri di acqua naturale.
- Erogare un po' di acqua gasata finché dal miscelatore non esce un flusso di acqua limpida.
- Erogare altri 2 litri di acqua gasata.
- Reinserire la bombola di CO₂.
- Erogare acqua gasata finché il getto non assume nuovamente l'aspetto del normale getto di acqua gasata.
- Il sistema è pronto per essere nuovamente utilizzato.

Se il sistema non funziona correttamente dopo aver completato questi passaggi, svuotarlo completamente e farlo sfiatare. Per farlo, contattare l'Assistenza clienti BLANCO.

Pulizia

È necessario igienizzare regolarmente i tubi d'acqua interni e il serbatoio dell'apparecchio. Se il sistema necessita di pulizia, questo verrà segnalato sul display (v. la sezione "Pulizia e sostituzione del filtro").

È possibile pulire l'esterno dell'apparecchio e l'area sottostante lo sportello anteriore con un panno umido. Assicurarsi che l'acqua non entri nell'apparecchio ed evitare di bagnare le prese di collegamento dell'alimentazione elettrica.

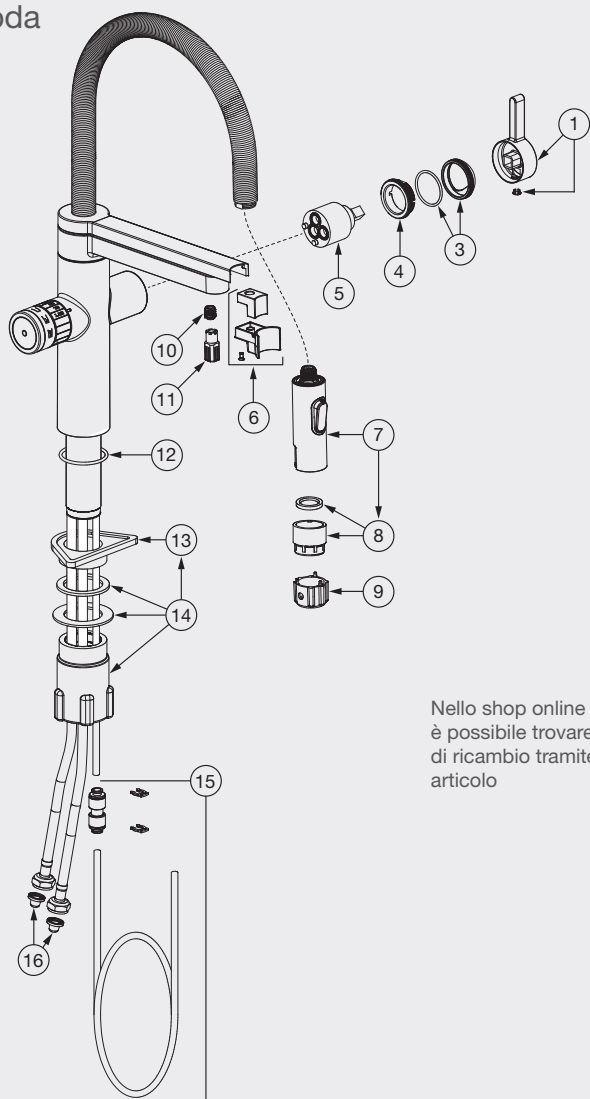
L'apparecchio deve essere sottoposto a manutenzione ogni 5 anni, a cura di BLANCO. Ciò è necessario per garantire il funzionamento a lungo termine del sistema e sostituire componenti importanti, come la testata di fissaggio del filtro.

Non utilizzare prodotti abrasivi o a base di cloro per pulire le superfici.

Consigliamo di utilizzare BLANCO DailyClean (cod. art. 526305) per pulire il miscelatore. Può essere facilmente ordinato dallo shop online di BLANCO.

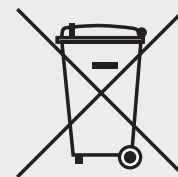
Pezzi di ricambio

Miscelatore EVOL-S Pro Soda



Nello shop online di BLANCO
è possibile trovare tutti i pezzi
di ricambio tramite codice
articolo

Smaltimento/ambiente



Smaltimento corretto dei vecchi apparecchi (rifiuti elettronici) (Nei Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi europei che dispongono di un sistema di raccolta separato). L'etichetta del prodotto, gli accessori o la documentazione fornita indicano che il prodotto e gli accessori non devono essere smaltiti insieme ai comuni rifiuti domestici alla fine della loro vita utile. Si prega di smaltire il presente apparecchio e i relativi accessori a parte rispetto agli altri rifiuti per prevenire danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti. Smaltendo correttamente i vecchi apparecchi e i relativi accessori, si contribuisce al riciclaggio sostenibile delle risorse. Gli utenti privati devono contattare il rivenditore da cui hanno acquistato il prodotto o le autorità competenti per ricevere istruzioni sul luogo in cui possono conferire il vecchio apparecchio e i relativi accessori per uno smaltimento ecocompatibile. Gli utenti commerciali devono contattare i fornitori e procedere secondo i termini del contratto di vendita. Il presente prodotto e i componenti elettronici accessori non devono essere smaltiti insieme agli altri rifiuti commerciali.

Conformità



Il sistema rispetta i requisiti delle direttive corrispondenti. È possibile richiedere a BLANCO una dichiarazione di conformità.

Spis treści

Obsługa klienta	149
Wprowadzenie	150
Instrukcje bezpieczeństwa	151
BLANCO drink.soda EVOL-S Pro	153
Przegląd	153
Jednostka chłodząca i karbonizująca	154
Bateria mieszakowa z systemem wody sodowej	155
Jednostka sterująca funkcją wody sodowej	156
Obsługa	157
Zimna i ciepła woda z wodociągu	157
Woda sodowa	158
Wskaźnik LED jednostki sterującej funkcją wody sodowej	159
Wyświetlacz jednostki chłodzącej i karbonizującej	161
Wymiana butli CO₂	162
Czyszczenie i wymiana filtra	164
Kalibracja	167
Akcesoria	168
Specyfikacje techniczne	169
Usterki	170
Wentylacja	173
Czyszczenie	174
Części zamienne	175
Utylizacja/środowisko	176
Zgodność	176

Obsługa klienta

Mamy nadzieję, że korzystanie z naszego systemu będzie dla Państwa przyjemnością.

Nasza instrukcja obsługi została opracowana w taki sposób, aby ułatwić Państwu korzystanie z systemu BLANCO z funkcją wody sodowej. W razie pytań prosimy o kontakt z naszym zespołem obsługi klienta BLANCO.

Telefon: +49 (0)800 4481 002

Mogą też Państwo do nas napisać. Prosimy skorzystać z formularza kontaktowego na naszej stronie internetowej: **www.blanco.com**

Wprowadzenie

System BLANCO z funkcją wody sodowej filtruje i chłodzi wodę z wodociągu, a w razie potrzeby nasycza ją dwutlenkiem węgla. Zapewnia to smaczną wodę sodową. Zwykła woda z kranu oraz sodowa woda z kranu są dozwolane przez dwa oddzielne wyloty baterii.

System został zaprojektowany do użytku prywatnego, zwłaszcza w przestrzeni kuchennej. Można go jednak stosować w obszarach publicznych, takich jak biuro czy gabinet lekarski. Takie użycie wiąże się z dodatkowymi wymaganiami dotyczącymi czyszczenia i konserwacji, za które odpowiedzialny jest użytkownik. Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem lub użycie produktu do innych celów jest uważane za niewłaściwe. Firma BLANCO nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje system i wyjaśnia wszystkie jego funkcje. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi, w szczególności ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa, i przechowywanie jej wraz z urządzeniem. Zamieszczone rysunki i opisy służą lepszemu zrozumieniu. Niektóre szczegóły dotyczące Państwa urządzenia mogą różnić się od tych przedstawionych na ilustracjach.

Należy pamiętać, że po zainstalowaniu urządzenie potrzebuje nieco czasu, aby schłodzić cały system. System osiągnie żądany poziom po 1–2 dniach.

Informacje i wymagania dotyczące instalacji znajdują Państwo w oddzielnej instrukcji montażu. Jeśli chcą Państwo przenieść urządzenie w inne miejsce lub nie posiadają instrukcji montażu, prosimy o kontakt z obsługą klienta BLANCO.

Przed transportem systemu należy wyjąć butlę z CO₂ i całkowicie opróżnić urządzenie.

Instrukcje bezpieczeństwa



Czyszczenie po montażu:

Urządzenie należy wyczyścić w ciągu tygodnia od montażu. Wymagany do tego celu adapter EasyCare oraz tacka na tabletki EasyCare są już dołączone do systemu. Instrukcję czyszczenia znajdują Państwo na stronie 164. Jeśli urządzenie zostanie wyczyszczone później niż tydzień po instalacji, po czyszczeniu będzie również konieczna wymiana filtra.

Urządzenie może być obsługiwane przez **dzieci** powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub przez osoby nieznające jego działania i obsługi wyłącznie pod ścisłym nadzorem odpowiedzialnych za nie osób dorosłych, znających zasadę obsługi urządzenia lub pod warunkiem, że zostały przez nie przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i osoby te rozumieją zagrożenia związane z użytkowaniem urządzenia. **Dzieci** nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić **ani konserwować** urządzenia **bez** nadzoru osób dorosłych.

Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania przy zlewozmywaku w zamkniętej przestrzeni (zwykle w kuchni). Powinno być podłączone wyłącznie do źródła wody o stałej jakości wody pitnej zgodnie z lokalnymi wymaganiami, o stałym ciśnieniu przepływu od 1 do 10 barów oraz o temperaturze od 5 do 30°C.

Temperatura otoczenia powinna wynosić od 16°C do 43°C. Unikać bezpośredniego światła słonecznego. Zmian w urządzeniu może dokonywać wyłącznie firma BLANCO lub specjalnie wykwalifikowani technicy przeszkoleni przez BLANCO. Urządzenie mogą otwierać wyłącznie przeszkoleni i wykwalifikowani technicy! Uwaga! W urządzeniu znajdują się części pod napięciem!

Urządzenie wymaga stałej wymiany powietrza, a w miejscu instalacji urządzenie nie może być narażone na nagrzewanie z powodu wywiewanego ciepłego powietrza. W razie potrzeby należy zapewnić kratkę lub szczelinę wentylacyjną w odpowiednim rozmiarze.

Przewód zasilający należy ułożyć w taki sposób, aby nie został uszkodzony. Jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone, muszą zostać wymienione przez specjalistę. W przypadku uszkodzenia kabla sygnałowego baterii należy wymienić całą baterię.

Urządzenie można podłączać wyłącznie do sieci zasilającej zabezpieczonej wyłącznikiem różnicowoprądowym z bezpiecznikiem co najmniej 10 A i stałym zasilaniem 230 V/50 Hz.

Upewnić się, że system jest zainstalowany w miejscu zabezpieczonym przed mrozem. Zamarznięcie może spowodować uszkodzenie części.

Instrukcje bezpieczeństwa



Raz w roku sprawdzać doprowadzenie rurki do baterii i chłodziarki. Wyciek w tym miejscu może doprowadzić do natychmiastowego zepsucia się wody. W razie potrzeby skontaktować się z serwisem BLANCO.

W przypadku osób z obniżoną odpornością i niemowląt generalnie zaleca się gotowanie wody. W razie stosowania filtra odkamieniającego woda w filtrze jest wzbogacona sodem, co może powodować problemy u osób wrażliwych na sód i niemowląt. W razie potrzeby należy skonsultować się z lekarzem lub działem obsługi klienta BLANCO.

Obwód chłodzący urządzenia obejmuje niezawierający freonu czynnik chłodniczy — izobutan (R600a). Jest to gaz ziemny nie powodujący szkodliwych skutków dla środowiska. Jednakże jest on łatwopalny i może wydostać się na zewnątrz w razie uszkodzenia obwodu chłodzącego. Upewnić się, że żadna część obwodu chłodzącego nie jest uszkodzona! W przypadku uszkodzenia obwodu chłodzącego należy unikać otwartego ognia i źródeł zapłonu oraz zapewnić dobrą wentylację.

W urządzeniu można stosować tylko oryginalne butle BLANCO CO₂ o standardowej pojemności 425 g. Podczas wkręcania butli należy zawsze upewnić się, że są one mocno osadzone. Po osadzeniu należy jeszcze nieco przekręcić butlę dla pewności. Podczas wkręcania słyszalne może być ciche syczenie i mogą ulatniać się niewielkie ilości CO₂, co nie stanowi problemu.

Butle są pod ciśnieniem. Należy chronić je przed światłem słonecznym, źródłami ciepła i przegrzaniem.

Butle CO₂ należy przechowywać w środowisku, w którym nie będą się nagrzewać. System należy zainstalować w pomieszczeniu o powierzchni co najmniej 5 m². Jeśli wysokość pomieszczenia jest mniejsza niż 2 m, wymagana wielkość pomieszczenia wzrasta.

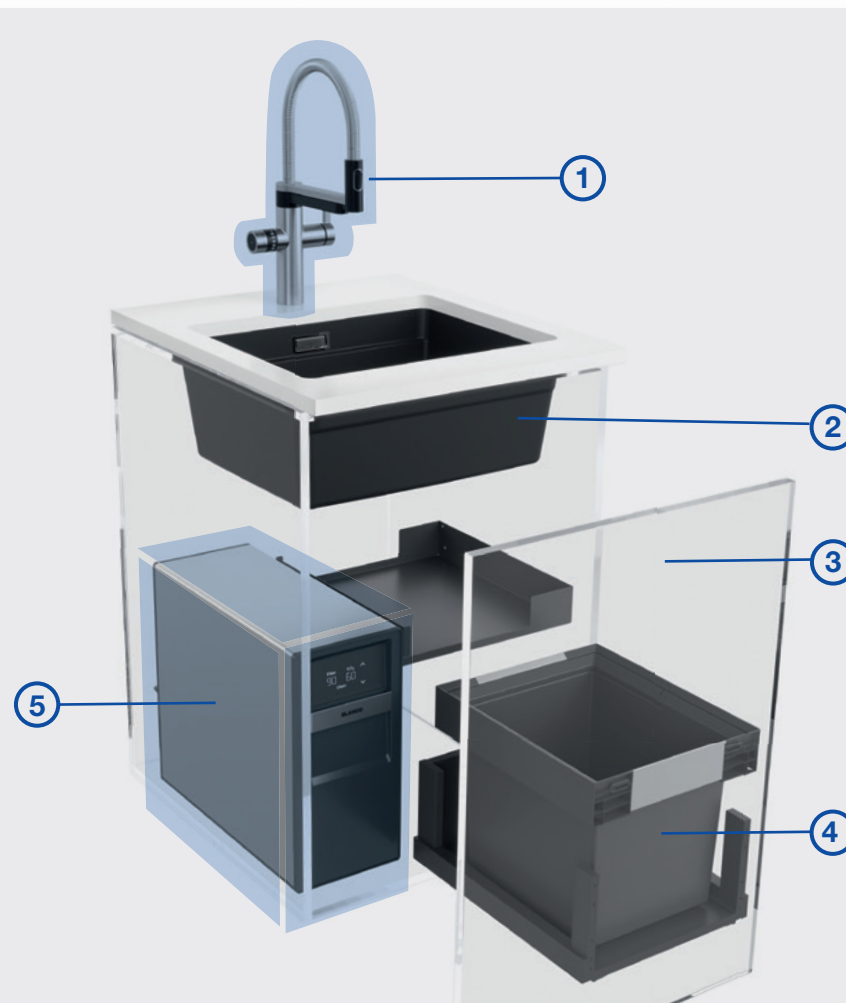
UWAGA! Wdychanie CO₂ może spowodować zagrożenie dla życia! Nie modyfikować systemu ani butli CO₂. Jeśli CO₂ przedostanie się do pomieszczenia, należy je wywietrzyć i na chwilę opuścić. Jeśli gaz się ulotni, cała ilość zawarta w systemie nie stanowi zagrożących życia stężeń w powietrzu. Jeśli konieczny jest transport urządzenia, najpierw należy wymontować z niego butlę CO₂!

W układzie nie należy używać wody osmowej ani wody mocno przefiltrowanej. Może to prowadzić do problemów z kontrolą poziomu napęnienia.

Uchwyt na głowicę natryskową zawiera mocny magnes. Pacjenci z rozrusznikiem serca powinni zachować odległość co najmniej 15 cm.

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Przegląd



- 1 Bateria
- 2 Zlewozmywak
- 3 Szuflada

- 4 System segregacji odpadów
 - 5 Jednostka chłodząca i karbonizująca
- *2/3/4 nie stanowi części systemu z funkcją wody sodowej

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Jednostka chłodząca i karbonizująca



- 6 Kłapka przednia
- 7 Wyświetlacz
- 8 Pozostała wydajność filtra (w %)

- 9 Pozostała pojemność CO₂ (w %)
- 10 Butla CO₂
- 11 Filtr

- 12 Adapter EasyCare
- 13 Zakładka EasyCare ze zintegrowaną tabletką czyszczącą
- 14 Tabliczka znamionowa

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Bateria mieszakowa z systemem wody sodowej



- 1 Przycisk do zmiany rodzaju strumienia (woda z wodociągu)
- 2 Ruchoma głowica natryskowa z wylewką wody z wodociągu

- 3 Bateria mieszakowa z funkcją wody sodowej
- 4 Jednostka sterująca funkcją wody sodowej
- 5 Dźwignia sterująca wodociągową wodą zimną i ciepłą

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Jednostka sterująca funkcją wody sodowej

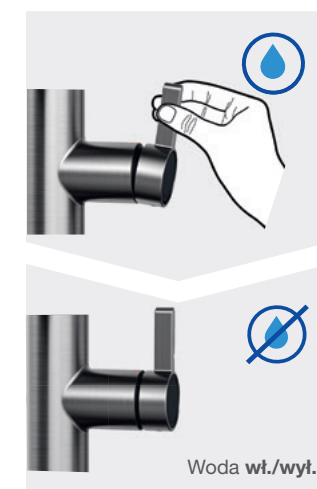
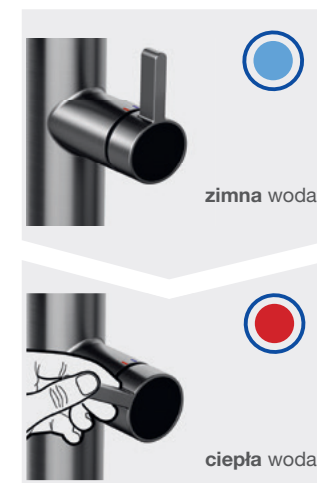


- 6 Wyświetlacz LED trybu pracy
7 Spust sterowania dotykowego (czujnik)

- 8 Pokrętko sterujące funkcją wody sodowej
9 Pokrętko skalujące do dostosowywania ilości wody sodowej

Obsługa

Zimna i ciepła woda z wodociągu



UWAGA! Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez wodę, oba wyloty wody muszą znajdować się nad zlewozmywakiem.

Obsługa

Woda sodowa



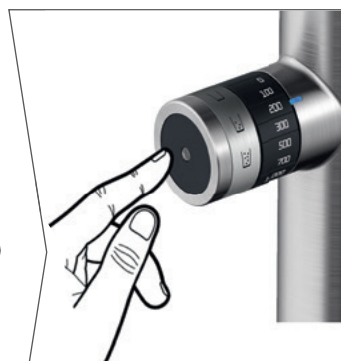
Woda gazowana
dozowana jest przez
oddzielny wylot.



Woda sodowa niegazowana/
średnio gazowana/gazowana



Żądana ilość wody sodowej
w mililitrach.



Dotknąć bocznego czujnika,
aby dozować wybraną ilość oraz
rodzaj wody sodowej.

Obsługa

Jednostka LED sterująca funkcją wody sodowej



Niebieski wskaźnik LED
zaczyna świecić:
tryb czuwania.



Niebieski wskaźnik LED miga:
woda jest odkręcona.

Aby wyłą-
czyć baterię,
pokrętko ska-
lowania należy
ustawić w poło-
żeniu „0”.



Wskaźnik LED się nie świeci:
bateria jest wyłączona.



Przepływ wody można zatrzymać w dowolnym momencie, dotykając bocznego czujnika.
System przepłukuje się krótko niegazowaną wodą w przypadku anulowania dozowania wody
średnio gazowanej lub gazowanej.



158

UWAGA! Oba wyloty wody muszą znajdować się nad zlewozmywakiem,
aby uniknąć uszkodzeń powodowanych przez wodę.

Obsługa

Jednostka LED sterująca funkcją wody sodowej



Niebieski wskaźnik LED szybko miga: **naależy wymienić butlę CO₂ lub nadszedł czas na wyczyszczenie systemu i zmianę filtra.**



Czerwony wskaźnik LED zaczyna świecić: **aktywny komunikat o błędzie lub konieczne czyszczenie albo wymiana filtra.**



Czerwony wskaźnik LED miga: **urządzenie znajduje się w trybie czyszczenia.**



Należy sprawdzić wyświetlacz: wymagane czyszczenie i wymiana filtra (str. 164).



Możliwe, że doszło do usterki (str. 170–172).

Należy sprawdzić wyświetlacz: wymagana wymiana butli CO₂ (0%) (str. 162) lub wyczyszczenie i zmiana filtra (10%) w najbliższej przyszłości.



Obsługa

Wyświetlacz jednostki chłodzącej i karbonizującej



Optymalna temperatura wody gazowanej to 4°C do 5°C. Im wyższa temperatura, tym mniej gazowana woda!



Normalny tryb pracy z pozostałą wydajnością wyświetlaną dla CO₂ oraz filtra (w %). Rysunek po lewej stronie przedstawia pozostałą wydajność filtra. Rysunek po prawej stronie przedstawia pozostałą pojemność butli z CO₂.



Po potwierdzeniu przyciskiem „OK” wyświetlana jest bieżąca temperatura, którą można ustawić za pomocą przycisków ze strzałkami w zakresie od 4°C do 10°C. Uwaga: urządzenie potrzebuje nieco czasu, aby osiągnąć ustawioną temperaturę.



Na chwilę obecna niedostępne

Po potwierdzeniu przyciskiem „OK” urządzenie wyświetla tryb połączenia do łączenia z aplikacją: „CON OFF” = moduł łączności nieaktywny; „CON ON” = moduł łączności aktywny. Za pomocą przycisków strzałek zmienić wartość i potwierdzić, naciskając „OK”.



Aby przywrócić ustawienia fabryczne, przytrzymać przycisk „OK” przez 3 sekundy. Uwaga: spowoduje to również zresetowanie licznika czasu czyszczenia. Może to doprowadzić do problemów z higieną. W związku z tym po wykonaniu resetu konieczne jest czyszczenie.



„Aby rozpocząć kalibrację, przytrzymać przycisk „OK” przez 3 sekundy. Procedura kalibracji rozpocznie się automatycznie i można będzie wyzerować dozowaną objętość (patrz s. 167). Podczas uruchamiania procesu kalibracji przełącznik obrotowy na baterii mieszkawej nie może być ustawiony na „0”.

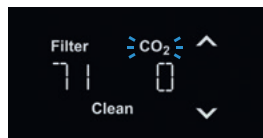
Wymiana butli CO₂



Niebieski wskaźnik LED na baterii szybko miga, a na wyświetlaczu miga CO₂: należy wymienić butlę CO₂.



Otworzyć klapkę.



Symbol CO₂ miga a pozostała pojemność CO₂ wynosi 0% – butlę CO₂ jest pusta.

Butla CO₂ zawiera zwykle resztkową ilość CO₂, nawet jeśli wyświetlacz pokazuje 0%. Urządzenie można więc nadal używać, o ile nie ma to negatywnego wpływu na funkcję wody gazowanej. Jeśli poziom dwutlenku węgla znacznie spadnie lub ciśnienie nie będzie już wystarczające do przyrządzania wody gazowanej, butlę należy wymienić.

Butlę CO₂ można wymienić w kilku łatwych krokach.

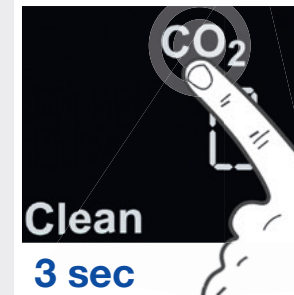
Wymiana butli CO₂



Usunąć pustą butlę CO₂. Może być słychać cichy syk, co jest całkowicie normalne.



Upewnić się, że butla CO₂ znajduje się w prawidłowym położeniu.



Potwierdzić wymianę, naciśnięciem przycisk „CO₂” przez 3 sekundy.



Włożyć nową butlę CO₂.

Prawidłowe położenie jest ważne: wkładając butlę, należy ją wkręcić aż do mechanicznego ogranicznika. Następnie dokręcić o kolejne 1/4 obrotu, aby butla mocno się osadziła.



Pojemność CO₂ zostanie zresetowana i system ponownie będzie gotowy do pracy.

Butle CO₂ można łatwo zamówić w naszym sklepie internetowym (www.blanco.com/soda)

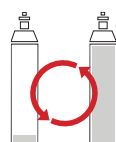
Czyszczenie i wymiana filtra



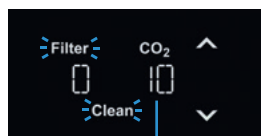
Jeśli filtr się zużył lub nadszedł czas na czyszczenie, zaświecą się symbole „czyszczenie” i „filtr”. Należy wyczyścić system i zainstalować nowy filtr.



Podczas czyszczenia konieczne jest, aby poziom napętnienia butli CO₂ wynosił **co najmniej 20%**.



Poniżej 20%: W pierwszej kolejności należy wymienić butlę.



UWAGA!
ZASADA 3 TYGODNI: jeśli przez 3 tygodnie nie jest dozowana woda sodowa, konieczne będzie wyczyszczenie i wymiana filtra.
ZASADA 6 MIESIĘCY: bez względu na pozostałą wydajność filtra, system należy czyścić co 6 miesięcy.



Otworzyć klapkę.
Usunąć stary filtr.
Aby to zrobić, należy wysunąć filtr w urządzeniu do przodu.



UWAGA! UWAGA:
NIE ODŁĄCZAĆ urządzenia od napięcia zasilania ani nie odcinać dopływu wody podczas czyszczenia!
Aby zapobiec uszkodzeniom powodowanym przez wodę, upewnić się, że oba wyloty wody znajdują się nad zlewem.



Zakładka EasyCare ze zintegrowaną tabletką czyszczącą
Adapter EasyCare

Aby wyczyścić system, potrzebny jest adapter EasyCare oraz zakładka EasyCare dostarczane z systemem. Zakładka EasyCare jest również dostępna osobno w sklepie internetowym BLANCO do innych procesów czyszczenia.

Czyszczenie i wymiana filtra



Włożyć adapter EasyCare (z włożoną zakładką EasyCare) do uchwyty filtra.

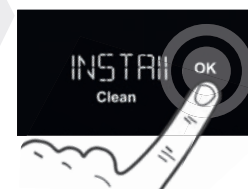


Aby rozpocząć czyszczenie, należy nacisnąć przycisk „Czyszczenie”.



3 sec

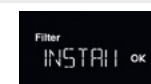
Aby rozpocząć proces czyszczenia, potwierdzić, naciskając „OK” przez 3 sekundy.



Potwierdzić włożenie adaptera EasyCare, naciskając „OK”. System opróżni wszystkie zbiorniki, co spowoduje lekkie pryskanie z wylotu wody sodowej. To zupełnie normalne.



Nie pić wody wypłukiwanej podczas całego procesu czyszczenia !



Gdy tylko na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Zamocować FILTR”, można włożyć nowy filtr.



Wykręcić adapter EasyCare oraz jego moduł z uchwyty.

Wkład (zakładkę EasyCare) można zastosować tylko raz.



Wyjąć zakładkę EasyCare z adaptera i wyrzucić ją wraz z odpadami domowymi. Zachować adapter.



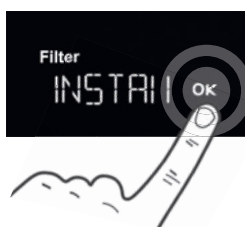
2 x

Wkręcić filtr około dwoma obrotami. Podczas zakładania nowego filtra upewnić się, że jest on włożony prosto a nie pod skosem! Filtr można przechylić do przodu w urządzeniu, aby go wkręcić i wykręcić.

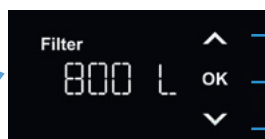
Czyszczenie i wymiana filtra



Wkręcić filtr do oporu, tak aby nie było widać mocowania śruby.



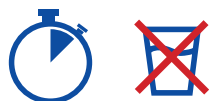
Potwierdzić włożenie nowego filtra, naciskając „OK”.



Odczytać wydajność filtra z dokumentacji filtra. Ręcznie wprowadzić liczbę. Potwierdzić, naciskając „OK”.



W przypadku filtrów do odkamieniania należy znać lokalną twardość wody w celu ustalenia prawidłowej wydajności filtra. Należy pamiętać, że scentralizowane zmiękczenie wody zmienia wartość w danym gospodarstwie domowym, a więc wartość ta nie będzie już odpowiadać wartości podanej przez firmę wodociągową.



De reinigingsprocedure duurt vervolgens 5 tot 10 minuten. Nie pić wody wypłukiwanej podczas całego procesu czyszczenia!



Pozostała wydajność filtra zostanie zresetowana i znowu będzie widoczna wartość 99%. System jest czysty i ponownie gotowy do pracy.

Uwaga: program czyszczenia wykorzystuje CO₂. Ilość ta jest automatycznie odejmowana od pozostałej pojemności. W związku z tym, normalnym zjawiskiem są różnice w odczytach przed i po czyszczeniu.

Kalibracja

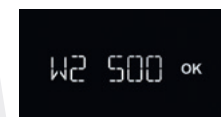
Optymalne ustawienia wprowadzane są do systemu fabrycznie. Jeśli dozowane objętości 3 rodzajów wody są niezgodne z ilościami wskazanymi na baterii mieszkawej, można wykorzystać proces kalibracji ilościowej do ustawienia systemu zgodnie z potrzebami. Dostęp do nich można uzyskać w menu (patrz strona 161). W tym celu potrzebna jest miarka o pojemności co najmniej 500 ml (0,5 l). Podczas uruchamiania procesu kalibracji przełącznik obrotowy na baterii mieszkawej nie może być ustawiony na „0”.



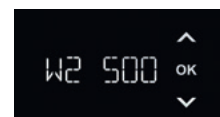
Na wyświetlaczu ukaże się „W1 500” dla pierwszej dozowanej objętości 500 ml. Umieścić miarkę pod wylewką wody sodowej i potwierdzić, naciskając „OK”.



System naleje 500 ml i zatrzyma się automatycznie. Następnie za pomocą przycisków strzałek należy ustawić wartość odczytaną z miarki i potwierdzić przyciskiem „OK”.



Na wyświetlaczu ukaże się „W2 500” dla drugiej dozowanej objętości 500 ml. Opróżnić miarkę i umieścić ją ponownie pod wylewką wody sodowej. Następnie potwierdzić, naciskając „OK”.



System został optymalnie wyregulowany, a dozowane ilości odpowiadają teraz objętościom ustawionym na baterii mieszkawej!

System naleje kolejne 500 ml i zatrzyma się automatycznie. Następnie za pomocą przycisków strzałek należy ustawić wartość wskazaną na miarce i potwierdzić, naciskając „OK”.

Akcesoria

Oferta filtrów



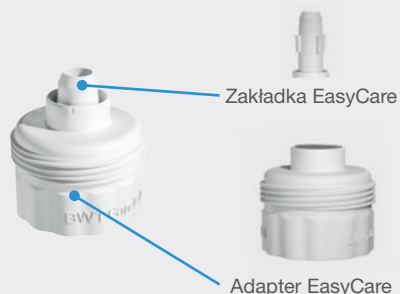
Wszystkie wkłady filtrów i inne akcesoria można znaleźć na stronie www.blanco.com/soda i łatwo zamówić w sklepie internetowym.



Jeśli lokalna twardość wody przekracza 12°dH, zaleca się użycie filtra odkamieniającego BLANCO „Soft”.

Dopływ wody z wodociągu jest całkowicie oddzielony od systemu wody sodowej, a zatem woda z wodociągu nie jest filtrowana. Wszystkie 3 rodzaje wody sodowej są filtrowane (niegazowana/średnio gazowana/ gazowana).

Akcesoria do czyszczenia



Artykuły BLANCO	Akcesoria do czyszczenia
526263	Zakładka EasyCare ze zintegrowaną tabletką czyszczącą (jednorazowe użycie)
526262	Adapter EasyCare

Specyfikacje techniczne

Informacje elektryczne dotyczące chłdnicy-karbonizatora BLANCO (nr art. 526256):

- Podłączenie: gniazdo ściennie z przewodem ochronnym, zabezpieczone bezpiecznikiem 10–16 A.
- Zasilanie: 230 V AC/50 Hz
- Maks. zużycie mocy: 190 W
- Klasa ochrony: IP21
- Względna wilgotność powietrza: maks. 85%
- Wyłączenie bezpieczeństwa pompy: ok. 5 min.

Specyfikacje sanitarne:

- Zawartość schłodzonej wody w karbonizatorze chłdnicy: 1,4 l
- Ciśnienie pracy systemu: maks. 1 Mpa
- Przepływ przy ciśnieniu 0,3 Mpa to ok. 1,5 l/min.
- Temperatura otoczenia: 16–43°C
- Temperatura dopływu wody do chłdnicy-karbonizatora: maks. 30°C
- Temperatura schłodzonej wody: ok. 4–10°C

Wydajność baterii/pompy:

- w litrach/godzinę: ok. 120 litrów

Wydajność chłodzenia:

- w l/godz. Ciągła przy delta T na poziomie 10° (przy temperaturze wody na wylocie ok. 4–10°C): 8 litrów

Technologia chłodzenia:

- Sprężarka: 3,5 cm³
- Stała wydajność chłodzenia: min. 80 kcal
- Chłodziwo: R600a, 20 g

Metoda sterowania chłodzeniem:

termostat elektroniczny

Wymiary chłdnicy BLANCO:

- Wysokość: 435,5 mm
- Szerokość: 199,8 mm
- Głębokość: 489,5 mm

Waga:

- Waga urządzenia: 17 kg
- Waga dostawy: 24 kg

Usterki

Komunikaty błędów



Usterki		Możliwe przyczyny	Naprawianie błędów
Błąd 1	Czas pracy pompy przekroczony	- Brak wody na przyłączy urządzenia - Niewystarczający dopływ wody na linii wlotowej - Zawór kątowy (instalacja domowa) zamknięty - Wygięta rura wlotowa - Brak włożonego filtra lub nieprawidłowo włożony filtr	- Odłączyć zasilanie - Sprawdzić położenie filtra - Otworzyć zawór kątowy - Sprawdzić rury wlotowe pod kątem zagięć - Sprawdzić dopływ wody - Ponownie podłączyć zasilanie po 5 minutach - Potwierdzić błąd na wyświetlaczu, naciskając „OK”
Błąd 2	Wyciek/wilgoć w środku urządzenia	- Wilgoć lub wyciek w środku chłodziarki	- Odłączyć zasilanie - Sprawdzić szafkę podstawy pod kątem wycieków/ wilgoci - Jeśli nie widać wycieku/ wilgoci, ponownie podłączyć zasilanie po upływie 30 minut - Potwierdzić błąd na wyświetlaczu, naciskając „OK” - Jeśli nie można potwierdzić błędu, zamknąć zawór kątowy i skontaktować się z obsługą klienta

Usterki

Usterki		Możliwe przyczyny	Naprawianie błędów
Błąd 3	Brak komunikacji z baterią	- Kabel sygnałowy między baterią a jednostką karbonizującą nie jest (prawidłowo) podłączony - Uszkodzony kabel sygnałowy - Uszkodzona jednostka sterująca baterią	- Potwierdzić błąd na wyświetlaczu, naciskając „OK” - Jeśli nie jest to możliwe: - Odłączyć zasilanie - Sprawdzić połączenie wtykowe kabla sygnałowego - Sprawdzić kabel sygnałowy pod kątem uszkodzeń - Sprawdzić jednostkę sterującą pod kątem uszkodzeń - Ponownie podłączyć zasilanie po 5 minutach - Potwierdzić błąd na wyświetlaczu, naciskając „OK”
Błąd 4		- Błąd urządzenia - Błąd sprzętu - Awaria komponentu wewnątrz urządzenia	- Odłączyć zasilanie - Ponownie podłączyć zasilanie po 5 minutach - Potwierdzić błąd na wyświetlaczu, naciskając „OK”
Błąd 5			
Błąd 6			
Błąd 7			
Błąd 8			
Błąd 9	Przegrzanie	- Zbyt wysoka temperatura otoczenia - Szafka podstawy nie jest wentylowana	- Odłączyć zasilanie - Przewietrzyć szafkę - Pozostawić jednostkę karbonizującą na 30 minut do ostygnięcia - Potwierdzić błąd na wyświetlaczu, naciskając „OK”

Usterki

Wentylacja

Inne usterki

Usterki		Możliwe przyczyny	Naprawa usterki
Brak odpowiedzi podczas obsługi przy baterii (niebieski wskaźnik LED)	Nieprawidłowa komunikacja z baterią	- Nieprawidłowa obsługa - Nieprawidłowy sygnał	- Odlączyć kabel sygnałowy od jednostki chłodzącej i karbonizującej, a następnie podłączyć go ponownie
Nieprawidłowe obrazy na wyświetlaczu	Nieprawidłowa komunikacja z wyświetlaczem	- Nieprawidłowa obsługa - Nieprawidłowy sygnał	- Odlączyć i ponownie podłączyć zasilanie
Kapanie z wylewki wody sodowej			- Kalibracja systemu (patrz str. 161 – 167) - Sprawdzić przewód wody sodowej - Ustawić prawidłową długość przewodu wody sodowej (skontaktować się z obsługą klienta)
Z wylewki wody sodowej wydobywa się wyłącznie CO ₂		- Powietrze lub CO ₂ w systemie z powodu: - Nieprawidłowo włożonego filtra - Zamkniętego zaworu kątownego - Przerwanego dopływu wody - Ponownie założyć filtr	- Odprowadzić powietrze z systemu (patrz str. 173) - Sprawdzić, czy prawidłowo zamocowano filtr (patrz str. 166) - Sprawdzić wlot wody
Woda tryskająca z wylewki wody sodowej/ nierówny strumień wody sodowej			
Strumień wody sodowej jest zbyt słaby		- Pusta butla CO ₂	- Odprowadzić powietrze z systemu (patrz str. 173) - Wymienić butlę CO ₂
Dozowane objętości nie odpowiadają wstępnie ustawionym objętościom		- Nieprawidłowo założona butla CO ₂ - Pusta butla CO ₂ - Nie przeprowadzono jeszcze kalibracji	- Sprawdzić poziom napełnienia butli CO ₂ - Sprawdzić, czy butla CO ₂ jest prawidłowo ustawiona. W razie potrzeby wyciągnąć butlę CO ₂ i ponownie ją założyć. Zakładając butlę, należy ją wkręcić aż do mechanicznego ogranicznika. Następnie dokręcić o kolejne 1/4 obrotu tak, by butla mocno osadziła się na swoim miejscu. - Przeprowadzić kalibrację systemu (patrz str. 161 – 167)

Odprowadzić powietrze z systemu

Jeśli w systemie zgromadziło się zbyt dużo powietrza lub CO₂, system należy odpowietrzyć:

- Wyjąć butlę CO₂.
- Odkręcić niegazowaną wodę, aż z baterii zacznie wypływać czysty, prosty strumień.
- Następnie wylać kolejne 2 litry niegazowanej wody.
- Odkręcić gazowaną wodę sodową, aż z baterii zacznie wypływać czysty, prosty strumień.
- Następnie wylać kolejne 2 litry wody gazowanej.
- Ponownie włożyć butlę CO₂.
- Odkręcić wodę gazowaną, aż strumień znów będzie wyglądał jak zwykły strumień sodowej wody gazowanej.
- System jest ponownie gotowy do użycia.

Jeśli po wykonaniu tych czynności system nadal nie działa prawidłowo, można go również całkowicie opróżnić i odpowietrzyć. W tym celu skontaktować się z działem obsługi klienta BLANCO.

Czyszczenie

Urządzenie wymaga regularnego higienicznego czyszczenia wewnętrznych rur wodnych i zbiornika. Jeśli system wymaga czyszczenia, zostanie to pokazane na wyświetlaczu (patrz rozdział „Czyszczenie i wymiana filtra”).

Zewnętrzne części urządzenia oraz obszar pod przednią klapką można wytrzeć wilgotną szmatką. Upewnić się, że do urządzenia nie dostaje się woda i zapobiegać zamoczeniu gniazd przyłączeniowych zasilania.

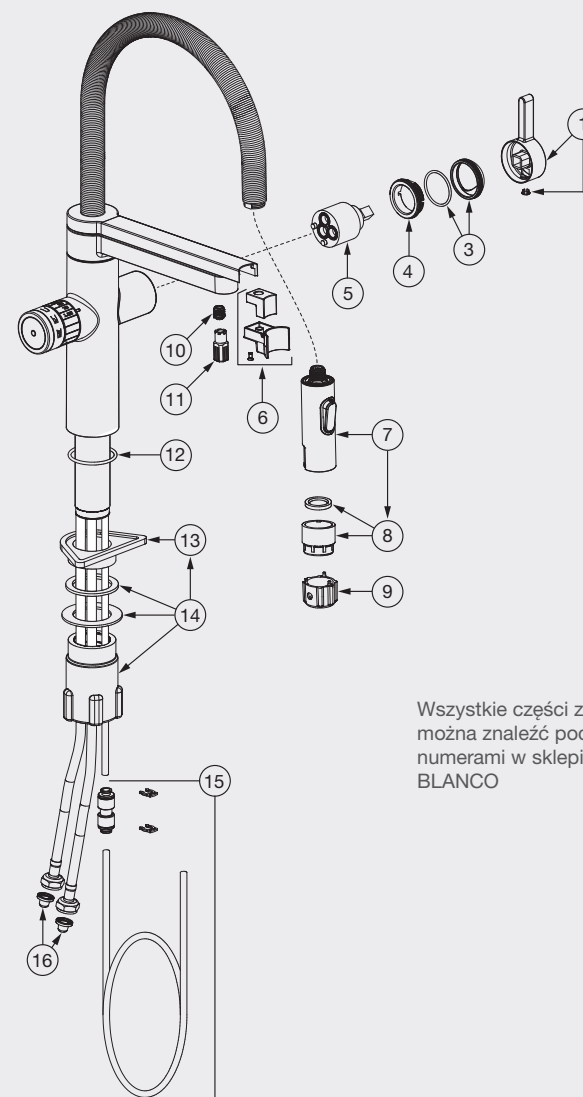
Urządzenie należy serwisować co 5 lat w firmie BLANCO. Jest to konieczne, aby zapewnić długoletnią funkcjonalność systemu i umożliwić wymianę ważnych elementów, takich jak głowica filtra.

Do czyszczenia powierzchni nie używać ściernych ani chlorowanych środków czyszczących.

Do czyszczenia baterii zalecamy stosowanie BLANCO DailyClean (nr art. 526305). Środek można łatwo zamówić w sklepie online BLANCO.

Części wymienne

Bateria EVOL-S Pro Soda



Wszystkie części zamienne można znaleźć pod odpowiednimi numerami w sklepie internetowym BLANCO

Utylizacja/środowisko



Prawidłowa utylizacja starych urządzeń (odpady elektroniczne) (w krajach Unii Europejskiej i innych krajach europejskich z oddzielnym systemem zbiórki): Etykiety na produkcie, akcesoriach i w powiązanej dokumentacji wskazują, że produktu i akcesoriów nie można wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi po zakończeniu ich użytkowania. Prosimy zutylizować to urządzenie i jego akcesoria oddzielnie od innych odpadów, aby uniknąć szkód dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanej utylizacji. Utylizując stare urządzenia i ich akcesoria we właściwy sposób, użytkownik przyczynia się do przyjaznego dla środowiska recyklingu zasobów. Prywatni użytkownicy powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego kupili produkt, lub z odpowiednimi władzami, aby dowiedzieć się, gdzie mogą oddać stare urządzenie i akcesoria, aby zutylizować produkt w sposób przyjazny dla środowiska. Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować się ze swoimi dostawcami i postępować zgodnie z warunkami umowy sprzedaży. Ten produkt oraz elektroniczne komponenty akcesoriów nie mogą być utylizowane razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Zgodność



System spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw. Deklarację zgodności można uzyskać od firmy BLANCO.

Содержание

Служба поддержки клиентов _____ **178**

Введение _____ **179**

Правила техники безопасности _____ **180**

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro _____ **182**

Обзор _____ 182

Блок охлаждения и карбонизации _____ 183

Кухонный смеситель с подачей газированной воды _____ 184

Блок управления подачей газированной воды _____ 185

Эксплуатация _____ **186**

Холодная и теплая водопроводная вода _____ 186

Газированная вода _____ 187

Светодиодный индикатор блока контроля подачи газированной воды _____ 188

Дисплей блока охлаждения и карбонизации _____ 190

Замена баллонов с CO₂ _____ **191**

Очистка и замена фильтра _____ **193**

Калибровка _____ **196**

Аксессуары _____ **197**

Технические характеристики _____ **198**

Неисправности _____ **199**

Вентиляция _____ **202**

Очистка _____ **203**

Запасные детали _____ **204**

Утилизация/окружающая среда _____ **205**

Соблюдение нормативных требований _____ **205**

Служба поддержки клиентов

Мы надеемся, что пользование нашей системой станет для вас настоящим удовольствием.

Руководство по эксплуатации содержит всю необходимую информацию, чтобы вы могли пользоваться системой газированной воды BLANCO Soda System без каких-либо проблем. Если у вас возникнут вопросы, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов BLANCO.

Тел.: +49 (0)800 4481 002

Вы также можете написать нам. Воспользуйтесь контактной формой на нашем сайте: **www.blanco.com**

Введение

Система BLANCO Soda System очищает и охлаждает водопроводную воду, а при необходимости насыщает ее углекислым газом. Это обеспечит вас вкусной газированной водой прямо из вашего смесителя. Обычная водопроводная и газированная вода подаются через два разных излива на смесителе.

Система предназначена для частного использования, преимущественно на кухне. Но ее также можно использовать и в общественных местах, например в офисах или медицинских кабинетах. При этом появляются дополнительные требования к очистке и обслуживанию, ответственность за которые несет пользователь. Любое использование не по назначению или использование для других целей считается нецелевым использованием. Компания BLANCO не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного использования.

В данном руководстве по эксплуатации представлена сама система и описаны все ее функции. Внимательно прочтите руководство, особенно информацию о безопасности, и храните его вместе с системой. Для облегчения понимания использованы схемы и описания. Некоторые детали смесителя могут отличаться от представленных на иллюстрациях.

Обратите внимание: после установки устройству потребуется некоторое время для охлаждения всей системы. Система достигнет желаемого уровня через 1–2 дня.

Информация и требования по установке устройства приводятся в соответствующем руководстве. Если вы хотите установить устройство в другом месте или у вас больше нет копии инструкции по установке, обратитесь в службу поддержки клиентов BLANCO.

Перед транспортировкой системы обязательно снимите баллон с CO₂ и полностью опорожните его.

Правила техники безопасности



Очистка после монтажа.

Выполните очистку устройства в течение недели после монтажа. Для этой цели система укомплектована адаптером EasyCare и капсулой EasyCare. С инструкцией по очистке можно ознакомиться на стр. 193. Если вы выполните очистку устройства позже, чем через неделю после монтажа, после очистки вам также необходимо будет заменить фильтр.

Устройством могут пользоваться **дети** в возрасте 8 лет и старше, люди с расстройством сенсорного восприятия, нарушениями физического или ментального развития, а также люди без предшествующего опыта или специальных знаний об устройстве, если им показали или проинструктировали, как безопасно пользоваться устройством либо если они пользуются им под присмотром, а также если они понимают связанные с этим риски. **Детям** не разрешается играть с устройством. Чистку и **техническое обслуживание** не следует доверять **детям** без соответствующего наблюдения.

Смеситель предназначен для использования у мойки в закрытом помещении (обычно на кухне). Его можно подключать только к водопроводу с постоянным качеством питьевой воды в соответствии с местными требованиями, постоянным рабочим давлением от 1 до 10 бар и температурой воды от 5 до 30°C.

Температура окружающей среды должна быть в диапазоне 16–43°C. Избегайте попадания прямых солнечных лучей. Изменения в устройство или по отношению к нему могут вноситься только компанией BLANCO либо сертифицированными специалистами компании BLANCO. Разбирать смеситель разрешается только обученным и квалифицированным специалистам! Внимание! Внутри устройства есть детали под напряжением!

Устройству требуется постоянный воздухообмен, и место монтажа не должно нагреваться от теплого отработанного воздуха. При необходимости следует предусмотреть вентиляционную решетку или отверстие подходящего размера.

Шнур питания должен быть проложен таким образом, чтобы его нельзя было повредить. Если кабель или вилка повреждены, их должен заменить специалист. Если поврежден сигнальный кабель к смесителю, следует заменить смеситель полностью.

Устройство можно подключать только к сети электропитания с УЗО с предохранителем не менее 10 А и постоянным напряжением 230 В/50 Гц.

Убедитесь, что система установлена в защищенном от мороза месте. При замерзании компоненты смесителя могут быть повреждены.

Правила техники безопасности



Раз в год проверяйте подачу трубки к смесителю и охладителю. Утечка в этом месте приведет к немедленному повреждению устройства водой. При необходимости обратитесь в службу поддержки клиентов BLANCO.

Как правило, для людей с ослабленным иммунитетом и маленьких детей рекомендуется использовать кипяченую воду. При использовании фильтра для удаления накипи вода в фильтре обогащена натрием, а потому может вызвать проблемы у маленьких детей и людей, чувствительных к натрию. При необходимости обратитесь к врачу или в службу поддержки клиентов BLANCO.

В охлаждающем контуре устройства используется хладагент изобутан, который не содержит хлорфторуглеродов (R600a). Это природный газ, не наносящий ущерба окружающей среде. Однако он легко воспламеняется и может улетучиться при повреждении контура охлаждения. Убедитесь, что на всех деталях охлаждающего контура нет повреждений! В случае повреждения охлаждающего контура избегайте открытого огня и источников возгорания, а также обеспечьте хорошую вентиляцию.

В устройстве допускается использовать только оригинальные баллоны BLANCO с CO₂ со стандартным объемом наполнения 425 г. Проследите, чтобы баллоны были плотно вставлены при завинчивании. Когда баллоны вставлены, на всякий случай прокрутите их ещё немного. При завинчивании можно услышать легкий шипящий звук и заметить утечку небольшого количества CO₂, что не является проблемой.

Баллоны находятся под давлением. Берегите их от солнечных лучей, источников тепла и перегрева.

Храните баллоны с CO₂ в условиях, при которых они не могут нагреваться. Система должна быть установлена в помещении площадью не менее 5 м². Если высота потолка помещения ниже 2 м, площадь помещения должна быть больше.

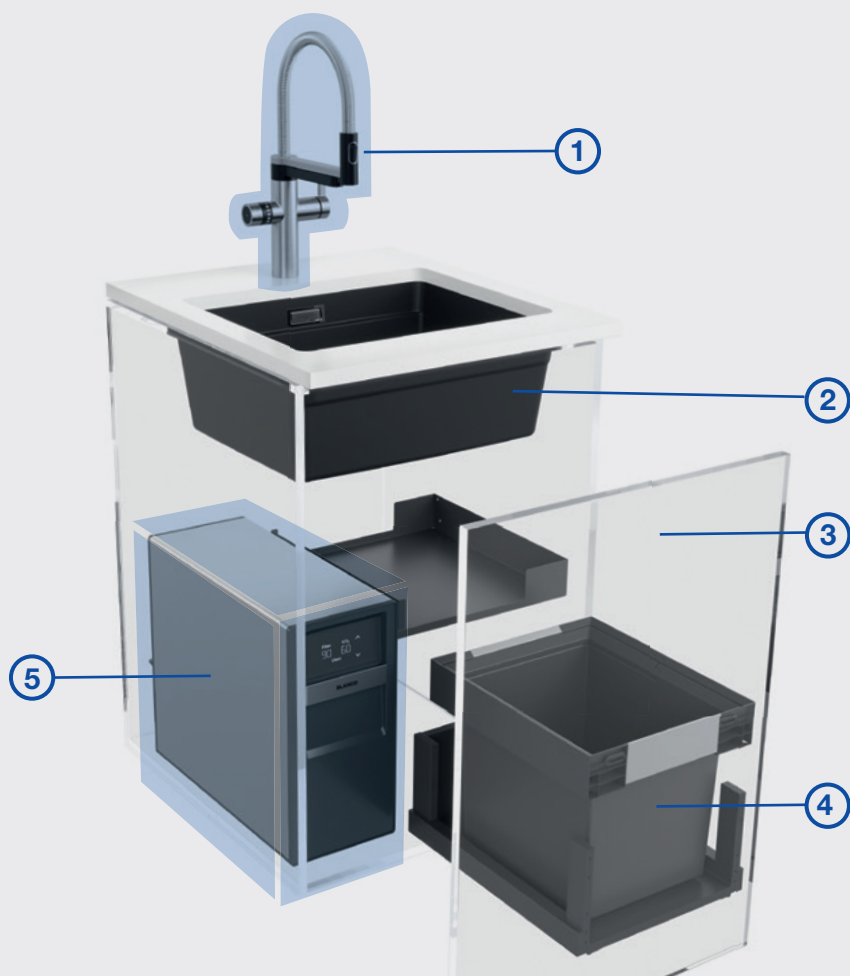
ВНИМАНИЕ! Вдыхание CO₂ может быть опасным для жизни! Не вносите самостоятельные изменения в систему или баллоны с CO₂. Если CO₂ попадает в помещение, следует его проветрить и некоторое время не заходить внутрь. Если все-таки произойдет утечка газа, все его количество в системе не представляет опасной для жизни концентрации в воздухе. Если появляется необходимость транспортировать устройство, сначала демонтируйте баллон с CO₂!

Не используйте в системе осмотическую воду или воду с высокой степенью фильтрации. Это может привести к проблемам с контролем уровня заполнения.

В держателе излива расположен сильный магнит. При наличии кардиостимулятора следует находиться на расстоянии не менее 15 см от устройства.

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Обзор



- 1 Смеситель
 - 2 Мойка
 - 3 Кухонный шкаф
 - 4 Система сортировки отходов
 - 5 Блок охлаждения и карбонизации
- * 2/3/4 не входит в систему подачи газированной воды

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Блок охлаждения и карбонизации



- 6 Передний клапан
- 7 Дисплей
- 8 Остаточная пропускная способность фильтра (в %)
- 9 Остаточный объем CO₂ (в %)
- 10 Баллон с CO₂
- 11 Фильтр
- 12 Адаптер EasyCare
- 13 Капсула EasyCare с содержанием чистящего и дезинфицирующего средства
- 14 Информационная панель

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Кухонный смеситель с подачей газированной воды



1 Кнопка переключения для изменения типа струи (водопроводная вода)

2 Съёмный излив для водопроводной воды

3 Кухонный смеситель с подачей газированной воды

4 Блок управления подачей газированной воды

5 Рычаг управления подачей холодной и теплой водопроводной воды

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Блок управления подачей газированной воды



6 Светодиодный индикатор режима эксплуатации

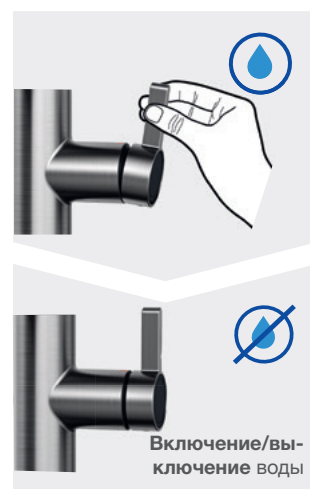
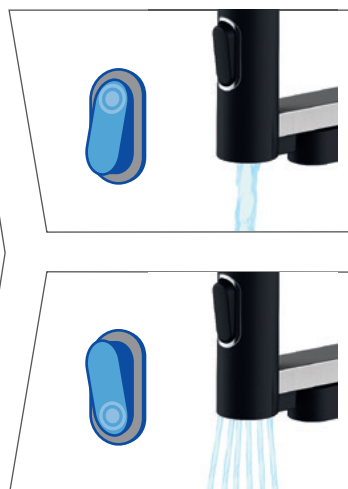
7 Сенсорное управление (датчик)

8 Регулятор подачи газированной воды

9 Поворотная шкала выбора количества газированной воды

Эксплуатация

Холодная и теплая водопроводная вода

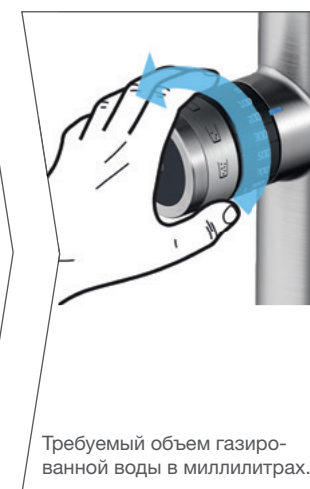


Эксплуатация

Газированная вода



Газированная вода подается через отдельный излив.



ВНИМАНИЕ! Чтобы предотвратить разбрызгивание, оба выпускные отверстия для подачи воды должны быть расположены над чашей.



ВНИМАНИЕ! Оба излива для подачи воды должны быть расположены над чашей, чтобы предотвратить разбрызгивание воды.

Эксплуатация

Светодиодный блок контроля подачи газированной воды



Горит синий светодиод:
режим ожидания.



Мигает синий светодиод:
вода течет.



Быстро мигает синий светодиод:
следует заменить баллон с CO₂ или требуется
чистка системы и замена
фильтра.



Горит красный светодиод:
Активировано сообщение
об ошибке или требую-
мой очистке и замене
фильтра.



Мигает красный светодиод:
Устройство в режиме
очистки.

Чтобы выключить смеситель, поверните поворотную шкалу на «0».



Светодиод не горит:
СМЕСИТЕЛЬ ВЫКЛЮЧЕН.



Filter: 30
CO₂: 0
Clean

Проверьте дисплей: требуется замена баллона с CO₂ (0%) (стр. 191) или в ближайшее время следует провести очистку и замену фильтра (10%).

Filter: 30
CO₂: 0
Clean

Проверьте дисплей:
требуется очистка и замена
фильтра (стр. 193) .

ERROR OK

Причиной также может
быть неисправность
(стр. 199–201).

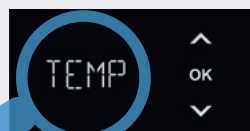


Эксплуатация

Дисплей блока охлаждения и карбонизации



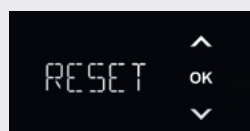
Нормальный рабочий режим с отображением остаточного объема CO₂ и остаточной пропускной способности фильтра (в %). На рисунке слева показана остаточная пропускная способность фильтра. На рисунке справа показан остаточный объем баллона с CO₂.



После нажатия «ОК» для подтверждения отображается текущая температура, которую можно установить в диапазоне 4–10°C, используя кнопки со стрелками. Обратите внимание: устройству требуется некоторое время, чтобы достичь заданной температуры.



После нажатия «ОК» для подтверждения устройство отображает показатели режима подключения к приложению: «CON OFF» = модуль подключения неактивен; «CON ON» = модуль подключения активен. Чтобы изменить режим, используйте кнопки со стрелками. Для подтверждения нажмите «ОК».



Чтобы вернуться к заводским настройкам, нажмите и удерживайте кнопку «ОК» в течение 3 секунд. Обратите внимание: в этом случае также будет сброшен таймер очистки. Это может привести к проблемам с гигиеной. Таким образом, следует провести очистку после сброса.



Чтобы начать калибровку, нажмите и удерживайте кнопку «ОК» в течение 3 секунд. Процедура калибровки запустится автоматически, после чего вы можете выполнить сброс объема подачи (см. стр. 196). При запуске процесса калибровки поворотный переключатель кухонного смесителя не должен быть установлен на «0».

Получить воду оптимальной степени газированности можно только при температуре от 4°C до 5°C. Чем выше температура, тем менее газированной будет вода.

На данный момент недоступно

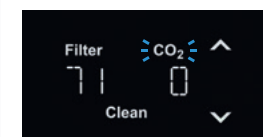
Замена баллонов с CO₂



На смесителе быстро мигает синий светодиод, а на дисплее мигает CO₂: следует заменить баллон с CO₂.



Откройте клапан.



Символ CO₂ мигает, а остаточный объем CO₂ составляет 0 % – баллон с CO₂ пуст.

Баллон с CO₂ обычно содержит остаточное количество CO₂, даже если на дисплее отображается 0%. Поэтому устройство можно продолжать использовать до тех пор, пока газированная вода будет подаваться из смесителя. Если уровень углекислого газа существенно падает или давление уже недостаточно для получения газированной воды, баллон следует заменить на новый.

Чтобы заменить баллон с CO₂, выполните несколько простых действий.

Замена баллонов с CO₂



Уберите пустой баллон с CO₂. Вы можете услышать легкий шипящий звук – это абсолютно нормально.



Убедитесь, что баллон с CO₂ находится в правильном положении.



Чтобы подтвердить замену, нажмите «CO₂» и удерживайте 3 секунды.



Вставьте новый баллон с CO₂.

Важно установить баллон в правильном положении: вставляя баллон, ввинтите его до механического упора. Затем затяните еще на 1/4 оборота, чтобы баллон прочно встал на место.



Объем CO₂ сбрасывается, и система снова готова к работе.

Баллоны с CO₂ можно заказать в интернет-магазинах партнеров BLANCO.

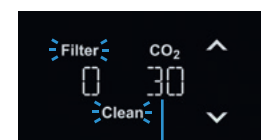
Очистка и замена фильтра



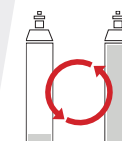
Если фильтр закончился или пришло время проводить очистку, будут мигать символы «Очистка» и «Фильтр». Следует очистить систему и установить новый фильтр.



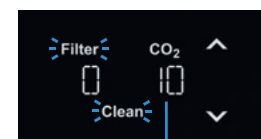
Чтобы провести очистку, баллон с CO₂ должен быть заполнен **по крайней мере на 20%**.



>20 %



Менее 20%: сначала следует заменить баллон.



<20 %



ВНИМАНИЕ! ПРАВИЛО 3 НЕДЕЛЬ: Если газированная вода не подавалась в течение 3 недель, следует провести очистку и заменить фильтр.
ПРАВИЛО 6 МЕСЯЦЕВ: при любой остаточной пропускной способности фильтра систему следует очищать каждые 6 месяцев.



Откройте клапан. Снимите старый фильтр. Для этого в устройстве можно перевернуть фильтр вперед.



ВНИМАНИЕ! ПРИМЕЧАНИЕ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ отключать устройство от питания и перекрывать подачу воды во время очистки! Чтобы предотвратить разбрызгивание, убедитесь, что оба излива всегда расположены над чашей.



Капсула EasyCare с чистящим средством

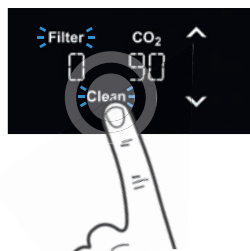
Адаптер EasyCare

Для очистки системы понадобится адаптер EasyCare и капсула EasyCare, поставляемые в комплекте. Капсулу EasyCare также можно приобрести отдельно в интернет-магазине BLANCO, чтобы использовать для следующих процессов очистки.

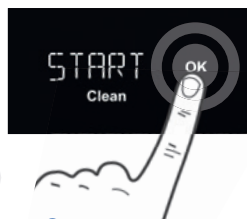
Очистка и замена фильтра



Вставьте адаптер EasyCare (со вставленной капсулой EasyCare) в держатель фильтра.

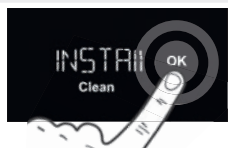


Чтобы начать процесс очистки, нажмите «Очистить».



3 сек

Нажмите и удерживайте «Ок» 3 секунды, чтобы начать процесс очистки.



Нажмите «Ок», чтобы подтвердить, что адаптер EasyCare вставлен. После этого система опорожняет все резервуары, что приводит к легкому разбрызгиванию воды из выпускного отверстия для газировки. Это абсолютно нормальное явление.



Вода, вымываемая в процессе очистки, не пригодна для питья!



Как только на дисплее загорится надпись «УСТАНОВКА фильтра», можно вставить новый фильтр.



Открутите адаптер EasyCare и его модуль из держателя.

Капсулу с чистящим средством EasyCare можно использовать только один раз.



Выньте капсулу EasyCare из адаптера и утилизируйте с бытовыми отходами. Не выбрасывайте адаптер.



2 x

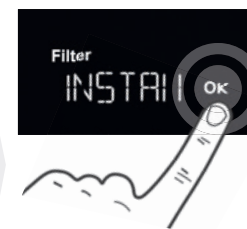


Вкрутите фильтр примерно за два поворота. Вставляя новый фильтр, проследите, чтобы он был вставлен прямо, а не под наклоном. Чтобы было удобнее вкручивать и выкручивать фильтр, его можно наклонять в устройстве вперед.

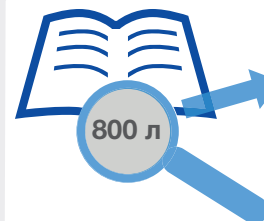
Очистка и замена фильтра



Вкрутите фильтр до упора, чтобы не было видно резьбового соединения.



Нажмите «Ок», чтобы подтвердить, что новый фильтр был вставлен.



Пропускная способность фильтра указана в документации. Введите значение вручную. Подтвердите данные, нажав «Ок».



Чтобы правильно определить пропускную способность фильтров для удаления накипи, следует знать местные показатели жесткости воды. Умягчение централизованно подаваемой воды создает для вашего домохозяйства качественное преимущество, несравнимое с качеством от вашей компании водоснабжения.



Процесс очистки займет 5-10 минут. Вода, вымываемая в процессе очистки, не пригодна для питья!



Показатель остаточной пропускной способности фильтра сбрасывается, и на экране снова отображается 99%. Система очищена и готова к эксплуатации.



Примечание: при выполнении программы очистки используется CO₂. Это количество автоматически вычитается из оставшегося объема. Поэтому если показания до и после очистки отличаются, это нормально.

Калибровка

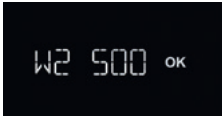
Оптимальные настройки системы выполнены на заводе. Если вода всех 3 типов подается в объеме, не соответствующем указанному на смесителе, можно провести процесс калибровки количества для настройки режима работы системы по своему желанию. Калибровка осуществляется через меню (см. стр. 190). Для этого нужна мерная чашка с высотой заполнения не менее 500 мл (0,5 л). При запуске процесса калибровки поворотный переключатель кухонного смесителя не должен быть установлен на «0».



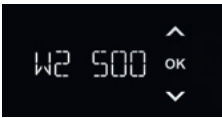
На дисплее отобразится «W1 500» для первого объема подачи 500 мл. Поместите мерную чашку под излив газированной воды и подтвердите нажатием «ОК».



Система дозирует 500 мл и автоматически остановится. После этого используйте кнопки со стрелками для установки значения, указанного на мерной чашке, и подтвердите нажатием «ОК».



На дисплее отобразится «W2 500» для подачи второго объема 500 мл. Опорожните мерную чашку и установите его под излив газированной воды и подтвердите нажатием кнопки «ОК».



Система выполнит дозирование еще 500 мл и автоматически остановится. После этого используйте кнопки со стрелками для установки значения, указанного на мерной чашке, и подтвердите нажатием кнопки «ОК».

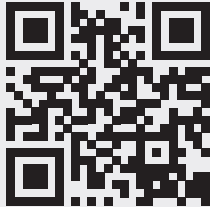
Теперь у системы оптимальные настройки, а дозированное количество соответствует указанному объему на кухонном смесителе!

Аксессуары

Ассортимент фильтров



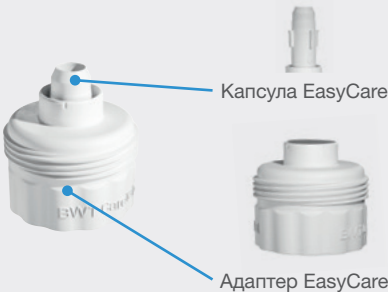
Картриджи для фильтров и другие аксессуары можно найти на сайте www.blanco.com/soda и заказать в интернет-магазине.



Если местные показатели жесткости воды превышают 12°dH, рекомендуется использовать фильтр для удаления накипи BLANCO Soft.

Подача водопроводной воды полностью отделена от системы газированной воды, поэтому водопроводная вода не фильтруется. Фильтруются все 3 типа газированной воды (негазированная/среднегазированная/сильногазированная).

Аксессуары для очистки



Арт. BLANCO	Аксессуары для очистки
526263	Капсула EasyCare с чистящим и дезинфицирующим средством (для однократного использования)
526262	Адаптер EasyCare

Технические характеристики

Электротехнические данные по системе охлаждения и производства газированной воды BLANCO (арт. 526256):

- Подключение: настенная розетка с защитным проводником, защищенная предохранителем на 10–16 А.
- Электропитание: 230 В переменного тока/50 Гц
- Макс. потребляемая мощность: 190 Вт
- Класс защиты: IP21
- Относительная влажность воздуха: макс. 85%
- Аварийное выключение насоса: прикл. 5 мин.

Санитарно-гигиенические характеристики:

- Объем охлажденной воды в системе охлаждения и производства газированной воды: 1,4 л
- Рабочее давление в системе: макс. 1 МПа
- Напор при давлении потока 0,3 МПа прикл. 1,5 л/мин
- Температура окружающей среды: 16–43°C
- Температура подачи воды в систему охлаждения и производства газированной воды: макс. 30°C
- Температура охлажденной воды: прикл. 4–10°C

Производительность крана/насоса:

- в литрах/час: прикл. 120 литров

Охлаждающая способность:

- в л/ч непрерывно при разности температур 10° (температура воды на выходе прикл. 4–10°C): 8 литров

Технология охлаждения:

- Компрессор : 3,5 куб.см
- Постоянная охлаждающая способность: мин. 80 ккал
- Хладагент: R600a, 20 г

Способ управления охлаждением:

электронный термостат

Размеры системы охлаждения BLANCO:

- Высота: 435,5 мм
- Ширина: 199,8 мм
- Глубина: 489,5 мм

Вес:

- Вес устройства: 17 кг
- Масса брутто: 24 кг

Неисправности

Сообщения об ошибках



Неисправности		Возможные причины	Устранение ошибки
Ошибка 1	Превышено время работы насоса	- При соединении с устройством нет воды	- Отключите питание
		- Недостаточная подача воды на впускном трубопроводе	- Проверьте положение фильтра
Ошибка 2	Утечка/влага внутри устройства	- Закрыт угловой клапан (бытовая установка)	- Откройте угловой клапан
		- Перегиб подводящей трубы	- Проверьте подводящие трубы на предмет перегибов
		- Фильтр не вставлен или вставлен неправильно	- Проверьте подачу воды
			- Подключите питание через 5 минут
			- Подтвердите неисправность на дисплее, нажав «ОК»
			- Отключите питание
			- Проверьте кухонный шкаф на предмет утечек/наличия влаги
			- Если утечки/влаги не обнаружено, подключите источник питания через 30 минут
			- Подтвердите неисправность на дисплее, нажав «ОК»
			- Если не удастся подтвердить ошибку, закройте угловой клапан и обратитесь в службу поддержки

Неисправности

Неисправности		Возможные причины	Устранение ошибки
Ошибка 3	Нет связи со смесителем	- Сигнальный кабель между смесителем и блоком карбонизации не вставлен или вставлен неправильно - Сигнальный кабель поврежден - Блок управления смесителя поврежден	- Подтвердите неисправность на дисплее, нажав «ОК» - Если это невозможно: - отключите электропитание - проверьте штекерное соединение сигнального кабеля - проверьте сигнальный кабель на предмет повреждений - проверьте блок управления на предмет повреждений - Подключите питание через 5 минут - Подтвердите неисправность на дисплее, нажав «ОК»
Ошибка 4		- Ошибка устройства - Аппаратная ошибка - Отказ компонента внутри устройства	- Отключите питание - Подключите питание через 5 минут - Подтвердите неисправность на дисплее, нажав «ОК»
Ошибка 5			
Ошибка 6			
Ошибка 7			
Ошибка 8			
Ошибка 9	Перегрев	- Слишком высокая температура окружающей среды - Кухонный шкаф не вентилируется	- Отключите питание - Провентилируйте шкаф - Дайте блоку карбонизации остыть в течение 30 минут - Подтвердите неисправность на дисплее, нажав «ОК»

Неисправности

Другие неисправности

Неисправности		Возможные причины	Устранение неисправностей
Смеситель не реагирует на команды (синий светодиод)	Нарушение связи со смесителем	- Сбой в работе - Ошибочный сигнал	- Отключите сигнальный кабель от блока охлаждения и карбонизации, а потом снова подключите
Неправильные изображения на дисплее	Нарушение связи с дисплеем	- Сбой в работе - Ошибочный сигнал	- Отключите источник питания и снова подключите
Смеситель протекает через выпускное отверстие для газированной воды			- Калибровка системы (см. стр. 190–196) - Проверьте трубку для газированной воды - Откорректируйте длину трубки для газированной воды (обратитесь в службу поддержки клиентов)
Из выпускного отверстия для газированной воды выходит только CO ₂	Газированная вода подается неравномерной струей/разбрызгивается	- В системе есть воздух или CO₂, потому что: - Фильтр вставлен неправильно - Угловой клапан закрыт - Нарушена подача воды - Фильтр установлен повторно	- Удалите воздух из системы (см. стр. 202) - Проверьте, правильно ли установлен фильтр (см. стр. 195) - Проверьте поступление воды
Напор газированной воды слишком слабый		- Баллон с CO₂ пуст	- Удалите воздух из системы (см. стр. 202) - Замените баллон с CO₂
Дозированный объем не соответствует предварительно выбранному объему		- Неправильно установлен баллон с CO₂ - Баллон с CO₂ пуст - Калибровка еще не выполнена	- Проверьте уровень заполнения баллона с CO₂ - Проверьте правильность установки баллона с CO₂. В случае необходимости снимите баллон с CO₂ и установите его повторно. Вставляя баллон, вкрутите его до механического упора. Затем затяните еще на 1/4 оборота, чтобы баллон прочно встал на место. - Выполните калибровку системы (см. стр. 190–196)

Вентиляция

Удалите воздух из системы.

Если в системе накопился излишек воздуха или CO₂, его следует удалить:

- Снимите баллон с CO₂.
- Набирайте негазированную воду, пока не получите равномерную, прямую струю из смесителя.
- Теперь наберите еще 2 литра негазированной воды.
- Набирайте сильногазированную воду, пока не получите равномерную, прямую струю из смесителя.
- Теперь наберите еще 2 литра сильногазированной воды.
- Вставьте баллон с CO₂.
- Набирайте сильногазированную воду, пока опять не получите обычную струю сильногазированной воды.
- Система снова готова к работе.

Если после выполнения этих действий система не работает должным образом, из нее можно полностью удалить воду и воздух. Для этого обратитесь в службу поддержки BLANCO.

Очистка

Следует регулярно проводить гигиеническую очистку внутренних водопроводных труб и резервуара устройства. Если системе требуется очистка, на дисплее появится соответствующее сообщение (см. раздел «Очистка и замена фильтра»).

Устройство можно протереть влажной тканью снаружи и под передним клапаном. Следите за тем, чтобы вода не попадала в устройство, а также не допускайте намокания соединительных разъемов источника питания.

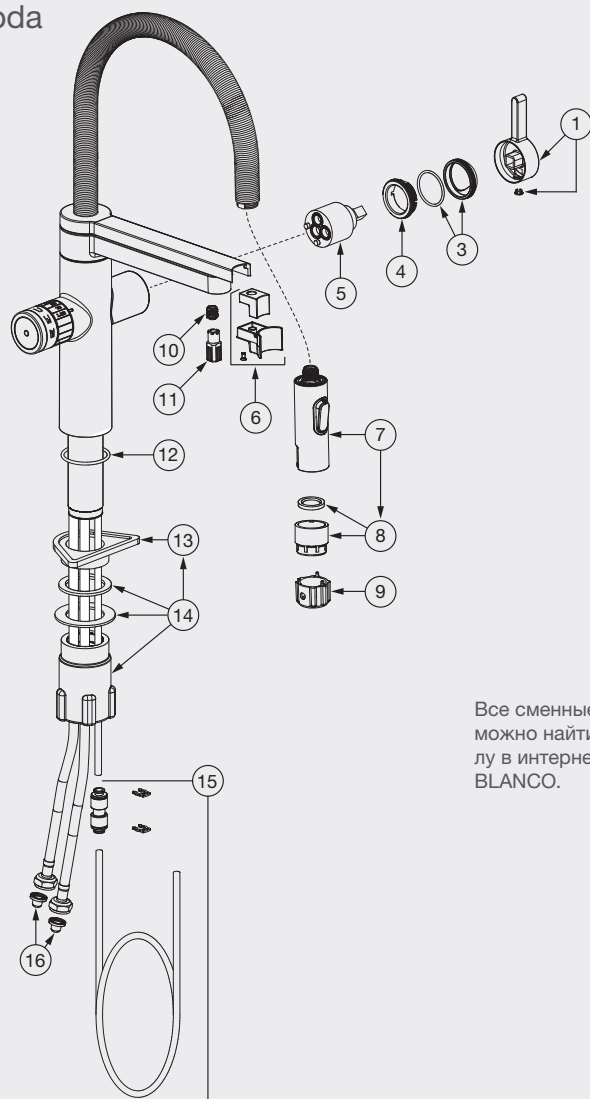
Устройство должно обслуживаться компанией BLANCO каждые 5 лет. Это позволит обеспечить долгосрочное функционирование системы и замену важных компонентов, например головки фильтра.

Не используйте абразивные или хлорированные чистящие средства для очистки поверхностей.

Для очистки смесителя мы рекомендуем использовать средство BLANCO DailyClean (арт. №526305). Его можно заказать в интернет-магазине BLANCO.

Запасные детали

Кухонный смеситель EVOL-S Pro Soda



Все сменные детали
можно найти по артику-
лу в интернет-магазине
BLANCO.

Утилизация/окружающая среда



Надлежащая утилизация старой техники (электронных отходов) (в странах Европейского Союза и других европейских странах, где действует система раздельного сбора мусора): маркировка на продукте, комплектующих или сопутствующей документации указывает, что продукт и комплектующие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами по окончании срока службы. Утилизируйте смеситель и его комплектующие отдельно от других отходов, чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемого размещения отходов.

Правильно утилизируя старое оборудование и комплектующие к нему, вы вносите свой вклад в рациональную переработку ресурсов. Частным пользователям следует обратиться к продавцу, у которого приобретено изделие, или в соответствующие органы, чтобы узнать, где можно оставить старый смеситель и комплектующие для экологически безопасной утилизации. Коммерческие пользователи должны связаться со своими поставщиками и действовать в соответствии с условиями договора купли-продажи. Это изделие и электронные комплектующие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами.

Соблюдение нормативных требований



Система отвечает требованиям соответствующих директив. Декларацию о соответствии можно запросить в компании BLANCO.

Contenido

Atención al cliente

Introducción

Instrucciones de seguridad

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Vista general

Unidad de refrigeración y carbonatación

Grifería del sistema de agua con gas

Unidad de control de agua con gas

Funcionamiento

Agua del grifo fría y caliente

Agua mineral

Unidad de control LED de agua mineral

Pantalla de la unidad de refrigeración y carbonatación

Cambiar los cilindros de CO₂

Limpieza y cambio del filtro

Calibración

Accesorios

Especificaciones técnicas

Fallos de funcionamiento

Ventilación

Limpieza

Piezas de recambio

Eliminación/medio ambiente

Cumplimiento

207

208

209

211

211

212

213

214

215

215

216

217

219

220

222

225

226

227

228

231

232

233

234

234

Atención al cliente

Esperamos que disfrute usando nuestro sistema.

Nuestro manual de instrucciones se ha redactado de forma que le permita usar BLANCO Soda System sin problemas. Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con el equipo de Atención al Cliente de BLANCO.

Teléfono: +49 (0)800 4481 002

También puede enviarnos un mensaje. Utilice el formulario de contacto que encontrará en nuestro sitio web: **www.blanco.com**

Introducción

Su BLANCO Soda System filtra y enfría el agua del grifo y le añade dióxido de carbono, si así lo desea. De esta forma, le proporcionará agua con gas realmente sabrosa. El agua del grifo normal y el agua con gas se dispensan desde dos vías diferentes de la grifería.

El sistema está pensado para el uso privado, normalmente dentro de un espacio de cocina. Sin embargo, también puede utilizarse en áreas públicas como una oficina o un consultorio médico. Para este tipo de uso se tendrán que cumplir unos requisitos especiales en cuanto a limpieza y mantenimiento y el usuario será el responsable de cumplirlos. Se considerará un uso indebido cualquier otra utilización que vaya más allá de lo previsto o para otros fines. BLANCO no se hace responsable de los daños derivados del uso indebido.

Este manual del usuario le presenta el sistema y le explica todas sus funciones. Por favor, lea detenidamente el manual del usuario y en particular las advertencias de seguridad, y consérvelo por si lo necesita en un futuro. Se proporcionan diagramas y descripciones para facilitar la comprensión. Ciertos detalles físicos de su aparato pueden ser diferentes a dichas ilustraciones.

Tenga en cuenta que, después de la instalación, el aparato necesitará algo de tiempo para refrigerar todo el sistema. El sistema alcanzará el nivel de temperatura deseado en 1 o 2 días.

La información y los requisitos de instalación se encuentran en el manual de instalación. Si desea instalar su aparato en otro lugar o si ya no dispone de un ejemplar de las instrucciones de instalación, póngase en contacto con el equipo de Atención al Cliente de BLANCO.

Antes de transportar el sistema, asegúrese de retirar el cilindro de CO₂ y vaciar la unidad por completo.

Instrucciones de seguridad



Limpieza después de la instalación:

Limpie su dispositivo durante la semana posterior a la instalación. El adaptador EasyCare y las lengüetas para las pastillas EasyCare necesarias para la limpieza están incluidas en el sistema. Puede encontrar las instrucciones de limpieza en la página 222. Si limpia el dispositivo pasados más de 7 días después de la instalación, también tendrá que cambiar el filtro una vez haya limpiado el dispositivo.

Este dispositivo lo pueden usar **niños** a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales. Tampoco se requiere experiencia previa ni conocimientos especiales, si se ha mostrado al usuario o se le han dado instrucciones sobre cómo utilizarlo de forma segura, y si el usuario comprende los riesgos asociados.

No se permite que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

El aparato está diseñado para ser instalado en un fregadero dentro de un espacio interior (normalmente la cocina). Debe conectarse a una fuente de suministro de agua que tenga una calidad de agua potable constante de acuerdo con los requisitos locales, una presión de flujo constante entre 1 y 10 bar y una temperatura del agua entre 5 y 30 °C.

La temperatura ambiente debe estar entre 16 °C y 43 °C. Evite la luz solar directa. Los cambios en el aparato o en su interior solo pueden ser realizados por un distribuidor oficial de BLANCO o por técnicos especialmente cualificados y formados por BLANCO. ¡El aparato solo puede ser abierto por técnicos formados y cualificados! ¡Precaución! ¡Hay piezas sensibles dentro del dispositivo!

El dispositivo necesita que el aire circule constantemente y el lugar de la instalación no debe calentarse porque el calor consume el aire. En caso necesario, se podrá proporcionar una rejilla o ranura de ventilación del tamaño adecuado.

El cable de alimentación debe disponerse de tal manera que no pueda sufrir daños. Si el cable o el enchufe están dañados, deben ser reemplazados por un especialista. Si el cable de señal que llega a la grifería está dañado, deberá cambiarse toda la grifería.

El aparato solo puede conectarse a una toma de red protegida con un fusible de 10 A, como mínimo, y con una fuente de alimentación constante de 230 V/50 Hz.

Asegúrese de que el sistema esté instalado en un lugar a prueba de heladas. Los componentes pueden dañarse si se congelan.

Instrucciones de seguridad



Revise el tubo que llega hasta la grifería y el refrigerador una vez al año. Si se produce una fuga en este punto, inmediatamente, se producirán daños causados por el agua. Si es necesario, contacte con el equipo de Atención al Cliente de BLANCO.

Normalmente, para personas inmunodeprimidas y bebés, se recomienda hervir el agua. Si se utiliza un filtro descalcificador, el agua del filtro estará enriquecida con sodio, lo que puede causar problemas a personas sensibles a esta sustancia y a bebés. Si es necesario, consulte a un médico o al servicio de Atención al Cliente de BLANCO.

El circuito de refrigeración del aparato contiene refrigerante isobutano sin CFC (R600a). Es un gas natural que no daña al medio ambiente. Sin embargo, es inflamable y puede haber un escape si el circuito está dañado. ¡Asegúrese de que no hay ninguna parte del circuito dañada! Si, en algún momento, se daña el circuito de refrigeración, evite acercar llamas y fuentes de ignición y asegúrese de que la ventilación sea buena.

En la unidad solo pueden utilizarse cilindros de CO₂ originales de BLANCO con un volumen de llenado estándar de 425 g. Cuando atornille los cilindros, asegúrese de que queden bien ajustados. Una vez los haya insertado, gírelos un poco más para estar seguro de que están bien instalados. Cuando los atornille, puede que escuche un suave siseo y pueden escaparse pequeñas cantidades de CO₂, pero esto no supone ningún problema.

Los cilindros están presurizados. Protéjalos de la luz solar, de las fuentes de calor y el sobrecalentamiento.

Guarde los cilindros de CO₂ en un entorno en el que no se puedan calentar. El sistema debe instalarse en una habitación que tenga, como mínimo, 5 m². Si el techo mide menos de 2 m de alto, el tamaño de la habitación deberá ser mayor.

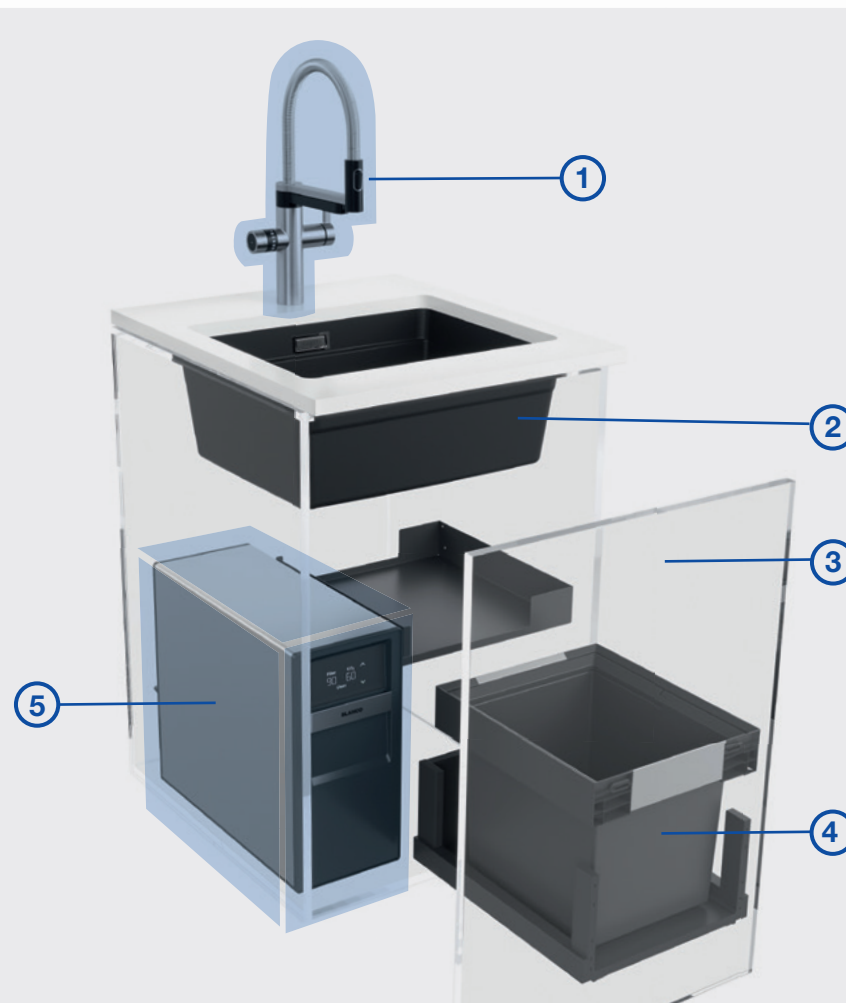
¡PRECAUCIÓN! ¡Inhalar CO₂ puede poner en riesgo su vida! No modifique el sistema ni los cilindros de CO₂. Si el CO₂ se escapa por la habitación, ventílela y salga de ella durante un rato. Si esto sucede, la cantidad de gas que contiene el sistema no supone ninguna amenaza que ponga en riesgo su vida. Si necesita transportar el aparato, ¡debe desinstalar el cilindro de CO₂ antes!

No utilice agua osmotizada ni agua muy filtrada en el sistema. Esto podría provocar problemas a la hora de controlar el nivel de llenado.

El soporte para el cabezal extraíble contiene un imán fuerte. Los pacientes que lleven un marcapasos deben mantener una distancia mínima de 15 cm.

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Vista general



- 1 Grifería
- 2 Fregadero
- 3 Cajón

- 4 Sistema de eliminación
- 5 Unidad de refrigeración y carbonatación
- *2/3/4 no forma parte del sistema de agua con gas

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Unidad de refrigeración y carbonatación



- 6 Tapa frontal
- 7 Pantalla
- 8 Capacidad de filtrado restante (en %)

- 9 Capacidad de CO₂ restante (en %)
- 10 Cilindro de CO₂
- 11 Filtro

- 12 Adaptador EasyCare
- 13 Lengüeta EasyCare con pastilla limpiadora integrada
- 14 Tipo de placa

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Grifería del sistema de agua con gas



- 1 Botón de cambio para cambiar el tipo de caudal (agua del grifo)
- 2 Cabezal extraíble móvil con grifo de salida del agua

- 3 Grifería de agua con gas
- 4 Unidad de control de agua con gas
- 5 Mando para agua del grifo fría y caliente

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Unidad de control de agua con gas

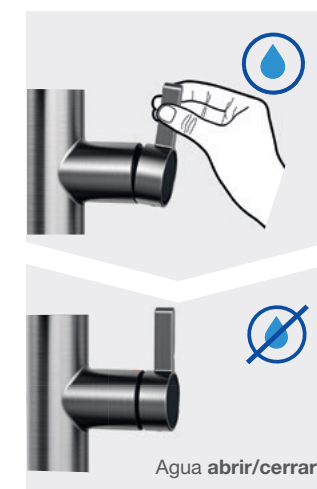


6 Pantalla en modo de funcionamiento LED
7 Detonante del control táctil (sensor)

8 Rueda de control para el tipo de agua con gas
9 Rueda de medida para la cantidad de agua mineral

Funcionamiento

Agua del grifo fría y caliente



¡PRECAUCIÓN! Para evitar daños causados por el agua, ambos grifos de agua deben estar colocados sobre la cubeta.

Funcionamiento

Agua mineral



180°
puede girar



El agua mineral se dispensa desde un grifo diferente.



Agua mineral sin gas/con poco gas/con gas



Cantidad de agua con mineral deseada en mililitros.



Toque el sensor lateral para activar la cantidad de agua seleccionada y el tipo de agua mineral.

El flujo de agua se puede detener en cualquier momento con el sensor lateral. El sistema se limpia él solo con agua en el momento en el que se cancela el suministro de agua con gas o con poco gas. Agua mineral cancelada



¡PRECAUCIÓN! Los grifos deben colocarse encima de la cubeta para evitar daños.

Funcionamiento

Unidad de control LED de agua mineral



El LED azul se ilumina: modo standby.



Luz LED azul: el agua está fluyendo.



Para apagar la grifería, gire la rueda de medida a "0".



El LED no se ilumina: la grifería está apagada.





Funcionamiento

Unidad de control LED del agua mineral



El LED azul parpadea rápido: El cilindro de CO₂ necesita cambiarse o el sistema necesita limpiarse y cambiar el filtro.



Se ilumina el LED rojo: hay un mensaje de error activo o es necesario realizar una limpieza y cambiar el filtro.



Luz LED roja: el aparato está en modo limpieza.



Por favor, compruebe la pantalla: es necesario limpiar el aparato y cambiar el filtro (pág. 222).



Por favor, compruebe la pantalla: es necesario limpiar el aparato y cambiar el filtro (pág. 222).



O puede que haya un mal funcionamiento (pág. 228–230).

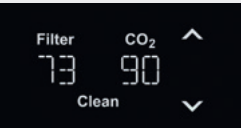


Funcionamiento

Pantalla de la unidad de refrigeración y carbonatación



Solo obtendrá una calidad óptima de agua con gas si la temperatura está entre 4°C y 5°C. Cuanto más alta sea la temperatura, menos gas tendrá su agua.



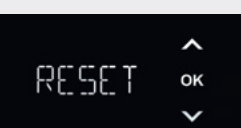
Modo de funcionamiento normal con indicación sobre la capacidad de CO₂ y de filtración restante (en %). La cifra de la izquierda indica la capacidad restante del filtro. La cifra de la derecha indica la capacidad restante de CO₂ de la bombona.



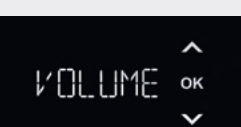
Después de confirmar con “OK”, se mostrará la temperatura y se podrá ajustar entre 4 °C y 10 °C usando los botones con flechas. Tenga en cuenta que: el aparato necesita un poco de tiempo para alcanzar la temperatura establecida



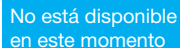
Después de confirmar con “OK”, el aparato mostrará el modo de conectividad para conectar con la aplicación: “CON OFF” = módulo de conectividad inactivo; “CON ON” = módulo de conectividad activo. Utilice los botones con flechas para cambiar de modo y confirme con “OK”.



Para restablecer los valores a la configuración de fábrica, mantenga presionado el botón OK durante 3 segundos. Tenga en cuenta que: este proceso también reseteará el temporizador de la limpieza. Esto puede provocar problemas de higiene. Por tanto, es recomendable realizar una limpieza después de resetear el sistema.



Para iniciar la calibración, mantenga pulsado el botón OK durante 3 segundos. Seguidamente la rutina de calibración se iniciará de forma automática y usted podrá restablecer el volumen de dispensación (consulte la página 225). La rueda de escala de la grifería no debe estar ajustada en “0” al iniciar el proceso de calibración.



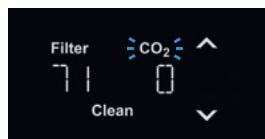
Cambiar las bombonas de CO₂



El LED azul de la grifería parpadea rápido y CO₂ parpadea en la pantalla: el cilindro de CO₂ **necesita cambiarse.**



Abra la tapa.



El símbolo de CO₂ está parpadeando y la capacidad de CO₂ restante está en el 0 %, la bombona de CO₂ está vacía.

Normalmente, la bombona de CO₂ contiene una cantidad residual de CO₂, incluso cuando la pantalla marca 0 %. Por lo tanto, el aparato se puede continuar usando siempre y cuando esto no tenga un efecto adverso sobre la función de agua con gas. Si el nivel de dióxido de carbono cae de forma significativa o si la presión ya no es suficiente para el agua con gas, deberá cambiar definitivamente la bombona.

La bombona de CO₂ se puede cambiar siguiendo unos sencillos pasos.

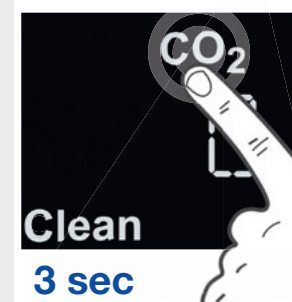
Cambiar la bombona de CO₂



Quite la bombona de CO₂. Es posible que escuche un leve siseo, pero es completamente normal.



Asegúrese de que la bombona de CO₂ está colocado en la posición correcta.



Confirme el cambio presionando "CO₂" durante 3 segundos.



Inserte un cilindro de CO₂ nuevo.

Es importante que esté colocado en la posición correcta: cuando inserte la bombona, atornillelo hasta que ya no pueda más. Después, ajústelo girando 1/4 más para que la bombona esté bien sujeta y en la posición correcta.



La capacidad de CO₂ quedará restablecida y el sistema está listo para entrar de nuevo en funcionamiento.

Obtenga una nueva bombona de CO₂ de forma sencilla a través de nuestra tienda online de recambios en www.dake.es.

Limpeza y cambio del filtro



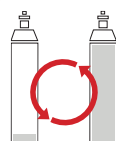
Cuando el filtro se ha agotado o es hora de realizar una limpieza, los símbolos "Clean" y "Filter" parpadearán. El sistema necesita limpiarse y que se instale un filtro nuevo.



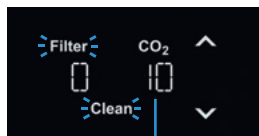
Para realizar la limpieza es necesario que el nivel de capacidad de la bombona de CO₂ sea, **como mínimo, del 20 %**.



>20 %



Menos del 20 %: primero, el cilindro debe cambiarse.



<20 %



¡PRECAUCIÓN!
LA REGLA DE LAS 3 SEMANAS: si no se sirve agua mineral durante 3 semanas, necesitará realizar una limpieza y cambiar el filtro.
REGLA DE LOS 6 MESES: independientemente de la capacidad que le quede al filtro, el sistema debe limpiarse cada 6 meses.



Abra la tapa.
Quite el filtro viejo.
Para hacerlo, puede inclinar el filtro del aparato hacia delante.



¡PRECAUCIÓN!
NOTA: NO desconecte el aparato de la fuente de voltaje ni cierre el suministro de agua durante la limpieza.
Para evitar daños causados por el agua, asegúrese de que ambos grifos estén siempre colocados sobre la cubeta.



Lengüeta EasyCare con pastilla limpiadora integrada
Adaptador EasyCare

Para limpiar el sistema, necesita el adaptador EasyCare y la lengüeta EasyCare que incluye el sistema. La lengüeta EasyCare también está disponible por separado en la tienda en línea para otros procesos de limpieza.

Limpeza y cambio del filtro



Inserte el adaptador EasyCare (con la lengüeta EasyCare insertada) en el soporte del filtro.

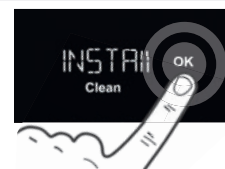


Para iniciar el proceso de limpieza, pulse "Clean".



3 sec

Confirme pulsando «OK» durante 3 segundos para iniciar el proceso de limpieza.



Confirme que el adaptador EasyCare ya se ha insertado pulsado "OK". A continuación, el sistema vaciará todos los tanques, lo que provocará salpicaduras en el grifo de agua mineral. Es completamente normal.



¡No beba el agua que se haya derramado durante el proceso de limpieza!



Cuando "Filter INSTALL" se ilumine en la pantalla, podrá insertar el filtro nuevo.



Desatornille el adaptador EasyCare y su módulo del soporte.

La lengüeta EasyCare solo se puede usar una vez.



Saque la lengüeta EasyCare del adaptador y deséchela. Conserve el adaptador.



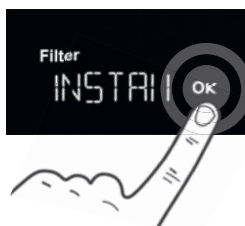
2 x

Atorníllela en el filtro con dos giros. Cuando inserte el filtro nuevo, asegúrese de que está recto y no inclinado. Puede inclinar el filtro hacia delante en el aparato para meterlo y sacarlo.

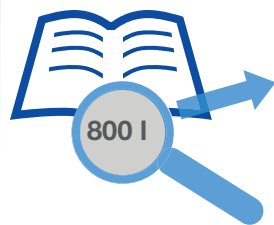
Limpieza y cambio del filtro



Atornille el filtro tanto como pueda, hasta que ya no vea la rosca.



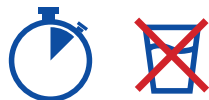
Confirme que el filtro nuevo ya se ha insertado pulsando "OK".



Lea la capacidad del filtro en la documentación del aparato. Introduzca la cifra manualmente. Confirme pulsando "OK".



Para descalcificar los filtros, debe conocer cuál es la dureza del agua local para determinar la capacidad filtrante correcta. Tenga en cuenta que los sistemas de ablandamiento de agua centralizados cambian el valor de dureza del agua para su hogar, que entonces ya no corresponderá al valor indicado por su empresa proveedora de agua.



 El proceso de limpieza tardará entre 5 y 10 minutos. ¡No beba el agua que se haya derramado durante el proceso de limpieza!



Se restablecerá la capacidad del filtro y se volverá a mostrar 99 %. El sistema está limpio y listo para entrar en funcionamiento de nuevo.



Nota: el programa de limpieza utiliza CO₂. Esta cantidad se descuenta automáticamente de la capacidad restante. Por esta razón, es normal que las lecturas difieran antes y después de la limpieza.

Calibración

El sistema viene configurado de fábrica de forma óptima. Si los volúmenes dispensados de los tres tipos de agua no coinciden con las cantidades especificadas en la grifería, puede usar el proceso de calibración de cantidades para configurar el sistema según lo desee. Se puede acceder a esos ajustes a través del menú (consulte la página 219). Para ello, necesita una taza medidora con una altura de llenado de al menos 500 ml (0,5 l). La rueda de escala de la grifería no debe estar ajustada en "0" al iniciar el proceso de calibración



La pantalla muestra «W1 500» para el primer volumen de dispensación de 500 ml. Coloque la taza medidora debajo de la salida de agua con gas y confirme pulsando «OK».



El sistema dispensará 500 ml y se detendrá automáticamente. A continuación, utilice las teclas de flecha para establecer el valor que lea en la taza medidora y confírmelo con «OK».



La pantalla muestra «W2 500» para el segundo volumen de dispensación de 500 ml. Vacíe la taza medidora y colóquela otra vez debajo de la salida de agua con gas y confirme pulsando «OK».



El sistema dispensará otros 500 ml y se detendrá automáticamente. A continuación, utilice las teclas de flecha para establecer el valor indicado en la taza medidora y confírmelo pulsando «OK».

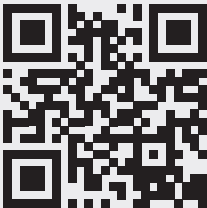
Su sistema ya está óptimamente ajustado y las cantidades dispensadas se corresponden ahora con los volúmenes indicados en la grifería.

Accesorios

Catálogo de filtros



Puede encontrar todos los cartuchos de filtro y otros accesorios en www.blanco.com/soda y los puede encargar fácilmente en la tienda en línea.



Si la dureza del agua local es superior a 12°dH, le recomendamos que use un filtro descalcificador BLANCO "Soft".

El suministro de agua del grifo es completamente independiente del sistema de agua mineral, por lo que el agua del grifo no se filtra. Se filtran los tres tipos de agua mineral (sin gas/con poco gas/con gas).

Accesorios de limpieza



Productos BLANCO	Accesorios de limpieza
526263	Lengüeta EasyCare con pastilla limpiadora integrada (un solo uso)
526262	Adaptador EasyCare

Especificaciones técnicas

Información eléctrica sobre el refrigerador y carbonatador BLANCO (núm. de producto 526256):

- Conexión: enchufe a la pared con conductor protector, protegido por un fusible de entre 10 - 16 A.
- Fuente de alimentación: 230 V CA/50 Hz
- Consumo eléctrico máximo: 190 W
- Tipo de protección: IP21
- Humedad relativa del aire: 85 % máx.
- Interrupción de seguridad de la bomba: 5 min aprox.

Especificaciones sanitarias:

- Contenido de agua refrigerada en el carbonador refrigerado: 1.4 l
- Presión del sistema en funcionamiento: 1 mpa máx.
- Flujo de agua a 0,3 mpa, presión del flujo: 1,5 l/min aprox.
- Temperatura ambiente: 16–43 °C
- Temperatura
 - Entrada de agua al carbonador refrigerado: 30 °C máx.
 - Temperatura del agua refrigerada: 4-10 °C aprox.

Capacidad de la bomba:

- en litros/hora: 120 litros aprox.

Capacidad refrigerante:

- en l/h. Continua en delta T a 10 °C (temperatura del grifo de agua 4-10 °C aprox.): 8 litros

Tecnología de refrigeración:

- Compresor: 3.5 ccm
- Capacidad de refrigeración constante: 80 kcal mín.
- Refrigerante: R600a, 20 g

Método de control de la refrigeración:

termostato electrónico

Dimensiones del refrigerador BLANCO:

- Altura: 435,5 mm
- Ancho: 199,8 mm
- Profundidad: 489,5 mm

Peso:

- Peso del aparato: 17 kg
- Peso de la entrega: 24 kg

Fallos de funcionamiento

Mensajes de error



Fallos de funcionamiento		Posibles causas	Corrección del error
Error 1	Se ha excedido el tiempo de funcionamiento de la bomba	- No hay agua en la conexión del aparato - El suministro de agua en la línea de entrada es insuficiente - La llave de paso está cerrada (instalaciones domésticas) - El tubo de entrada está doblado - No se ha insertado ningún filtro o el filtro no se ha insertado correctamente	- Desconecte la fuente de suministro energético - Revise la posición del filtro - Abra la válvula de ángulo - Revise si el tubo de entrada está doblado - Revise el suministro de agua - Vuelva a conectar la fuente de suministro energético tras 5 minutos - Confirme el error en la pantalla pulsando "OK"
Error 2	Fuga/humedad dentro del aparato	- Humedad o fuga dentro del refrigerador	- Desconecte la fuente de suministro energético - Revise el mueble base para ver si hay una fuga/humedad - Si no hay ninguna fuga/humedad, vuelva a conectar la fuente de suministro energético tras 30 minutos. - Confirme el fallo en la pantalla pulsando "OK" - Si no puede confirmar el error, cierre la válvula de ángulo y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente

Fallos de funcionamiento

Fallos de funcionamiento		Posibles causas	Corrección del error
Error 3	No hay comunicación con la grifería	- El cable de señal que une la grifería con la unidad de carbonación no está insertado (correctamente) - El cable de señal está dañado - La unidad de control de la grifería está dañada	- Confirme el fallo en la pantalla pulsando "OK" - Si no es posible: - Desconecte la fuente de suministro energético - Revise la conexión del enchufe del cable de señal - Revise que el cable de señal no esté dañado - Revise que la unidad de control no esté dañada - Vuelva a conectar la fuente de suministro energético tras 5 minutos - Confirme el error en la pantalla pulsando "OK"
Error 4		- Error en el aparato - Error en el hardware - Hay un error en un componente dentro del aparato	- Desconecte la fuente de suministro energético - Vuelva a conectar la fuente de suministro energético tras 5 minutos - Confirme el error en la pantalla pulsando "OK"
Error 5			
Error 6			
Error 7			
Error 8			
Error 9	Sobrecalentamiento	- La temperatura ambiente es demasiado elevada - El mueble base no está ventilado	- Desconecte la fuente de suministro energético - Ventile el mueble base - Deje que se enfríe la unidad de carbonatación durante 30 minutos - Confirme el error en la pantalla pulsando "OK"

Fallos de funcionamiento

Ventilación

Otros fallos de funcionamiento

Fallos de funcionamiento		Posibles causas	Corrección de fallos de funcionamiento
No existe respuesta a las operaciones en la grifería (LED azul)	Comu-nicación defectuosa con la grifería	- Funcionamiento defec-tuoso - Señal incorrecta	- Desenchufe en cable de señal de la unidad de refrigeración y carbonatación y vuélvalo a enchufar
Imágenes de-fectuosas en la pantalla	Comunica-ción defec-tuosa con la pantalla	- Funcionamiento defec-tuoso - Señal incorrecta	- Desconecte la fuente de suministro ener-gético y vuelva a conectarla
La grifería gotea desde el grifo del agua mineral			- Calibre el sistema (consulte la página 219–225) - Revise la tubería de agua mineral - Determine bien la longitud de la tubería de agua mineral (póngase en contacto con el servicio de atención al cliente)
Del grifo de agua mineral solo sale CO ₂	La salida del grifo de agua mineral gotea/la salida de agua mineral está desnivelada	- Hay aire o CO ₂ en el sistema porque: - el filtro no se ha inserta-do correctamente - la llave de paso está cerrada - se ha interrumpido el suministro de agua - Se ha reinstalado el filtro	- Elimine el aire del sistema (consulte la página 231) - Revise que el filtro se haya instalado correctamente (consulte la página 224) - Revise la entrada de agua
El caudal de agua mineral es demasiado débil		- La bombona de CO ₂ está vacía	- Elimine el aire del sistema (consulte la página 231) - Cambie la bombona de CO ₂
Los volúmenes dispensados no coinciden con los volúmenes preseleccionados		- La bombona de CO ₂ no se ha insertado correctamente - La bombona de CO ₂ está vacía - Todavía no se ha reali-zado la calibración	- Compruebe el nivel de llenado de la bombona de CO ₂ - Compruebe que la bombona de CO ₂ está bien colocada. Si es necesario, retire la bombona de CO ₂ y vuelva a insertarla. - Al insertar la bombona, enrósquela hasta llegar al tope mecánico. Después, apriétela un 1/4 de vuelta más para que la bombona quede alojada firmemente en su sitio. - Efectúe la calibración del sistema (consulte la página 219–225)

230

Elimine el aire del sistema

Si hay demasiado aire o CO₂ acumulado en el sistema, deberá eliminarse:

- Quite el cilindro de CO₂.
- Deje correr agua sin gas hasta que salga un chorro de agua estable de la grifería.
- Ahora, deje correr 2 litros más de agua sin gas.
- Deje correr agua con gas hasta que salga un chorro de agua estable de la grifería.
- Ahora, deje correr 2 litros más de agua con gas.
- Vuelva a colocar la bombona de CO₂
- Deje correr agua con gas hasta que el caudal vuelva a ser de nuevo el habitual.
- Su sistema está listo para volver a funcionar.

Si el sistema sigue sin funcionar correctamente después de realizar estos pasos, también lo puede abrir por completo y eliminar el aire. Para hacerlo, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del distribuidor de BLANCO.

Limpieza

El aparato necesita que se limpien de forma higiénica y regular las tuberías internas de agua y el tanque. Si el sistema necesita una limpieza, se lo indicará en la pantalla (ver la sección "Limpiar y cambiar el filtro")

Puede limpiar la parte externa del aparato y la zona de debajo de la tapa frontal con un trapo húmedo. Asegúrese de que no entra agua en el aparato y evite que se mojen los enchufes de conexión con la fuente de suministro energético.

BLANCO debe realizar el mantenimiento de su aparato cada 5 años. Es necesario para garantizar el buen funcionamiento a largo plazo del sistema y la sustitución de componentes importantes como el cabezal del filtro.

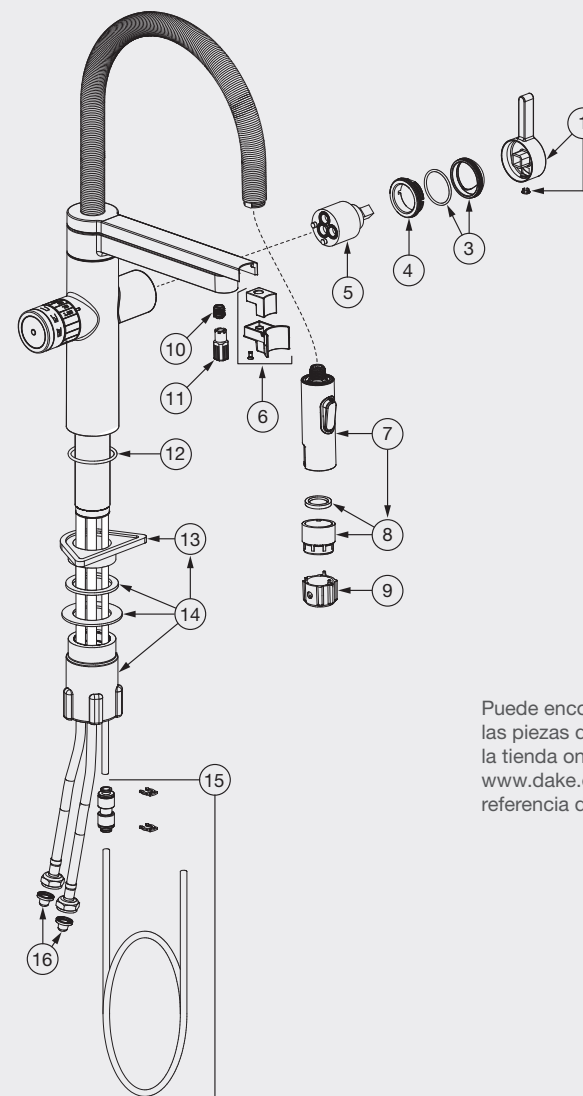
No utilice productos de limpieza abrasivos o que contengan cloro para limpiar las superficies.

Recomendamos utilizar BLANCO DailyClean (artículo n.º 526305) para limpiar la grifería. Puede pedir este artículo fácilmente a través de nuestra página web www.dake.es.

Piezas de recambio

Grifería EVOL-S PRO SODA RH HD PST

Artículo n.º 526 254



Puede encontrar todas las piezas de repuesto en la tienda online de DAKE www.dake.es usando la referencia del producto

Eliminación/medio ambiente



Eliminación correcta de los aparatos usados (residuos electrónicos) (en los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida selectiva): El etiquetado del producto y de los accesorios y la documentación que los acompaña indican que, una vez finalizada su vida útil, el producto y los accesorios no deben eliminarse junto con los residuos domésticos normales. Elimine este aparato y sus accesorios por separado de otros residuos para evitar cualquier daño al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos. Al eliminar los aparatos usados y sus accesorios de la manera correcta, usted contribuye al reciclaje sostenible de los recursos. Los usuarios privados deben ponerse en contacto con el minorista al que compraron el producto o con las autoridades pertinentes para determinar adónde pueden llevar el aparato usado y los accesorios para su eliminación respetuosa con el medio ambiente. Los usuarios comerciales deben ponerse en contacto con sus proveedores y proceder según los términos de su contrato de venta. Este producto y los componentes accesorios electrónicos no deben eliminarse junto con otros residuos comerciales.

Cumplimiento



El sistema cumple con los requisitos de las directivas pertinentes. Se puede solicitar a BLANCO una declaración de conformidad.

目录

客户服务	236
简介	237
安全须知	238
BLANCO drink.soda EVOL-S Pro	240
概览	240
冷却和碳化装置	241
Soda 苏打水系统厨房水龙头	242
苏打水控制装置	243
操作	244
冷温自来水	244
苏打水	245
苏打水控制装置 LED 灯	246
冷却和碳化装置显示屏	248
更换 CO ₂ 气瓶	249
清洁和更换过滤器	251
校准	254
附件	255
技术规格	256
故障	257
通风	260
清洁	261
备件	262
处置/环保	263
合规声明	263

客户服务

我们希望您喜欢使用我们的系统。

本操作说明简单易懂，借此操作说明您必定能轻松使用 BLANCO 苏打水系统 (BLANCO Soda System)。如果您确实有任何疑问，可随时联系 BLANCO 客户服务团队。

电话：+49 (0)800 4481 002

您也可以写信给我们。请使用我们网站上的联系表格：**www.blanco.com**

简介

BLANCO 苏打水系统可过滤并冷却自来水，并在需要时向水中添加二氧化碳，由此您可以畅饮清爽可口的苏打水。标准自来水和苏打水分别从调温水龙头的两个不同出口流出。

此系统设计为供私人使用，通常安装在厨房空间内。但也可以用于办公室或医疗机构等公共场所。如用于此类场所，在清洁和维护方面会有额外的要求，用户应对此负责。超出预期用途或用作其他用途均会被视为使用不当。BLANCO 对因使用不当造成的损坏不承担任何责任。

本操作说明详细介绍了该系统及其所有功能。请仔细阅读操作说明，特别是安全信息，并妥善保管。操作说明中提供了可帮助理解的各种图表和描述。设备的某些详细信息可能与插图有所不同。

请注意，安装后，设备将需要一些时间来冷却整个系统。系统将在 1-2 天后达到理想状态。

安装信息和要求可以在单独的安​​装手册中找到。如果要在其他地方安装设备 或者找不到安装说明，请联系 BLANCO 客户服务团队。

在运输该系统时应注意将 CO₂ 气瓶从系统中取出，并完全排空设备。

安全须知



安装后清洁：

需在安装后一周内清洁设备。您的系统中已包含清洁所需的 EasyCare 适配件和 EasyCare 平板托盘。清洁说明请 参阅第 251 页。如果在安装后超过一周才清洁设备，则清洁后还需要更换过滤器。

8 岁及以上 **儿童**，患有身体、感官或心理障碍的人以及对本设备没有任何使用经验或特殊知识的人均可以使用本设备，前提是已有人向其演示如何安全使用该设备或者在他人监督或指导下使用设备，而且他们已了解相关风险。禁止**儿童**将本设备当作玩具。
清洁和用户维护工作不得由儿童在没有监督的情况下进行。

本设备设计用于封闭式空间（通常是厨房）中的水槽。本设备只能连接到符合以下条件的供水系统：稳定的饮用水质量（符合当地要求）、介于 1-10 巴之间的恒定输水压力以及介于 5-30°C 之间的水温。

环境温度必须介于16°C 和 43°C 之间。避免阳光直射。只能由 BLANCO 或经过 BLANCO 培训的专业资格技术人员对设备内部或设备进行改动。设备只能由经过培训的合格技术人员打开！小心！设备内的零件带电！

本设备需要不断通风换气，并且不得因排出热气而使安装场所温度升高。如有必要，必须配备尺寸合适的通风格栅或通风槽。

电源线必须以不会损坏的方式布线。如果电缆或插头损坏，则必须由专业人员更换。如果连接厨房水龙头的信号线损坏，则必须更换整个厨房水龙头。

只能将设备连接到具有漏电保护功能的主电源，该主电源至少应配备 10A 保险丝，并使用 230 V / 50 Hz 的恒定电源。

确保将系统安装在防冻的位置。组件如果冻结可能会出现损坏。

连接厨房水龙头和冷却器的水管应每年检查一次。如果水管漏水，会很快产生水渍。如有必要，请联系 BLANCO 客户服务团队。

对于免疫力低下的人和婴儿，通常建议将水煮沸。使用除垢过滤器时，过滤器中的水富含钠离子，因此可能不利于对钠敏感的人和婴儿。如有必要，请咨询医生或 BLANCO 客服。

该设备的冷却回路含有不含氯氟烃的制冷剂异丁烷 (R600a)。这是一种对环境无害的天然气体。但是，该气体易燃，如果冷却回路损坏，该气体可能会逸出。请确保冷却回路的所有部件完好无损！如果冷却回路出现损坏，应避免明火和火源，并确保通风良好。

安全须知



该设备仅能使用原装的标准容量为425 g 的 BLANCO CO₂ 气瓶。在连接气瓶时，请务必将气管插牢。插入后，为了安全起见，再稍微拧一下。拧入时可能会有轻微的嘶嘶声，因为可能有少量的 CO₂ 气体逸出，这是正常现象。

气瓶已加压。气瓶要远离光照、热源和高温。

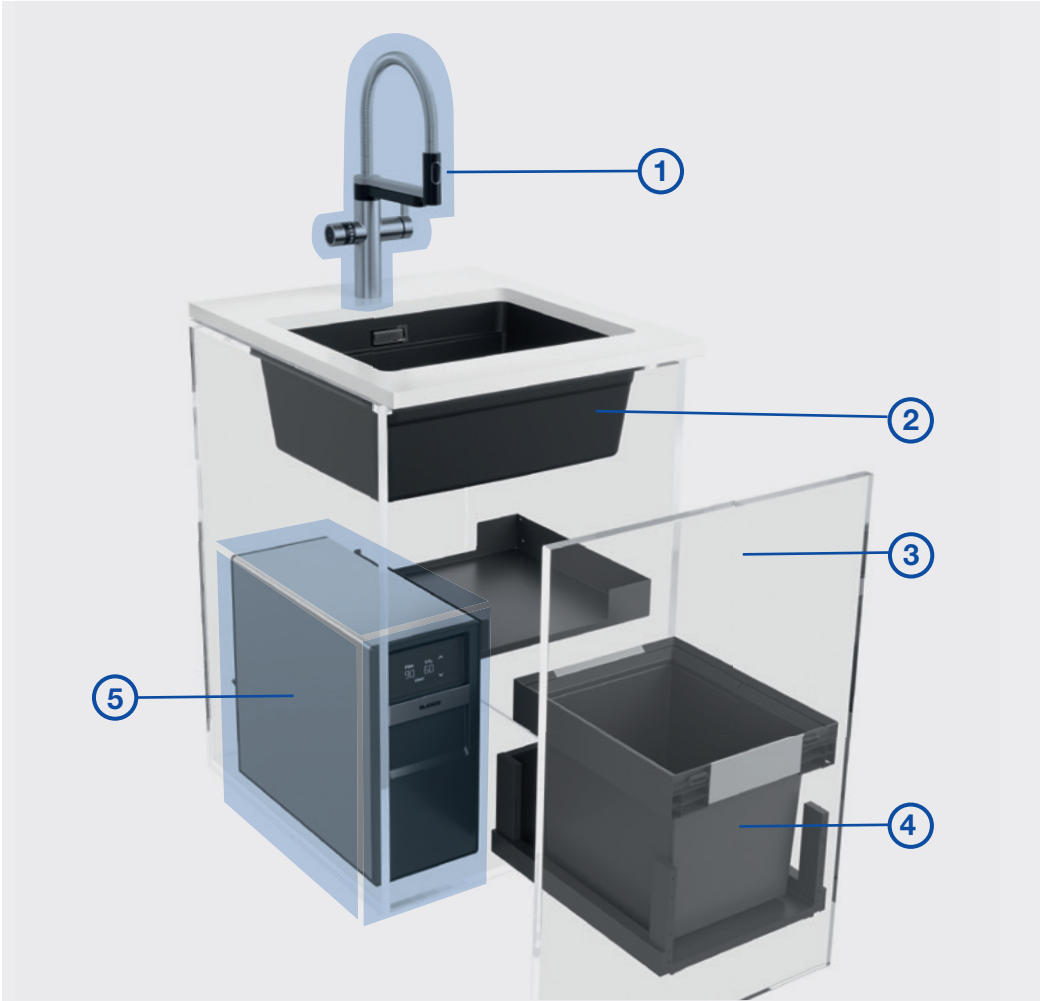
将 CO₂ 气瓶放置在凉爽通风的环境中。安装该系统的房间必须至少有 5 平方米。如果房间的天花板高度小于 2 米，则所需的最小房间面积相应增加。

小心！吸入 CO₂ 可能会危及生命！请勿改动系统或 CO₂ 气瓶。如果 CO₂ 逸出到房间内，请让房间通风一段时间。即使出现气体泄露，整个系统中的二氧化碳在空气中的浓度也不足以威胁生命。如需移动设备，务必要先移除 CO₂ 气瓶！

请勿在系统中使用渗透水或高度过滤的水。这可能会导致灌装液位控制出现问题。

喷头的支架含有一块强力磁铁。
装有起搏器的患者应与支架保持至少 15 厘米的距离。

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro 概览



- 1 厨房水龙头
 - 2 水槽
 - 3 抽屉
 - 4 废物处理系统
 - 5 冷却和碳化装置
- *2/3/4 非 Soda 苏打水系统的组成部分

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro 冷却和碳化装置



- 6 前挡板
- 7 显示屏
- 8 剩余过滤容量 (%)
- 9 剩余 CO₂ 容量 (%)
- 10 CO₂ 气瓶
- 11 过滤器
- 12 EasyCare 适配件
- 13 内置清洁片的EasyCare控制器
- 14 铭牌

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

Soda 苏打水系统厨房水龙头



- 1 用于改变喷洒类型（自来水）的切换按钮
2 移动式喷头及自来水出口

- 3 苏打水厨房水龙头
4 苏打水控制装置
5 控制冷水和 温水的控制杆

BLANCO drink.soda EVOL-S Pro

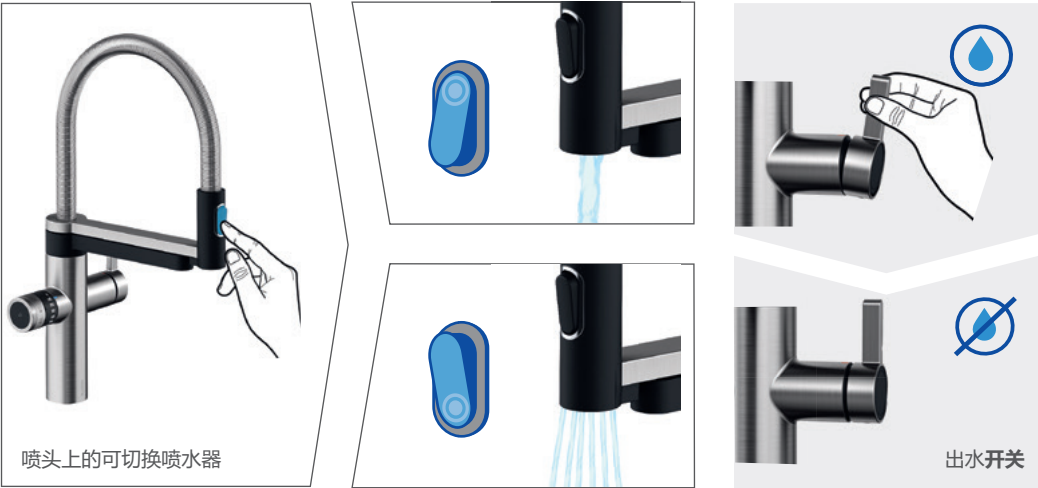
苏打水控制装置



- 6 LED工作模式显示屏
7 触控(传感器)

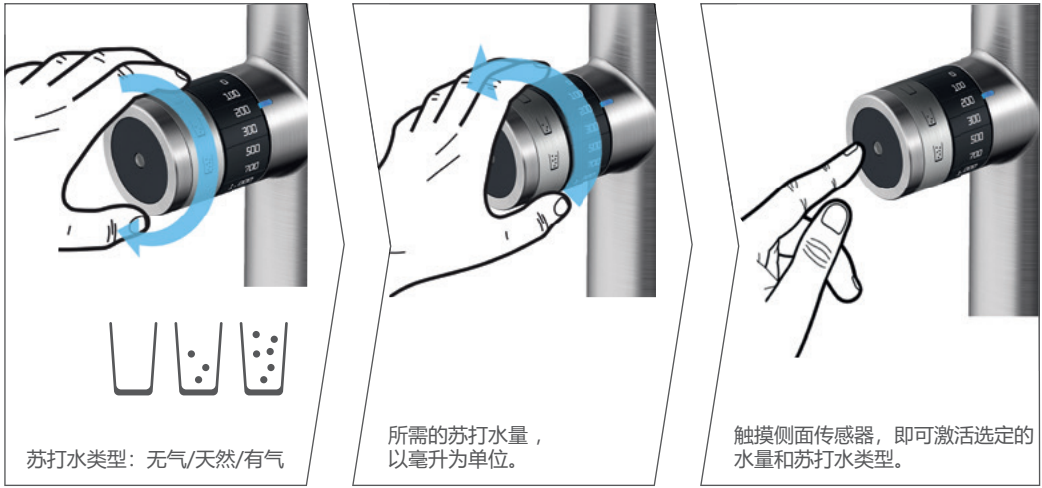
- 8 用于苏打水类型的控制轮
9 控制苏打水量的刻度轮

操作
冷温自来水



小心！ 为了防止水造成损害， 两个出水口应位于水槽上方。

操作
苏打水



点按侧面传感器可随时停止出水。
当天然苏打水或有气苏打水的选项被取消时，系统将自动使用 无气苏打水进行短暂冲洗。



小心！ 两个出水口应位于水槽上方， 以防造成损害。

操作
苏打水 LED 控制装置



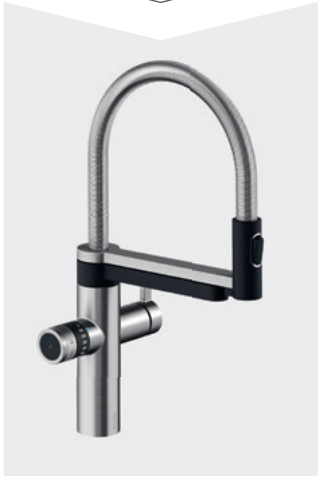
要关闭厨房水龙头，请将刻度轮旋转至“0”。



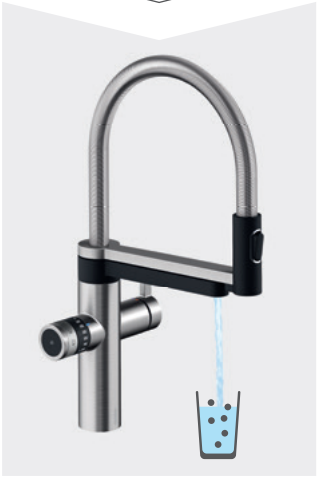
LED 灯不亮：
厨房水龙头已关闭。



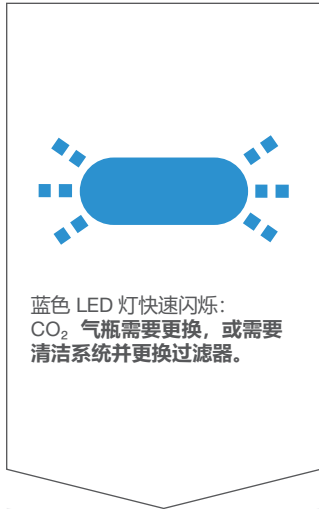
蓝色 LED 灯亮起：
待机模式。



蓝色 LED 灯闪烁：
水正在流。



操作
苏打水 LED 控制装置



蓝色 LED 灯快速闪烁：
CO₂ 气瓶需要更换，或需要
清洁系统并更换过滤器。



请检查显示屏：需要更换 CO₂
气瓶（容量 0%）（第 249 页），
或者需尽快清洁系统并更换过
滤器（10%）。



红色 LED 灯亮起：出现错误
消息，或需要清洁系统并更换
过滤器。



请查看显示屏：
需要清洁系统并更换过滤器
（第 251 页）。

或者可能出现了故障
（第 257 – 259 页）。



红色 LED 灯闪烁：
设备处于清洁模式。



操作

冷却和碳化装置显示屏



Filter 73 CO2 90
Clean

TEMP

CONNEC

RESET

VOLUME

正常工作模式，显示 CO₂ 气瓶和过滤器的剩余容量 (%)。左侧数字显示过滤器的剩余容量。右侧数字显示 CO₂ 气瓶的剩余容量。

按“OK”确认后，设备会显示当前温度，可使用箭头按钮将其设置在 4°C 至 10°C 之间。请注意：设备需要少许时间才能达到设定的温度。

按“OK”确认后，设备会显示用来与某个应用程序相连的连接模式：“CON OFF” = 连接模块未激活；“CON ON” = 连接模块已激活。使用箭头按钮更改模式，然后按“OK”确认。

按住“OK”按钮 3 秒可恢复出厂设置。请注意，该操作将同时重置清洁计时器。这可能会导致卫生问题。因此，建议在执行重置后进行清洁。

按住“OK”键 3 秒，可开始校准。之后自动开始执行校准例行程序，此时您可以重置出水量 (参阅第 254 页)。启动校准程序时，调温水龙头上的刻度轮不得旋转至“0”。

仅当温度在 4°C 到 5°C 之间时，起泡效果最佳。温度越高，苏打水的起泡越少！

暂时无法使用

更换 CO₂ 气瓶





厨房水龙头上的蓝色 LED 灯快速闪烁，而且显示屏上 CO₂ 标志也在闪烁：CO₂ 气瓶需要更换。



打开挡板。

Filter 71 CO2 0
Clean



CO₂ 标志不停闪烁，而且 CO₂ 容量显示为 0%—CO₂ 气瓶已空。

即使显示屏显示 0%，CO₂ 气瓶里通常也会残留一定量的 CO₂。因此，只要不对起泡功能产生不利影响，该设备就可以继续使用。如果二氧化碳水平显著下降，或者压力不再足以产生苏打水，则必须更换气瓶。

更换 CO₂ 气瓶只需简单几步。

更换 CO₂ 气瓶



拆卸空的 CO₂ 气瓶。您可能会听到轻微的嘶嘶声，这完全是正常现象。



确保 CO₂ 气瓶处于正确位置。



按住“CO₂”标志 3 秒确认更换。



插入一个新的 CO₂ 气瓶。

位置正确很重要：插入气瓶时，旋转气瓶直至触碰机械式限位器。然后再旋转 1/4 圈，使气瓶牢固就位。



CO₂ 容量重置，系统可再次投入使用。

在我们的网上商店 (www.blanco.com/soda) 可以轻松订购 CO₂ 气瓶。

清洁系统与更换过滤器

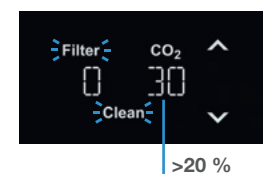


当过滤器耗尽或需要清洁时，

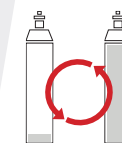
“清洁”和“过滤”标志将会闪烁。系统需要清洁，且需安装一个新的过滤器。



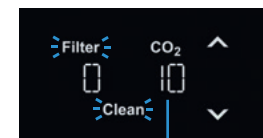
清洁作业要求 CO₂ 气瓶的容量不低于 20 %。



>20 %



低于 20 %：必须先更换气瓶。



<20 %



小心！
三周规则：如果连续 3 周末使用苏打水，则需要清洁并更换过滤器。
六个月规则：不管过滤器的剩余容量是多少，系统都必须每 6 个月清洁一次。



打开挡板。
移除旧的过滤器。
您可以向前翻转旧过滤器进行移除。



小心！注：
清洁过程中，请勿断开设备与电源电压的连接或关闭供水！
为了防止水造成损害，请确保两个出水口始终位于水槽上方。



内置清洁片的 EasyCare 控制器

EasyCare 适配件

要清洁系统，您需要使用系统附带的 EasyCare 适配件和 EasyCare 控制器。还可以从 BLANCO 网上商店单独购买 EasyCare 控制器，用于其他清洁流程。

清洁系统与更换过滤器

清洁系统与更换过滤器



将 EasyCare 适配件（已插入 EasyCare 控制器）插入过滤器支架。

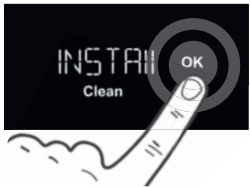


要启动清洁流程，请按“Clean”（清洁）按钮。



3 sec

按住“OK”键3秒后，可开始清洁流程。



按“OK”确认已插入 EasyCare 适配件。然后，系统将清空所有水箱，这会导致苏打水出水口有少量水滴飞溅。这完全是正常现象。



在整个清洁过程中，流出的水均不能饮用！



一旦显示屏上的“Filter INSTALL”（过滤器安装）灯亮起，您就可以插入新的过滤器。



从支架上拧下 EasyCare 适配件及其组件。



插件（EasyCare 控制器）只能使用一次。

从适配件中取出 EasyCare 控制器，扔进生活垃圾桶。保留适配件。



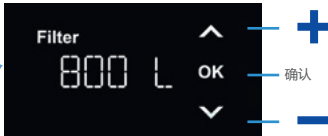
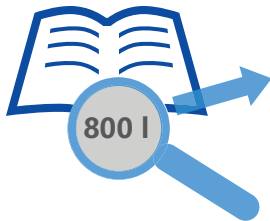
大约拧两圈拧入过滤器。插入新过滤器时，确保将其垂直放置，不要倾斜！您可以在设备中向前倾斜过滤器，以方便拧入和拧出。



将过滤器拧到底，直至看不到螺旋接头。

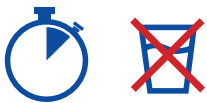


按“OK”确认新的过滤器已插入。



从过滤器说明文件中读取过滤容量。手动输入数字。按“OK”确认。

对于除垢过滤器，必须知道当地的水硬度，以确定正确的过滤容量。请注意，集中式水软化处理会改变您家的水硬度值，因此该值不再与您的水务公司提供的值一致。



之后系统将需要 5-10 分钟完成清洁程序。在整个清洁过程中，流出的水均不能饮用！



剩余的过滤容量已重置，再次显示 99%。系统已完成清洁，可再次投入使用。

注意：清洁程序使用 CO₂。此数量会自动从剩余容量中扣除。因此，读数在清洁前后存在差异是正常现象。

校准

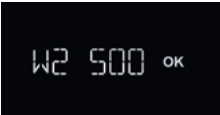
该系统在工厂已完成最佳预设置。如果 3 种水类型的出水量与厨房水龙头上 规定的出水量不相符，则可使用出水量校准程序，按照自己想要的出水量来设置系统。这些操作可通过菜单来完成（参阅第 248 页）。为此，您需要准备一个装水线高度至少为 500 ml (0.5 l) 的量杯。启动校准程序时，调温水龙头上的刻度轮不得旋转至 “0”。



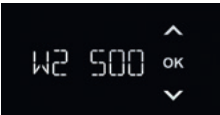
显示屏将第一个 500ml 出水量显示为 “W1 500”。将量杯置于苏打水出水口下方，按 “OK” 确认。



系统将出水 500ml，之后自动停止出水。然后使用箭头键设置好在量杯上读取的值，并按 “OK” 确认。



显示屏将第二个 500ml 出水量显示为 “W2 500”。倒空量杯，再次将其置于苏打水出水口下方，按 “OK” 确认。



系统又将出水 500ml，之后自动停止出水。然后使用箭头键设置好量杯上显示的值，并按 “OK” 确认。

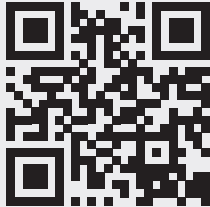
系统现在已完成最佳调节，此时出水量与厨房水龙头上设定的出水量相一致。

配件

过滤器组件



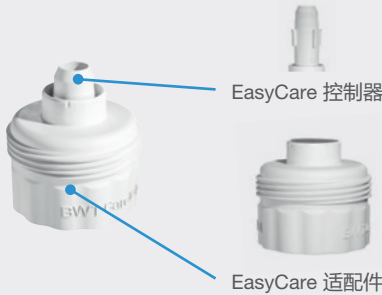
所有过滤器滤芯和其他配件都可以在 www.blanco.com/soda 网站上找到，而且可以从该网上商店轻松订购。



如果当地水硬度超过 12°dH，建议使用 BLANCO “软性” 除垢过滤器。

自来水供应与苏打水系统是完全隔离的，因此自来水未经过滤。3 种类型的苏打水（无气/天然/有气）均经过过滤。

清洁配件



BLANCO 货号	清洁配件
526263号	内置清洁片（一次性）的 EasyCare 控制器
526262号	EasyCare 适配件

技术规格

- BLANCO 冷却器-碳酸化器的电气信息 (货号 526256):
- 电气连接:

带保护导体的壁式插座, 配备一个 10–16 A 保险丝进行保护。
- 电源:

230 V AC/50 Hz
- 最大 功耗:

190 W
- 保护等级:

IP21
- 相对空气湿度:

最大 85 %
- 水泵安全关闭:

大约 5 分钟
- 卫生规格:
- 冷却器-碳酸化器中冷冻水含量:

1.4 升
- 系统工作压力:

最大值 1 Mpa
- 流量压力为 0.3 Mpa

流速约 1.5 升/分钟
- 环境温度:

16–43°C
- 温度

流入冷却器-碳酸化器中的水: 最高 30°C
- 冷却水的温度:

大约 4–10°C
- 阀门/水泵流量:
- 单位为升/小时:

大约 120 升
- 制冷量:
- 单位为升/小时。以 10° 的增量连续制冷 (出水温度约 4–10°C) :

8 升
- 制冷技术:
- 压缩机:

3.5 ccm
- 恒定制冷量:

80 千卡每分钟
- 冷却剂:

R600a, 20 g
- 冷却控制方法:
- 电子恒温器
- BLANCO 冷却器的尺寸:
- 高度:

435.5 mm
- 宽度:

199.8 mm
- 深度:

489.5 mm
- 重量
- 设备重量:

17 kg
- 装运重量:

24 kg

故障

错误信息



故障		可能的原因	纠错
错误 1	水泵运行时间超时	- 设备连接处无水 - 进水管供水量不足 - 角阀（家用安装）处于关闭状态 - 进水管扭结 - 过滤器未插入或未正确插入	- 断开电源 - 检测过滤器位置 - 打开角阀 - 检查进水管是否扭结 - 检查供水情况 - 5 分钟后重新接通电源 - 在显示屏上按 “OK” 确认该故障
错误 2	设备内部漏水/潮湿	- 冷却器内部漏水或潮湿	- 断开电源 - 检查下柜是否有漏水/潮湿现象 - 如未发现漏水/潮湿现象，30 分钟后重新接通电源 - 在显示屏上按 “OK” 确认该故障 - 如果无法确认错误，请关闭角阀并联系客服

故障

故障		可能的原因	纠错
错误 3	与厨房水龙头 通讯中断	- 厨房水龙头和碳化装置之间的 信号线未（正确）连接 - 信号线损坏 - 厨房水龙头控制装置损坏	- 在显示屏上按 “OK” 确认该故障 - 如果无法做到这一点： - 断开电源 - 检查信号线的插头连接 - 检查信号线是否损坏 - 检查控制装置是否损坏 - 5 分钟后重新接通电源 - 在显示屏上按 “OK” 确认该故障
错误 4		- 设备错误 - 硬件错误 - 设备内部的部件故障	- 断开电源 - 5 分钟后重新接通电源 - 在显示屏上按 “OK” 确认该故障
错误 5			
错误 6			
错误 7			
错误 8			
错误 9	温度过高	- 环境温度过高 - 下柜未通风	- 断开电源 - 下柜通风换气 - 让碳化装置冷却 30 分钟 - 在显示屏上按 “OK” 确认该故障

故障

其他故障

故障		可能的原因	解决故障
对厨房水龙头的操作没有反应 (蓝色 LED 灯)	与水龙头通讯故障	- 操作错误 - 信号错误	- 从冷却和碳化装置上拔下信号线，然后重新插入
显示屏上图像错误	与显示屏通讯故障	- 操作错误 - 信号错误	- 断开电源，重新连接
厨房水龙头的苏打水出水口滴水			- 校准系统（参阅第 248–254 页） - 检查苏打水水管 - 正确设置苏打水水管长度（请联系客服）
只有 CO ₂ 从苏打水出口中出来	苏打水水龙头喷溅/出水不均匀	- 空气或 CO ₂ 出现在系统中，原因可能是： - 过滤器未正确插入 - 角阀处于关闭状态 - 供水中断 - 已重新安装过滤器	- 从系统中排出空气（参阅第 260 页） - 检查过滤器是否安装正确（参阅第 253 页） - 检查进水口
苏打水出水无力		- CO ₂ 气瓶已空	- 从系统中排出空气（参阅第 260 页） - 更换 CO ₂ 气瓶
出水量与预先设定的水量不相符		- CO ₂ 气瓶未正确插入 - CO ₂ 气瓶已空 - 尚未执行校准	- 检查 CO ₂ 气瓶充气量 - 检查 CO ₂ 气瓶的位置是否正确。如有必要，拆下 CO ₂ 气瓶并重新插入。插入气瓶时，旋转气瓶直至触碰机械式限位器。然后再旋转 1/4 圈，使气瓶牢固就位。 - 执行系统校准（参阅第 248–254 页）

通风

从系统中排出空气

如果系统中积聚了大量的空气或 CO₂，则必须通风排气：

- 拆下 CO₂ 气瓶。
- 抽出一些静水，直到有一股清澈的水流从水龙头里流出。
- 然后再抽出 2 升静水。
- 抽出一些有气苏打水，直到有一股清澈的水流从水龙头里流出。
- 然后再抽出 2 升有气苏打水。
- 重新插入 CO₂ 气瓶。
- 继续抽出苏打水，直到水流看上去和正常的有气苏打水一样。
- 这时您的系统已可以再次投入使用。

如果完成这些步骤后系统仍无法正常工作，则也可以将系统的水和气体完全排空。如需这么做，请联系 BLANCO 客服。

清洁

需要定期对设备的内部水管和水箱进行卫生清洁。
如果系统需要清洁，显示屏上会出现提示信息（请参阅“清洁系统与更换过滤器”部分）。

您可以使用湿抹布擦拭设备的外部以及前挡板下方的区域。 确保没有水进入设备，并且 防止电源连接插座被沾湿。

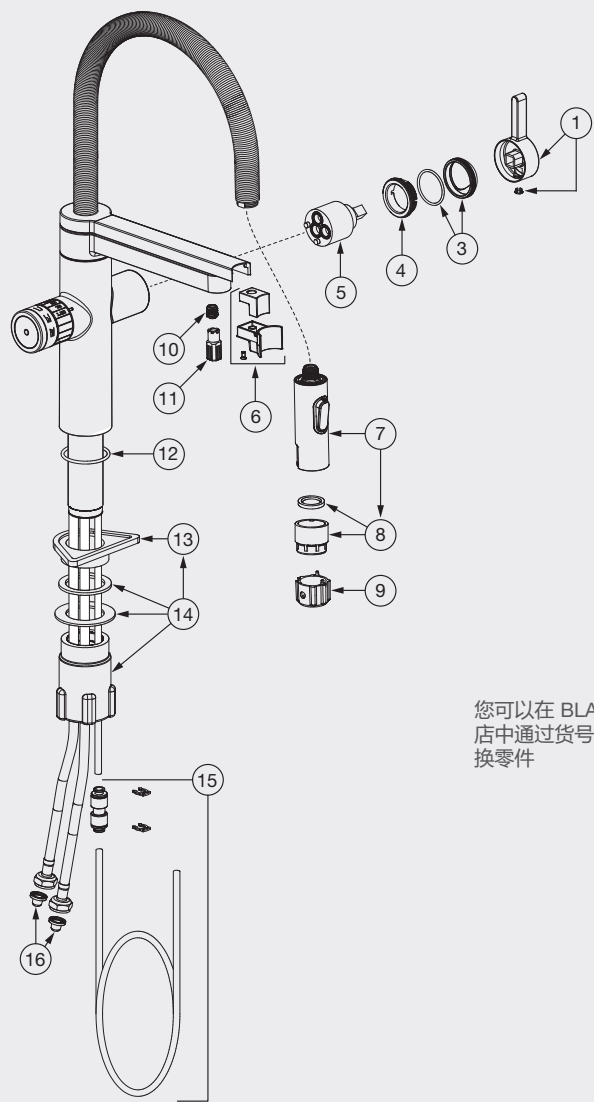
您的设备应该由 BLANCO 每 5 年进行一次维修保养。 必须采取此措施以确保 系统长期有效运行，并及时更换重要组件（如滤头）。

请勿用磨损性或含氯的清洁产品清洁表面。

我们建议使用 BLANCO DailyClean（货号 526305）清洁调温水龙头。 您可以从 BLANCO 在线商店轻松订购此产品。

替换零件

EVOL-S Pro Soda



您可以在 BLANCO 在线商店中通过货号找到所有替换零件

处置/环保



正确处置旧设备（电子垃圾）（在欧盟国家及其他具有单独收集系统的欧洲国家）。本产品及其配件上的标签或有关说明书上均明确指出，本产品及配件在使用寿命结束后，不得与一般家庭垃圾一同处置。请将本设备及其配件与其他废物分开处置，以防止不受控制的废物处置方式对环境或人体健康造成任何伤害。正确处置旧设备及其配件可以为资源的可持续循环利用做出贡献。私人用户应联系向其出售该产品的零售商或有关部门，了解可以在何处丢弃旧设备和配件，以便进行环保处置。商业用户应联系其供应商，并按照其销售合同的条款进行处置。不得将本产品及其电子配件与其他商业废物一起丢弃。

合规声明



该系统符合有关法规的要求。可向 BLANCO 索取合规声明。

BLANCO GmbH + Co KG
Flehinger Str. 59
75038 Oberderdingen
Germany

